Guia de Referência







Esta página foi, intencionalmente, deixada em branco.

### **Conteúdo**

### Conteúdo

| 1.0                   | Consi                                       | derações   | . 7                              |
|-----------------------|---|--|----------------------------------|
| 1.1                   | Con   | sideração sobre a Conformidade com o FCC   | . 7                              |
| 1.2                   | Con   | exão Telefônica FCC aos Usuários   | . 7                              |
| 1.3                   | Con   | sideração sobre a "Industry Canada" (indústria do Canadá)  | . 7                              |
| 1.4                   | Vieão                                       | Isideração sobre a Instalação (Inira-Estrutura e Cabeamento)   | ö                                |
| 2.0                   | Visão                                       | Geral do Sistema   | .9                               |
| 2.1                   | Fsn   | erificações  | 10                               |
| 2.2                   | 21  | Temperatura  | 10                               |
| 2                     | 2.2   | Alimentação  | 10                               |
| 2                     | .2.3  | Circuitos de Aparelhos de Notificação (NACs)   | 10                               |
| 2                     | .2.4  | Relés  | 10                               |
| 2                     | .2.5  | Pontos "On-board" (na placa) Convencionais   | 10                               |
| 2                     | .2.6  | Pontos "Off-board" (fora da placa) Endereçáveis  | 11                               |
| 2                     | .2.7  | Invólucro  | 11                               |
| 2                     | .2.8  | Teclados LCD Remotos   | 11                               |
| 2                     | .2.9  | Anunciadores com LEDs Remotos  | 11                               |
| 2.                    | .2.10                                       | Comunicador  | 12                               |
| 2                     | .2.11                                       |  | 13                               |
| 2                     | .2.12                                       | Proteção Contra Relampagos   | 13                               |
| 2                     | .2.13<br>2.14                               | Carda da Carrante da "Standhy" (aspera)  | 1J<br>14                         |
| 2                     | .2.14                                       | Dispositivos Compatíveis   | 14                               |
| 30                    | Inetals                                     | Dispositivos Compativeis   | 17                               |
| 3.1                   | Instal                                      | alando o Invólucro   | 17                               |
| 3.2                   | Insta                                       | alando o Controle/Comunicador  | 17                               |
| 3.3                   | Insta                                       | alando o Equipamento Opcional  | 18                               |
| 4.0                   | Conex                                       | ões dos Terminais do Controle  | 19                               |
| 4.1                   | Con   | exões da Fonte de Alimentação  | 20                               |
| 4.2                   | Req   | uisitos de fiação do Barramento de Opção   | 20                               |
| 5.0                   | Opera                                       | ção do Sistema   | 23                               |
| 5.1                   | Mod   | los de Operação  | 23                               |
| 5.                    | .1.1  | Alarme   | 23                               |
| _                     | 5.1.1.1                                     | Silêncio/Restabelecimento do Alarme de Incêndio  | 23                               |
| 5.                    | .1.2  | Problema   | 23                               |
| F                     | 5.1.Z.1                                     | Exibições de Fora do Normal  | 24                               |
| 5.2                   | . I.J<br>Ileo                               | NOTITAL  | 24<br>24                         |
| 5.2                   | 2 1   | Rolando pelos Menus  | 24                               |
| 5                     | 22  | Selecionando Itens do Menu   | 24                               |
| 5                     | 2.3   | Uma Vez Selecionado Um Item do Menu Principal  | 24                               |
| 5                     | .2.4  | Retrocedendo através de um Menu  | 25                               |
| 5                     | .2.5  | Introduzindo Dados   | 25                               |
| 5                     | .2.6  | "Drill" (treinamento)  | 25                               |
| 5.                    | .2.7  | "Disable" (desabilitar)  | 25                               |
| 5.                    | .2.8  | "History" (histórico)  | 25                               |
| 5.3                   | Ente  | endendo os Teclados  | 27                               |
| 5                     | .3.1  | Teclado Incorporado  | 27                               |
| 5.                    | .3.2  | Teclado D7033  | 28                               |
| 5.4<br>F              | I esi                                       | Taata am Mayimanta   | 28<br>20                         |
| 5.<br>5               | .4. I<br>4. 2                               | Teste de Comunicador   | 20                               |
| 5.                    | . <del>4</del> .2<br>43                     | Chamada para Programação Remota  | ∠9<br>20                         |
| 5                     | 4.5   | Testar Bateria/Circuitos NAC.  | 29                               |
| 5                     |   |  | 20                               |
|                       | 4.5   | Atendimento para Programacao Remota  | 29                               |
| 5                     | .4.5<br>.4.6                                | Atendimento para Programação Remota<br>Ativar Saídas Manualmente   | 29<br>29                         |
| 5.<br>5.              | .4.5<br>.4.6<br>.4.7                        | Atendimento para Programação Remota<br>Ativar Saídas Manualmente<br>Ler os Níveis de Entrada de Zona   | 29<br>29<br>29                   |
| 5.<br>5.<br>5.        | .4.5<br>.4.6<br>.4.7<br>.4.8                | Atendimento para Programação Remota<br>Ativar Saídas Manualmente<br>Ler os Níveis de Entrada de Zona<br>Teste de Pontos Endereçáveis (Teste MUX)   | 29<br>29<br>29<br>30             |
| 5<br>5<br>5<br>5      | .4.5<br>.4.6<br>.4.7<br>.4.8<br>.4.9        | Atendimento para Programação Remota<br>Ativar Saídas Manualmente<br>Ler os Níveis de Entrada de Zona<br>Teste de Pontos Endereçáveis (Teste MUX)<br>Teste de Sensibilidade                           | 29<br>29<br>29<br>30<br>31       |
| 5.<br>5.<br>5.<br>5.5 | .4.5<br>.4.6<br>.4.7<br>.4.8<br>.4.9<br>Map | Atendimento para Programação Remota<br>Ativar Saídas Manualmente<br>Ler os Níveis de Entrada de Zona<br>Teste de Pontos Endereçáveis (Teste MUX)<br>Teste de Sensibilidade<br>meamento de Ponto/Zona | 29<br>29<br>29<br>30<br>31<br>32 |

© 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

31499G Página 3

| 6.0      Como Programar   | 5.7        | Oper        | ação do Comunicador                    | 34       |
|---|------------|-------------|--|----------|
| 6.1    Programação de Pontos.    35      6.1.1    Funções de Pornato.    37      6.3    Programação de Formato.    37      6.3.1    4/2    37      6.3.1    4/2    37      6.3.1    4/2    37      6.3.3    SIA    37      6.3.4    ID de Contato    37      6.3.5    3/1    6    37      6.3.5    3/1    6    6      6.6    Programação de Porgaran    38      6.7    Programação de Patiel.    43      7.1.1    Tempo de Programa hora)    43      7.1.2    Teste Automático.    44      7.1.2.1    Hora do Teste.    44      7.1.3    Economia na luz do dia    44      7.1.1    Tengo de Programador.    45      7.2.1.1    PIN do Programador.    45      7.2.1.2    PIN do Programador.    45      7.2.1.2    PIN do Programador.    46      7.3.1.1    Restourance de Teste.    44      7.3.2    Steronisma duz do dia    46      7.3.1.1  | 6.0        | Como        | Programar                              | 35       |
| 6.1.1    Funções de Pontos.    53      6.2    Programação de Formato.    53      6.3.1    4/2.    37      6.3.2    BFSK.    37      6.3.3    BFSK.    37      6.3.4    ID de Contato    37      6.3.5    S11    37      6.4    Ávore do Menu do Programa    38      6.5    Entendenó Atalhos.    30      6.6    Programação do Painel.    33      7.1    Termpo de Programa.    33      7.1.1    Tenpo de Programa.    43      7.1.2    Teste Automático.    44      7.1.2    Teste Automático.    44      7.1.2    Teste Automático.    44      7.1.2    Teste Automático.    44      7.1.2    Teste Automático.    45      7.2.1.1    Pinko de Programador    45      7.2.1.1    Pinko de Programador    45      7.2.1.1    Pinko de Programador    46      7.3.1    Autoridade amador.    46      7.3.1    Autoridade amador.    46      7.3.1    Restabelecimento   | 6.1        | Prog        | ramação de Pontos                      | 35       |
| 6.2    Programação Alta.    53      6.3    Programação Alta.    53      6.3    Programação de Formato.    57      6.3.1    4/2    57      6.3.2    BFSK.    57      6.3.3    SIA.    57      6.3.4    ID de Contato.    57      6.3.5    3/1    37      6.4    Avore do Menu do Programa    38      6.6    Programação do Painel.    40      6.7    Programação do Painel.    43      7.1.1    Tempo de Programa    43      7.1.2    Teste Automático.    44      7.1.2.1    Hora do Teste.    44      7.1.2.1    Hora do Teste.    44      7.1.3    Economia na luz do dia.    44      7.2.1.2    PIN do Programador.    45      7.2.1.1    PIN do Programador.    45      7.2.1.2    PIN do Programador.    46      7.3.1.1    Restolecimento do Detector de Fumaça.    47      7.3.1.1    Restolecimento do Detector de Fumaça.    47      7.3.1.1    Restolecinoutomático.    47  | 6.         | 1.1         | Funções de Pontos                      | 35       |
| 6.3    Programação de Formato.    97      6.3.1    4/2  | 6.2        | Prog        | ramação Alfa                           | 35       |
| 6.3.1    4/2      6.3.2    BFSK.      6.3.3    SIA.      6.3.4    II de Contato      6.3.5    3/1      6.4    Avore do Menu do Programa      6.5    Entendendo Atalhos.      6.6    Programação centola      7.1    PROG TIME" (programar hora)      7.1    TerROG TIME" (programar hora)      7.1.1    Tempo de Programa.      7.1.2    Teste Automático.      7.1.1    Terroguência de Teste.      7.1.2    Teste Automático.      7.1.1    Hora do Teste.      7.1.1    PIN do Programador.      7.2.1.2    PROG SYSTEM" (programar sistema)      7.2.1.3    Autoridade      7.2.1.3    Automático.      7.3.1.4    Testa bela domático.      7.3.1.4    Tasta de Exblição   | 6.3        | Prog        | ramação de Formato                     | 37       |
| 6.3.2    BFSK   | 6.         | 3.1         | 4/2                                    | 37       |
| 0.3.3    SIA.   | 6.         | 3.2         | BFSK                                   | 37       |
| 0.3.4    ID de Contato  | 6.         | 3.3         | SIA                                    | 37       |
| 0.5.3      SI      Avore do Menu do Programa      38        6.5      Entendendo Atalhos.      40        6.6      Programação ermota      41        7.0      Programação corparar Irona)      43        7.1      TeROG TIME' (programar Irona)      43        7.1.1      Terate Automático.      44        7.1.2      Teste Automático.      44        7.1.2      Teste Automático.      44        7.1.2      Teste Automático.      44        7.1.3      Economia na luz do dia      44        7.1.4      Feraçúncia de Teste.      44        7.1.5      SEGURANÇA.      45        7.2.1.1      PIN do Programador      45        7.2.1.2      PIN do Programador      45        7.2.1.3      Autoridade      46        7.3      Terodo SVSTEM' (programar sistema)      46        7.3.1      Restobelecimento do Detector de Fumaça      47        7.3.1.4      Testa de Exibição      48        7.3.2      Sincronismo de Linha CA      47        7.3.3.1      Atuaizar Barramento de Oçção      48                                       | b.<br>С    | 3.4<br>2.5  |  | 31       |
| 0.4      Avoir 6 Up rograma      80        0.5      Entendendo Atalilos      40        0.6      Programação o Painel      43        7.1      "PROG TIME" (programa fora)      43        7.1.1      Tempo de Programa.      43        7.1.2      Teste Automático      44        7.1.2.1      Teste Automático      44        7.1.2.2      Freqüência de Teste      44        7.1.3      Economia na luz do dia      45        7.2.1      PINA      45        7.2.1.1      PINA      45        7.2.1.2      PIN do Programador      45        7.2.1.1      PINA do Programador      45        7.2.1.2      PIN do Programador      46        7.3.1.3      Autoridade      46        7.3.1.4      Autoridade      47        7.3.1.4      Tastabelecimento do Detector de Fumaça      47        7.3.1.4      Tasta de Exilição      48        7.3.2      Autoridade      48        7.3.3      Bierronismo de Linha CA      48        7.3.1.4      Tasta de Exilição      48 <td>0.<br/>61</td> <td>3.5<br/>Ánvo</td> <td>5/ I</td> <td>31</td> | 0.<br>61   | 3.5<br>Ánvo | 5/ I                                   | 31       |
| 0.3    Enterformação remoita    41      7.0    Programação do Painel.    43      7.1    PROG TIME ('gorgamar hora)    43      7.1.1    Teste Automático.    44      7.1.2.1    Hora do Teste    44      7.1.2.1    Hora do Teste    44      7.1.2.1    Frequência de Teste    44      7.1.2.1    Frequência de Teste    44      7.1.2    Frequência de Teste    44      7.1.3    Economia na luz do dia    44      7.2.1    PIN do Programador    45      7.2.1.2    PIN do Programador    45      7.2.1.3    Autoridade    46      7.3.1    Restabelecimento do Detector de Fumaça.    47      7.3.1.2    Atraso de Falha CA.    47      7.3.1.3    Silencio Automático.    47      7.3.1.4    Taxa de Exibição    48      7.3.3    Barramento de Opção    48      7.3.4    Taxa de Exibição    48      7.3.4    Taxa de Exibição    49      7.3.4    Taxa de Exibição    49      7.3.4    Tesconturmatica (A.   | 0.4<br>6 5 | Ento        | ndondo Atalhas                         | 30<br>40 |
| 0.3    Flogranação de Painel  | 0.0<br>6.6 | Drog        | ramação remota                         | 40<br>11 |
| 7.1      "PROG TIME" (programar hora)      33        7.1.1      Teste Automatico      44        7.1.2      Teste Automatico      44        7.1.2.1      Hora do Teste      44        7.1.2      Frequência de Teste      44        7.1.3      Economia na luz do dia      44        7.1.3      Economia na luz do dia      44        7.2.1      PIN do Programador      45        7.2.1.1      PIN do Programador      45        7.2.1.2      PIN do Programador      45        7.2.1.3      Autoridade      46        7.3      Autoridade      46        7.3.1      Restobelecimento do Detector de Fumaça      47        7.3.1.3      Silencio Automático      47        7.3.1.3      Silencio Automático      47        7.3.3.1      Taxa de Exilição      48        7.3.3      Silencio Automático      48        7.3.4      Taxa de Exilição      48        7.3.3      Surramento do Opcão      48        7.3.4      PIN Requerido      49        7.3.4      PIN Requerido   | 70         | Progra      | marão do Painel                        | 43       |
| 7.1.1    Tenpo de Programa    43      7.1.2    Teste Automático    44      7.1.2.1    Hora do Teste    44      7.1.2.2    Freqüència de Teste    44      7.1.2.3    Economia na luz do dia    44      7.1.2    Freqüència de Teste    44      7.2.1    PIN do Programador    45      7.2.1.1    PIN do Programador    45      7.2.1.2    PIN do Programa sistema)    46      7.3.1    Restabelecimento do Detector de Fumaça    47      7.3.1.1    Restabelecimento do Detector de Fumaça    47      7.3.1.3    Silencio Automático    47      7.3.1.3    Silencio Automático    47      7.3.1.3    Silencio Automático    48      7.3.2    Sincronismo de Linha CA    48      7.3.3    Barramento de Opção    48      7.3.4    Lucal    49      7.3.5    Programa Testamento    49      7.3.4.1 <t< td=""><td>7 1</td><td>"PRC</td><td>)G TIME" (programar hora)</td><td>43</td></t<>                              | 7 1        | "PRC        | )G TIME" (programar hora)              | 43       |
| 7.1.2    Teste Automàtico.    44      7.1.2.1    Hora do Teste.    44      7.1.2.1    Hora do Teste.    44      7.1.3    Economia na luz do dia    44      7.1.3    Economia na luz do dia    44      7.1.3    Economia na luz do dia    45      7.2.1    PINs.    45      7.2.1.1    PIN do Programador.    45      7.2.1.2    PIN do Programador.    46      7.3.1    Naturdade    46      7.3.1    Restabelecimento do Detector de Fumaça.    47      7.3.1.1    Restabelecimento do Detector de Fumaça.    47      7.3.1.2    Atraso de Falha CA.    47      7.3.1.3    Sildenio Automático.    47      7.3.1.4    Taxa de Exibição    48      7.3.2    Sincronismo de Linha CA.    48      7.3.3    Atultomático    47      7.3.4    PIN Requerido    49 </td <td>7</td> <td>11</td> <td>Tempo de Programa</td> <td>43</td>                  | 7          | 11          | Tempo de Programa                      | 43       |
| 7.1.2.1    Hora do Teste    44      7.1.2.2    Frequência de Teste    44      7.1.3    Economía na luz do día    44      7.2.1    PINS    45      7.2.1.1    PIN do Programador.    45      7.2.1.2    PIN do Programador.    45      7.2.1.3    Autoridade    46      7.3.1.4    Programa Timers.    46      7.3.1.7    Programa Timers.    46      7.3.1.4    Atraso de Falha CA.    47      7.3.1.3    Silêncio Automático.    47      7.3.1.3    Silêncio Automático.    47      7.3.1.4    Taxa de Exibição    48      7.3.3    Barramento de Opção    48      7.3.3    Barramento    48      7.3.4    Taxa de Exibição    49      7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remoto    49      7.3.4.2    Remoto    49      7.3.4.2    Remoto    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Múmero do Ponto    52      7.4.1.1    Desidra Origonar saldas   | 7          | 12          | Teste Automático                       | 44       |
| 7.1.2.2    Freqüência de Teste  |            | 7.1.2.1     | Hora do Teste                          | 44       |
| 7.1.3    Economia na luz do dia    44      7.2    SEGURANÇA.    45      7.2.1    PINs do Programador.    45      7.2.1.1    PIN do Programador.    45      7.2.1.2    PIN do Programador.    45      7.2.1.3    Autoridade    46      7.3    Programa Timers.    46      7.3.1    Programar Timers.    46      7.3.1.1    Restabelecimento do Detector de Fumaça.    47      7.3.1.2    Atraso de Talha CA.    47      7.3.1.3    Silencio Automático.    48      7.3.2    Sincronismo de Linha CA.    48      7.3.3    Barramento de Opção    48      7.3.3    Lorado Exblição    49      7.3.4    Atualizar Barramento    49      7.3.4.1    Local.    49      7.3.4    Remoto.    49      7.3.4.1    Local.    49      7.3.4.2    Remoto.    50      7.4.1    Designando Funções de Pontos.    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema.    51      7.4.1.3    Zonas de Salda    51  |            | 7.1.2.2     | Freqüência de Teste                    | 44       |
| 7.2    SEGURANÇA    45      7.2.1    PINs    45      7.2.1.1    PIN do Programador    45      7.2.1.2    PIN do Programador    45      7.2.1.3    Autoridade    46      7.3.1    Programar Timers    46      7.3.1    Restabelcimento do Detector de Fumaça    47      7.3.1.1    Restabelcimento do Detector de Fumaça    47      7.3.1.2    Atraso de Falha CA    47      7.3.1.3    Silèncio Automático    47      7.3.1.4    Taxa de Exibição    48      7.3.2    Sincronismo de Linha CA    48      7.3.3    Barramento de Opção    48      7.3.4    Taxa de Exibição    49      7.3.4    PIN Requerido    49      7.3.4    PIN Requerido    49      7.3.5    Programação Remota    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1.1    Designando Funções de Pontos    51      7.4.1.3    Zonas de Saida    51      7.4.1.4    Verificação    52   | 7.         | 1.3         | Economia na luz do dia                 | 44       |
| 7.2.1    PINs. <sup>1</sup>   | 7.2        | SEG         | URANCA                                 | 45       |
| 7.2.11    PIN do Programador  | 7.         | 2.1         | PINs                                   | 45       |
| 7.2.1.2    PIN do Programador.    45      7.2.1.3    Autoridade    46      7.3    "PROG SYSTEM" (programar sistema).    46      7.3.1    Programar Timers.    46      7.3.1.1    Restabelecimento do Detector de Fumaça.    47      7.3.1.2    Atraso de Falha CA.    47      7.3.1.2    Atraso de Esibição    48      7.3.2    Sincronismo de Linha CA.    48      7.3.3    Barramento de Opção.    48      7.3.3    Barramento de Opção.    48      7.3.3    Atualizar Barramento.    49      7.3.4    Atualizar Barramento.    49      7.3.4    PIN Requerido.    49      7.3.4.1    Local.    49      7.3.4.2    Remoto.    49      7.3.4.2    Remoto.    50      7.4.1    Diagrado Remota.    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1.1    Desirgão de Ponto.    50      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.3    Zonas de Saida    51      7.4.1.4    Verificação O    52 <td></td> <td>7.2.1.1</td> <td>PIN do Programador</td> <td>45</td>  |            | 7.2.1.1     | PIN do Programador                     | 45       |
| 7.2 "PROG SYSTEM" (programar sistema)   |            | 7.2.1.2     | PIN do Programador                     | 45       |
| 7.3    "PROG SYSTEM" (programar sistema)  |            | 7.2.1.3     | Autoridade                             | 46       |
| 7.3.1    Programar Timers.    46      7.3.1.1    Restabelecimento do Detector de Fumaça.    47      7.3.1.2    Atraso de Falha CA.    47      7.3.1.3    Siléncio Automático.    47      7.3.1.4    Taxa de Exibição.    48      7.3.2    Sincronismo de Linha CA.    48      7.3.3    Barramento de Opção.    48      7.3.3.1    Atuaizar Barramento.    48      7.3.3.1    Atuaizar Barramento.    48      7.3.3.2    Configurar Teclado.    49      7.3.4    PIN Requerido.    49      7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remoto.    49      7.3.4.2    Remoto.    49      7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remoto.    49      7.3.4.1    Decignandco Remota    50      7.4.1    Designando Funções de Pontos.    50      7.4.1    Número do Ponto    52      7.4.1    Número do Ponto    52      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52 <td< td=""><td>7.3</td><td>"PRC</td><td>DG SYSTEM" (programar sistema)</td><td>46</td></td<>   | 7.3        | "PRC        | DG SYSTEM" (programar sistema)         | 46       |
| 7.3.1.1    Restabelecimento do Detector de Fumaça.    47      7.3.1.2    Atraso de Falha CA.    47      7.3.1.3    Silêncio Automático.    47      7.3.1.4    Taxa de Exibição    48      7.3.2    Sincronismo de Linha CA.    48      7.3.3    Barramento de Opção    48      7.3.1.2    Configurar Teclado    49      7.3.4    PIN Requerido.    49      7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remoto.    49      7.3.4.2    Remoto.    49      7.3.4.2    Remoto.    49      7.3.4.2    Remoto.    49      7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remoto.    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Designando Funções de Pontos.    51      7.4.1.3    Zonas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.2    Função do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2.4    Silenciável   | 7.         | 3.1         | Programar Timers                       | 46       |
| 7.3.1.2    Atraso de Falha CA    47      7.3.1.3    Siléncio Automàtico    47      7.3.1.4    Taxa de Exibição    48      7.3.2    Sincronismo de Linha CA    48      7.3.3    Barramento de Opção    48      7.3.3.1    Atualizar Barramento    48      7.3.3.1    Atualizar Barramento    48      7.3.2    Configurar Teclado    49      7.3.4    PIN Requerido    49      7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remota    40      7.3.5    Programação Remota    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1.1    Designando Funções de Pontos    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Silenciável    54      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Somente Local    54   |            | 7.3.1.1     | Restabelecimento do Detector de Fumaça | 47       |
| 7.3.1.3    Siléncio Automático    47      7.3.1.4    Taxa de Exibição    48      7.3.2    Sincronismo de Linha CA    48      7.3.3    Barramento de Opção    48      7.3.3    Barramento de Opção    48      7.3.3.1    Atualizar Barramento    48      7.3.3.2    Configurar Teclado    49      7.3.4    PIN Requerido    49      7.3.4.2    Remoto    49      7.3.5    Programação Remota.    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1.1    Designando Funções de Pontos    51      7.4.1.3    Zotas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Zotas de Saída    51      7.4.2    Função de Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    52      7.4.2    Solenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4  |            | 7.3.1.2     | Atraso de Falha CA                     | 47       |
| 7.3.1.4    Taxa de Exibição    48      7.3.2    Sincronismo de Linha CA    48      7.3.3    Barramento de Opção    48      7.3.3    Intualizar Barramento    48      7.3.1    Atualizar Barramento    48      7.3.2    Configurar Teclado    49      7.3.4    PIN Requerido    49      7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remoto    49      7.3.5    Programação Remota.    50      7.4    "PROG INPUTS" (programar entradas)    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1.1    Designando Funções de Pontos    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.3    Zonas de Saida    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2    Somente Local    54      7.4.2    Somente Local    54  |            | 7.3.1.3     | Silêncio Automático                    | 47       |
| 7.3.2    Sincronismo de Linha CA.    48      7.3.3    Barramento de Opção.    48      7.3.3    Atualizar Barramento.    48      7.3.3.1    Atualizar Barramento.    49      7.3.4    PIN Requerido.    49      7.3.4    Local    49      7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remoto    49      7.3.5    Programação Remota.    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1.1    Designando Funções de Pontos    50      7.4.1.1    Designando Funções de Pontos    51      7.4.1.3    Zonas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    52      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Somente Local    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Sile   |            | 7.3.1.4     | Taxa de Exibição                       | 48       |
| 7.3.3    Barramento de Opção    48      7.3.3.1    Atualizar Barramento    48      7.3.3.2    Configurar Teclado    49      7.3.4    PIN Requerido    49      7.3.4.2    Remoto    49      7.3.5    Programação Remota.    49      7.3.5    Programação Remota.    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Designando Funções de Pontos    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.3    Zonas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Somente Local    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.3    Cópia de Ponto    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1    Programando Relés    57      7.5.2    <   | 7.         | 3.2         | Sincronismo de Linha CA                | 48       |
| 7.3.3.1    Atualizar Barramento    48      7.3.3.2    Configurar Teclado    49      7.3.4    PIN Requerido    49      7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remoto    49      7.3.5    Programação Remota    50      7.4    "PROG INPUTS" (programar entradas)    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Designando Funções de Pontos    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.3    Zonas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    52      7.4.2    Silenciável    53      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Somete Local    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.2.3    Silenciável    55      7.5.1    Programan   | 7.         | 3.3         | Barramento de Opção                    | 48       |
| 7.3.3.2    Configurar Teclado    49      7.3.4    PIN Requerido    49      7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remoto    49      7.3.5    Programação Remota    50      7.4    "PROG INPUTS" (programar entradas)    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Designando Funções de Pontos    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.3    Zonas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Somente Local    53      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.3    Cópia de Ponto    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2    Rejeá N   |            | 7.3.3.1     | Atualizar Barramento                   | 48       |
| 7.3.4    PIN Requerido    49      7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remoto    49      7.3.5    Programação Remota.    50      7.4    "PROG INPUTS" (programar entradas).    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Designando Funções de Pontos    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.3    Zonas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação.    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2    Sumente Local    54      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2    Silenciável    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    55      7.5    "PROG OUTPUTS" (programar saídas)    55      7.5.1    Programando NACs.    55      7.5.1    NA   | -          | 7.3.3.2     | Configurar Teclado                     | 49       |
| 7.3.4.1    Local    49      7.3.4.2    Remoto    49      7.3.5    Programação Remota.    50      7.4    "PROG INPUTS" (programar entradas).    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Designando Funções de Pontos.    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.3    Zonas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2    Sulenciável    54      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2    Silenciável    54      7.4.3    Cópia de Ponto    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1.1    NACs Locais    56      7.5.2.1    Relés Locais    57      7.5.2    Programando Relés<   | 7.         | 3.4         | PIN Requerido                          | 49       |
| 7.3.4.2    Kelhlob    49      7.3.5    Programação Remota.    50      7.4    "PROG INPUTS" (programar entradas).    50      7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Designando Funções de Pontos.    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.3    Zonas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Somente Local    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.2.3    Cópia de Ponto    55      7.5    "PROG OUTPUTS" (programar saídas)    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1    Programando NACs    56      7.5.1.1    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    58      7.   |            | 7.3.4.1     | Local                                  | 49       |
| 7.4    "PROG INPUTS" (programar entradas)   | 7          | 1.3.4.Z     | Remou                                  | 49       |
| 7.4.1    Número do Ponto    50      7.4.1    Designando Funções de Pontos    51      7.4.1.1    Designando Funções de Pontos    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.3    Zonas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.5    Unição de Ponto    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2    Sulenciável    53      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Somente Local    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Incrais    58      7.5.2.2 <t< td=""><td>7 /.</td><td>3.3<br/>"DDC</td><td>riogianação Remola</td><td>50</td></t<>   | 7 /.       | 3.3<br>"DDC | riogianação Remola                     | 50       |
| 7.4.1    Designando Funções de Pontos.    51      7.4.1.2    Status do Alarme/Problema    51      7.4.1.3    Zonas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Função de Ponto    53      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    55      7.5    "PROG OUTPUTS" (programar saídas)    55      7.5.1    NACs Locais    56      7.5.1.2    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6  | 7.4        |             | Número do Ponto                        | 50       |
| 7.4.1.1    Designation (Problema  | 1.         | 7/11        | Designando Euroões de Pontos           | 51       |
| 7.4.1.3    Zonas de Saída    51      7.4.1.4    Verificação    52      7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Somente Local    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.3    Cópia de Ponto    55      7.5    "PROG OUTPUTS" (programar saídas)    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1.1    NACs Locais    56      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    57      7.5.2.2    Relés Multiplex    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Númer   |            | 7412        | Status do Alarme/Problema              | 51       |
| 7.4.1.4    Verificação  |            | 7413        | Zonas de Saída                         | 51       |
| 7.4.1.5    Travamento    52      7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Somente Local    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.3    Cópia de Ponto    55      7.5    "PROG OUTPUTS" (programar saídas)    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1.1    NACs Locais    55      7.5.1.2    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    58      7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61   |            | 7.4.1.4     | Verificação                            | 52       |
| 7.4.1.6    Descrição do Ponto    52      7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Somente Local    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.3    Cópia de Ponto    55      7.5    "PROG OUTPUTS" (programar saídas)    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1.1    NACs Locais    56      7.5.1.2    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    58      7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61  |            | 7.4.1.5     | Travamento                             | 52       |
| 7.4.2    Função de Ponto    53      7.4.2.1    Configurar    53      7.4.2.2    Somente Local    54      7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.3    Cópia de Ponto    55      7.5    "PROG OUTPUTS" (programar saídas)    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1.1    NACs Locais    56      7.5.1.2    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    58      7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61   |            | 7.4.1.6     | Descrição do Ponto                     | 52       |
| 7.4.2.1    Configurar   | 7.         | 4.2         | Função de Ponto                        | 53       |
| 7.4.2.2    Somente Local  |            | 7.4.2.1     | Configurar                             | 53       |
| 7.4.2.3    Silenciável    54      7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.3    Cópia de Ponto    55      7.5    "PROG OUTPUTS" (programar saídas)    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1.1    NACs Locais    56      7.5.1.2    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    58      7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61  |            | 7.4.2.2     | Somente Local                          | 54       |
| 7.4.2.4    Silenciável    54      7.4.3    Cópia de Ponto    55      7.5    "PROG OUTPUTS" (programar saídas)    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1.1    NACs Locais    56      7.5.1.2    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    58      7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61  |            | 7.4.2.3     | Silenciável                            | 54       |
| 7.4.3    Cópia de Ponto    55      7.5    "PROG OUTPUTS" (programar saídas)    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1    NACs Locais    56      7.5.1.2    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    58      7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61  |            | 7.4.2.4     | Silenciável                            | 54       |
| 7.5    "PROG OUTPUTS" (programar saídas)    55      7.5.1    Programando NACs    55      7.5.1.1    NACs Locais    56      7.5.1.2    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    58      7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61   | 7.         | 4.3         | Cópia de Ponto                         | 55       |
| 7.5.1    Programando NACs   | 7.5        | "PRC        | DG OUTPUTS" (programar saídas)         | 55       |
| 7.5.1.1    NACs Locais    56      7.5.1.2    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    58      7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61  | 7.         | 5.1         | Programando NACs                       | 55       |
| 7.5.1.2    NACs Remotos    57      7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    58      7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61  |            | 7.5.1.1     | NACs Locais                            | 56       |
| 7.5.2    Programando Relés    57      7.5.2.1    Relés Locais    58      7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61   |            | 7.5.1.2     | NACs Remotos                           | 57       |
| 7.5.2.1    Relés Locais    58      7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61   | 7.         | 5.2         | Programando Relés                      | 57       |
| 7.5.2.2    Relés Remotos    59      7.5.2.3    Relés Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61  |            | 7.5.2.1     | Relés Locais                           | 58       |
| 7.5.2.3    Reles Multiplex    60      7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61  |            | 7.5.2.2     | Reles Remotos                          | 59       |
| 7.6    "PROG ACCOUNTS" (programar contas)    60      7.6.1    Números Telefônicos    60      7.6.1.1    Número    61  |            | 7.5.2.3     |  | 60       |
| 7.6.1 Numeros Teletonicos   | 7.6        | "PR         | UG ACCOUNTS" (programar contas)        | 60       |
| 7.0.1.1 NUMERO  | 7.         | 0.1         |  | 60       |
|   |            | 1.0.1.1     | NUTHERO                                | 01       |

Página 4 31499G © 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

Guia de Referência D7024

|   | ~~         |
|---|------------|
| 7.6.1.2 Formato   | . 62       |
| 7.6.1.3 Numeros de Contas   | . 62       |
| 7.6.1.4 Iom   | . 62       |
| 7.6.2 Controle Leletonico   | . 63       |
| 7.6.2.1 Monitorar Linha   | . 63       |
| 7.6.2.2 Tipo de Discagem  | . 63       |
| 7.6.3 Direção de Relatório  | . 64       |
| 7.6.4 Contagem de Toques  | . 64       |
| 7.6.5 Tentativas de Comunicação   | . 65       |
| 7.6.6 Desvio de Secretária Eletrônica   | . 65       |
| 7.7 "PROG FORMATS" (programar formatos)   | . 66       |
| 7.7.1 Relatório de Zona 4/2   | . 66       |
| 7.7.2 Códigos de Relatório 4/2  | . 67       |
| 7.7.3 Códigos de Relatório BFSK   | . 68       |
| 7.7.4 "SIA SIL RPT" (relatório de silêncio SIA)   | . 68       |
| 7.8 PADRÕES DE HISTÓRICOS   | . 69       |
| 7.8.1 Limpar Histórico  | . 69       |
| 7.8.2 EEPROM Padrão   | . 69       |
| 7.8.3 Códigos Alternativos 4/2  | . 69       |
| 7.9 Programar MUX   | . 69       |
| 7.9.1 Editar MUX  | . 70       |
| 7.9.2 Programa do MUX   | . 70       |
| 7.9.2.1 Programação Normal  | .71        |
| 7.9.2.2 Programação Bápida  | .72        |
| 7 9 3 Tipo de Barramento do MUX   | 73         |
| 7.9.4 Removendo Dispositivos MLIX   | 74         |
| 8.0. Guia de Instalação para os Sistemas Inscritos na III   | 75         |
| 8.1 Inscrições na III do D7024  | 75         |
| 8.2 Considerações Sobre a Instalação  | 75         |
| 8.3 Programando o D7024   | 75         |
| 8.3.1 Alarma de Incândio Comercial (Estação Central (DACT) e Local)   | 75         |
| 8.3.2 Alarme de Incêndio Comercial (Lacal Auviliar e Estação Remota)  | 77         |
| 8.3.2.1 Kit de Energia Local D184A  | . 77       |
| 8.3.2.2 Módulo de Delá de Inversão Multi uno D7037  | . / /      |
| 9.3.2.2 Módulo de Nelevide Inversao Multi-de Drost  | . / /      |
| 9.0. Sourcance Contra Incêndio  | . 70<br>70 |
| 0.1 Lavout dos Datactores do Europea  | 70         |
| 0.11 Consideração Corsis  | 70         |
| 9.1.1 Cultisluel dyoes de laits   | . 79       |
| 9.1.2 Se loi instalado em Residencias Falimares   | . 79       |
|   | . 00       |
| Anândico A: Abrovisturas no Display do Painol   | Q1         |
| Apéndice A. Apreviaturas no Display do Palnel   | .01        |
| Apendice D. Descrições do Display do Faller<br>Anândica C: Sumária da Palatárias para a Comunicadar da Incândia | . 02<br>02 |
| Apéndice O. Sumano de Nelatonos para o Somunicador de Incendro  | . 03<br>9E |
| Apendice D. Lista de Fauldes de Floylanayau   | 00         |
| Apendice E. Localização de Deleitos   | 00.        |
| Tolofono do Droblomo  | . 00       |
|   | . 00       |
|   | . 30       |

### Figuras e Tabelas

### Figuras

| Figura 1: Placa de Controle D7024   | 9  |
|---|----|
| Figura 2: Relatório Suplementar   | 13 |
| Figura 3: Instalação do Invólucro   | 17 |
| Figura 4: Instalação do Isolamento e do Batente de Suporte                  | 17 |
| Figura 5: Conexões dos Terminais de Controle D7024                          | 19 |
| Figura 6: Conectando o Transformador à Placa de Controle D7024              | 20 |
| Figura 7: Comprimento do Cabo do Barramento de Opção x Drenagem de Corrente | 21 |
| Figura 8: Entendendo o Teclado Incorporado                                  | 27 |
| Figura 9: Teclado D7033   | 28 |
| Figura 10: Relação de Entrada, Zona e Saída                                 | 32 |
| Figura 11: Teclas Essenciais para a Programação Alfa                        | 36 |
| Figura 12: Entendendo Atalhos   | 40 |
| Figura 13: Localização e Conexões do Módulo I/O D7039                       | 73 |
| Figura 14: Fiando o D7037   | 77 |
| Figura 15: Módulo de Polaridade Inversa D185                                | 78 |
| Figura 16: Localizações dos Detectores de Fumaça em Residências Familiares  | 79 |

### Tabelas

| Tabela 1: Designações dos LEDs para Anunciadores de LEDs 4 a 8      | . 12 |
|---|------|
| Tabela 2: Cálculos da Capacidade da Bateria de "Standby" (espera)   | . 13 |
| Tabela 3: Calculando o Tamanho de Bateria Requerido                 | . 14 |
| Tabela 4: Tamanho da Bateria de Carga de "Standby" (em Ampère-hora) | . 14 |
| Tabela 5: Restrições de Endereços do D7042, D7052 e D7053           | . 16 |
| Tabela 6: Orientações para Fiação do Barramento de Opção            | . 21 |
| Tabela 7: Abreviaturas dos Eventos do Histórico                     | . 26 |
| Tabela 8: Zonas Preestabelecidas                                    | . 33 |
| Tabela 9: Níveis de Autoridade do PIN                               | . 33 |
| Tabela 10: Características das Funções de Pontos                    | . 35 |
| Tabela 11: Mapeando Pontos de Entrada às Funções                    | . 35 |
| Tabela 12: Programando os Pontos Usando as Teclas Alfanuméricas     | . 36 |
| Tabela 13: Níveis de Autoridade dos PINs                            | . 46 |
| Tabela 14: Referência Rápida de Zonas Pré-designadas                | . 56 |
| Tabela 15: Referência Rápida de Zonas Pré-designadas                | . 58 |
| Tabela 16: Referência Rápida de Zonas Pré-designadas                | . 59 |
| Tabela 17: Caracteres de Controle dos Números Telefônicos           | . 61 |
| Tabela 18: Teclas de Assistência dos Números Telefônicos            | . 61 |

### 1.0 Considerações

#### 1.1 Consideração sobre a Conformidade com o FCC

Este equipamento foi testado e tido como compatível com os limites para um dispositivo digital Classe A, conforme a Parte 15 das Normas FCC. Estes limites foram projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às radiocomunicações. Entretanto, não há garantias que a interferência não ocorrerá em uma instalação particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou de televisão, a qual pode ser determinada desligando-se e ligando-se o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das medidas a seguir:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento em uma tomada em um circuito diferente daquele no qual o receptor está conectado.

#### 1.2 Conexão Telefônica FCC aos Usuários

Este controle está de acordo com a Parte 68 das normas FCC.

No lado do invólucro está uma etiqueta que contém, entre outras informações, o "Ringer Equivalence Number" (REN) (número de equivalência de corrente de toque) para este equipamento. Deve-se fornecer, a pedido, esta informação à sua companhia telefônica local.

O REN é útil para determinar a quantidade de dispositivos que podem ser conectados à sua linha telefônica e, ainda, ter todos estes dispositivos tocando quando o seu número telefônico for chamado. Na maioria das vezes, mas não em todas as áreas, a soma dos REN's de todos os dispositivos conectados a uma linha não deveria exceder cinco (5). Para se ter certeza do número de dispositivos que podem ser conectados à sua linha, deve-se contatar a sua companhia telefônica local para determinar o REN máximo para a sua área de chamada local.

Este equipamento não pode ser usado em telefone público fornecido pela companhia telefônica. Este controle não deve ser conectado às linhas compartilhadas.

Caso este equipamento cause danos à rede telefônica, a companhia telefônica pode descontinuar o seu serviço, temporariamente. Se possível, eles o advertirão previamente. Mas se não for advertido previamente, você será avisado tão logo quanto possível. Você será informado sobre o seu direito de protocolar uma reclamação junto à FCC. A companhia telefônica pode fazer alterações nas suas facilidades, equipamento, operações ou procedimentos que poderiam afetar o funcionamento adequado do seu equipamento. Se eles as fizerem, você será avisado, previamente, para poder lhe dar uma oportunidade de manter um serviço telefônico ininterrupto.

Se você tiver problemas com este equipamento, favor contatar o fabricante para obter informações sobre obtenção de assistência ou de reparações.

A companhia telefônica pode pedir-lhe para desconectar este equipamento da sua rede até que o problema tenha sido corrigido ou até se ter a certeza que o equipamento está funcionando bem. As reparações neste equipamento devem ser feitas pelo fabricante e não pelo usuário. Para proteger contra desconexão acidental, há uma ampla sala para montar o jaque da rede de telecomunicações, dentro da cabine de Controle. A operação deste Controle também pode ser afetada, se eventos, tais como acidentes ou de força maior, causarem uma interrupção no serviço telefônico.

#### 1.3 Consideração sobre a "Industry Canada" (indústria do Canadá)

A etiqueta "**Industry Canada**" (indústria do Canadá) identifica um equipamento certificado. Esta certificação significa que o equipamento satisfaz certos requisitos de proteção da rede de telecomunicações, de operação e de segurança. A Indústria do Canadá não garante que o equipamento irá operar à satisfação do usuário.

Antes de instalar este equipamento, os usuários deveriam assegurar-se que é permitido conectar-se às facilidades da companhia local de telecomunicações. O equipamento também deve ser instalado usando-se um método aceitável de conexão. O cliente deve estar ciente que a observância das condições acima pode não evitar a degradação do serviço, em algumas situações.

As reparações em equipamentos certificados devem ser realizadas pela facilidade de manutenção Canadense autorizada designada pelo fornecedor. Qualquer reparação ou alteração feita pelo usuário neste equipamento ou mau funcionamento do equipamento pode dar razão à companhia de telecomunicações para solicitar ao usuário de desconectar o equipamento.

Os usuários deveriam garantir pelas suas próprias proteções que as conexões da terra elétrica de uso geral de força, das linhas telefônicas e do sistema interno de tubulação metálica de água, se presentes, estejam conectadas juntas.



# Os próprios usuários não devem tentar fazer tais conexões, mas devem contatar a autoridade de inspeção elétrica ou um eletricista qualificado.

Guia de Referência D7024

© 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

#### 1.4 Consideração sobre a Instalação (Infra-Estrutura e Cabeamento)

Os condutores elétricos utilizados nesses circuitos devem ser preferencialmente rígidos e, quando não protegidos por eletrodutos incombustíveis devem ter isolamento resistente à propagação de chamas.

A fiação pode estar contida em condutos metálicos ou plásticos ou, de forma aparente. Quando instalados em condutos metálicos podem ser usados fios singelos de cobre, rígidos ou flexíveis. Quando instalados em condutos plásticos ou de forma aparente, devem ser cabos blindados, de veias identificadas. Em qualquer caso, devem ter isolação não propagante à chama e bitola mínima de 0,5mm<sup>2</sup>.

Para o dimensionamento elétrico dos condutores, a máxima queda de tensão admissível é de 5% para os circuitos de detecção e de 10% para os de alarme.

Não são permitidas emendas dentro de eletrodutos, condutos, caixas de ligação ou conduletes. Quando necessárias devem ser feitas nos bornes dos detectores, acionadores, avisadores, ou em caixas terminais com bornes apropriados.

### 2.0 Visão Geral

#### 2.1 Visão Geral do Sistema

O Controle/Comunicador D7024 é um sistema de alarme de incêndio com ligações totalmente integradas. Ele pode suportar até um total de 255 pontos de entrada (247 endereçáveis, 8 convencionais, incluindo Expansor de Quatro Pontos D7034) e 100 usuários individuais. O painel de controle tem um teclado LCD incorporado e até quatro teclados adicionais podem ser usados para fornecer interface de usuário com o acesso de sistema e de programação para o instalador. O D7024 inclui, também, as seguintes facilidades:

- Comunicador em Linha Dupla Incorporado
- Programável Remotamente
- Programação de Teclado Acionado por Menu
- Display Alfa Livremente Programável
- "Buffer" (memória intermediária) Não-volátil de Histórico de Eventos 499
- Inscrito na UL, CSFM, Aprovado pela MEA
- Conformidade com o Ano 2000

Quando o Expansor de Quatro Pontos D7034 estiver instalado, quatro ou mais pontos **"on-board"** (na placa) ficam disponíveis para o sistema D7024.

Ver a Figura 1 para a localização dos itens principais na Placa de Controle D7024.



Este manual aplica-se aos painéis equipados com software de versão 2.0 ou maior.



Figura 1: Placa de Controle D7024

© 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

#### 2.2 Especificações

#### 2.2.1 Temperatura

• Temperatura de Armazenamento e de Operação: +32º a +120ºF (0º a +49ºC)

#### 2.2.2 Alimentação

- Alimentação de Entrada: 120 V, 60 Hz, 1,5 A (circuito de alimentação com fusível de 20 A máx.)
- Alimentação do NAC: Cada NAC tem 24 V<sub>CC</sub> nominais, alimentação não filtrada (aplicação especial) com capacidade de até 2,5 A (mas limitada pela capacidade global de 4,0 A). Consultar as Notas Técnicas P/N 35840 sobre os dispositivos compatíveis.
- Alimentação Auxiliar: 24 V<sub>CC</sub> nominais, não filtrada, 1,0 A (aplicação especial)
- Alimentação do Circuito de Inicialização (Fumaça): 24 V<sub>CC</sub> nominais, filtrada, 1,0 A. Consultar as Notas Técnicas P/N 31142 sobre os dispositivos compatíveis.
- Alimentação do Barramento de Opção: 12 V<sub>CC</sub> nominais, 500 mA
- Baterias de "Standby" (espera) Opcionais: Duas de 12 V<sub>CC</sub> (em série), 7 40 Ah

#### 2.2.3 Circuitos de Aparelhos de Notificação (NACs)

- 2 circuitos de notificação "on-board" (na placa) NAC 1 e NAC 2. Estes são as saídas de 24 V<sub>CC</sub> para dispositivos de notificação com capacidade de até 2,5 A (mas limitada pela capacidade global de 4,0 A) em cada circuito.
- Fiação para padrão Classe B, operação em Estilo Y (usar modelo D7015 Classe B para Conversor NAC Classe A para converter para Classe A, Estilo Z, conforme necessário).

#### 2.2.4 Relés

**Relés Locais:** O painel principal inclui dois relés de Forma "C". Os contatos do relé estão homologados para 5 A, 28 V<sub>CC</sub>. Nenhuma limitação de sobrecorrente é feita para os contatos destes relés. A seleção padrão para os relés serve para indicar alarme geral e problema geral do sistema. Com as suas programações usando o mapeamento de ponto/zona, eles podem ser programados para se ativarem numa ampla variedade de condições.

**Módulo de Relé Remoto (D7035):** O D7035 é um Módulo de Relé Octal que fornece oito saídas de relé de Forma "C". Ele se conecta ao D7024 através do barramento de opção. As saídas são totalmente programáveis, exatamente como os relés locais são programados. Cada saída opera independentemente das outras sete para oferecer completa flexibilidade. A comunicação com o D7035 é supervisionada.

- Valor Nominal dos Contatos: 5 A @ 28 V<sub>CC</sub>
- Número de Módulos: 2 unidades, máximo
- Distância de Fiação: Quando o fio 18 AWG (1,22 mm) for usado, os relés podem ficar até 250' (76,2 m) longe do painel. O uso de um fio mais fino não é recomendado.

#### 2.2.5 Pontos "On-board" (na placa) Convencionais

Todos os pontos "on-board" e os pontos implementados com um Expansor de Quatro Pontos Local D7034 trabalham com detectores a dois ou a quatro fios. O sistema tem uma facilidade adicional de verificação de alarme.

| • | Número de Circuitos a 2 Fios:            | Quatro circuitos, expansíveis para oito, usando<br>um Expansor D7034.  |
|---|--|--|
| • | Tipo de Circuito:                        | Classe B, Estilo B (usar um Conversor de Zona<br>Classe A D7014 para converter para Classe A,<br>Estilo D, se necessário). |
| • | Resistor EOL:                            | 2,21 kΩ (P/N: 25899, inscrito na UL).  |
| • | Corrente de Supervisão:                  | 8 - 20 mA.   |
| • | Corrente Requerida para Alarme:          | 25 mA.   |
| • | Corrente Máxima de Curto-Circuito:       | 44 mA.   |
| • | Resistência Máxima de Linha:             | 150 Ω.   |
| • | Faixa da Tensão do Circuito:             | 20,4 - 28,2 V <sub>CC</sub>  |
| • | Detectores Máximos por Ponto:            | 20 detectores (2 fios).  |
| • | Corrente Total de "Standby" do Detector: | 3 mA máximo.   |
| • | Tempo de Resposta:                       | Rápido (500 ms) ou programável (1 a 89 seg.)   |
|   |  |  |

#### 2.2.6 Pontos "Off-board" (fora da placa) Endereçáveis

O Módulo de Expansão Multiplex D7039 fornece:

- Dois circuitos de linha de sinalização (SLCs) Classe B, Estilo 4
- Os SLCs podem ser combinados em um circuito Classe A, Estilo 6
- Cada ponto é supervisionado, individualmente, para conexão adequada ao barramento comum (quando mais de dez pontos estiverem com problemas, até dez problemas serão mostrados por barramento e o balanço dos problemas será indicado por uma mensagem de falha do barramento comum).
- O tempo de resposta pode ser ajustado para rápido (250 ms) ou programável de 1 a 89 segundos

Uma variedade de dispositivos endereçáveis pode ser usada:

- **D7042:** Módulo Remoto de Oito Entradas (não pode ser usado em um SLC configurado para Classe A, Estilo 6).
- D7044: Módulo de Entrada Simples.
- D7052: Módulo de Entrada Dupla.
- D7053: Módulo I/O (entrada/saída)
- D7050: Detector de Fumaça Fotoelétrico com leitura de câmara suja.
- D7050TH: Detector de Fumaça Fotoelétrico com Sensor de Temperatura Fixa 57°C e leitura de câmara suja.

#### 2.2.7 Invólucro

 O invólucro padrão é fabricado com 18 Ga., aço laminado a frio e mede 15" (38,1 cm) de largura, por 20,75" (52,7 cm) de altura, por 4,25" (10,8 cm) de profundidade. Uma fechadura com chave é incluída e os LEDs e o display LCD são visíveis através da porta.

| 2.2.8 | Teclados LCD Remotos           |  |  |  |  |  |  |  |
|-------|--------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|
|       | Número máximo de teclados:     | Quatro Teclados D7033.   |  |  |  |  |  |  |
|       | Requisitos de Fiação:          | Consultar a Seção 4.2, Requisitos de Fiação do<br>Barramento de Opção. |  |  |  |  |  |  |
| 2.2.9 | Anunciadores com LED's Remotos |  |  |  |  |  |  |  |
|       | Número máximo de anunciadores: | Oito Anunciadores D7030X.  |  |  |  |  |  |  |
|       | Requisitos de Fiação:          | Consultar a Seção 4.2, Requisitos de Fiação do<br>Barramento de Opcão. |  |  |  |  |  |  |

Não mais do que um anunciador é recomendado em qualquer percurso de 1.000' (304,8 m).



Todos os dispositivos do barramento de opção devem estar conectados ao mesmo barramento, Barramento A ou Barramento B. Não conectar alguns dispositivos aos terminais de dados do Barramento A ("YA", "GA") e alguns aos do Barramento B ("YB", "GB"). Os terminais de energia ("RA", "RB") e de terra ("BA", "BB") podem ser conectados, intercambiavelmente, em um dos conjuntos de terminais.

Para permitir uma configuração flexível, os anunciadores com LED's exibem as informações da zona de saída em vez das informações dos pontos. O primeiro anunciador instalado (aquele com o número de endereço menor no barramento) exibe as zonas 1-8 no anunciador e as zonas 9-16 no Expansor do Anunciador com LED's de 8 Pontos D7031 (disponível em uma futura liberação; requer o D7030XA para operação), o qual conecta-se ao anunciador. O segundo par anunciador/expansor exibe as zonas 17-32 e o terceiro exibe as zonas 33-48. O quarto par anunciador/expansor exibe as zonas 49 e 50, junto com algumas zonas do sistema:

| LED | Zona Exibida | Descrição                                    |
|-----|--------------|--|
| 1   | 49           | Definida pelo usuário                        |
| 2   | 50           | Definida pelo usuário                        |
| 3   | (reservado)  |  |
| 4   | 52           | Alarme Geral de Incêndio (não-silenciável)   |
| 5   | 53           | Alarme Geral de Incêndio (silenciável)       |
| 6   | (reservado)  |  |
| 7   | (reservado)  |  |
| 8   | (reservado)  |  |
| 9   | (reservado)  |  |
| 10  | 58           | Alarme Geral de Supervisão (não-silenciável) |
| 11  | (reservado)  |  |
| 12  | (reservado)  |  |
| 13  | 61           | Alarme Geral de Fluxo de Água (silenciável)  |
| 14  | (reservado)  |  |
| 15  | 63           | Alarme Geral (não-silenciável)               |
| 16  | (reservado)  |  |

Tabela 1: Designações dos LEDs para Anunciadores de LEDs 4 a 8

Este padrão se repete se pares anunciador/expansor adicionais forem instalados, com o quinto par exibindo as Zonas 1-16 e o sexto par exibindo as Zonas 17-32, Etc.

#### 2.2.10 Comunicador

O comunicador pode se reportar a dois (2) números telefônicos com relatório completo simples, duplo e de **"backup"** (reserva). Comunica-se em SIA, ID de Contato, BFSK, formatos de "Tone burst" de 3/1 e 4/2.

Seleção de Linha Telefônica e Número Telefônico: Para garantir a entrega dos relatórios críticos, o painel de incêndio tem duas linhas telefônicas e dois números telefônicos, aos quais podem ser reportados. Os relatórios podem ser "direcionados" para um ou para ambos os números telefônicos usando a facilidade de direcionamento de relatório na programação do painel. Notar que o Número de Conta 1 é usado com o Número Telefônico 1 e o Número de Conta 2 é usado com o Número Telefônico 2. Exceto para relatórios de teste, o painel seleciona, automaticamente, a linha telefônica a ser usada. O relato inicia-se usando a Linha Telefônica 1, a menos que o monitor de linha mostre que ela esteja ruim no início do relato. Se o relato não tiver sucesso após duas tentativas na Linha Telefônica 1, o painel comutar-se-á, automaticamente, e usará a Linha Telefônica 2. A única exceção a isto é quando relatórios de teste (manual ou automático) são enviados. Os relatórios de teste são enviados às linhas telefônicas alternadas, independentes do monitor do telefone ou falha inicial ao reportar. Isto permite que ambas as linhas telefônicas sejam testadas, se o usuário enviar dois relatórios de teste manuais. O primeiro relatório usará uma linha e o segundo usará a outra linha. Durante a operação normal, o teste automático usará uma linha diferente a cada dia.

Notar que, uma vez que o painel seleciona, automaticamente, qual linha a ser usada, ambas as linhas telefônicas devem usar as mesmas seqüências de discagem para relato. Por exemplo, uma linha que requer um "9" para discar para uma linha externa não pode ser igualada a uma linha que não requer um "9". Em qualquer um dos casos, as linhas do PBX e as linhas telefônicas aterradas não satisfazem os requisitos da NFPA (*National Fire Protection Association*) para comunicação digital.



Quando a estação central receber o relatório de teste automático somente dia sim, dia não, isto indica que uma linha telefônica, nas premissas protegidas, está inativa. Esta condição deve ser corrigida imediatamente, pois outros relatórios críticos podem ser atrasados durante o tempo em que o comunicador estiver realizando tentativas de enviar o sinal de teste através da linha telefônica inativa (uma vez a cada 48 horas).

Uma vez que duas linhas telefônicas são requeridas para o serviço da Estação Central UL864, o FACP pode ser configurado com uma linha telefônica, se o comunicador for usado somente para relato suplementar em um sistema Local, Estação Remota ou Auxiliar. Fazer ponte de T1 a T2 e R1 a R2 se o painel for instalado somente com uma linha telefônica.



Os relatórios do comunicador podem ser atrasados se as saídas dos originadores de chamadas não estiverem conectadas juntas em uma instalação onde o painel tem somente uma linha telefônica.

#### 2.2.11 Usuários

O sistema permite até 100 usuários individuais. Um PIN (Número de Identificação Pessoal) (o código de quatro dígitos introduzidos nos teclados) e um nível de autoridade (para determinar quais funções que ele pode realizar) podem ser designados a cada usuário.



Figura 2: Relatório Suplementar

#### 2.2.12 Proteção Contra Relâmpagos

#### Este sistema foi projetado para instalação totalmente dentro de um prédio.

Os MOV's (varistores de óxido metálico) e as folgas entre os eletrodos fornecem proteção contra surtos de relâmpago e descargas estáticas.

#### 2.2.13 Cálculo da Bateria de "Backup" (reserva)

A Tabela 2 é usada para calcular a capacidade da bateria de **"standby"** (espera) requerida pela NFPA quando usar o D7024.

| Dispositivo   | Qtde. | Corrente de<br>Standby/<br>Dispositivo | Standby<br>Total | Corrente de<br>Alarme/<br>Dispositivo | Alarme<br>Total |
|---|-------|--|------------------|---------------------------------------|-----------------|
| Controle D7024  | 1     | 200 mA                                 | 200 mA           | 380 mA                                | 380 mA          |
| Kit de Energia Local D184A                            |       | 10 mA                                  |                  | 0,45 mA                               |                 |
| Entrada de 8 Pontos Endereçáveis D7042                |       | 8 mA                                   |                  | 8 mA                                  |                 |
| Entrada de Ponto Único D7044                          |       | 0,35 mA                                |                  | 0,35 mA                               |                 |
| Entrada de Ponto Duplo D7052                          |       | 1,0 mA                                 |                  | 1,0 mA                                |                 |
| Entrada/Saída (I/O) D7053                             |       | 1,0 mA                                 |                  | 1,0 mA                                |                 |
| Relé Octal D7035                                      |       | 8 mA + 30 mA*                          |                  | 8 mA + 30 mA*                         |                 |
| Conversor de Circuito de Inicialização B para A D7014 |       | 11 mA                                  |                  | 11 mA                                 |                 |
| Conversor NAC B para A D7015                          |       | 1 mA                                   |                  | 46 mA                                 |                 |
| Módulo de Expansão MUX D7039                          |       | 150 mA                                 | 150 mA           | 150 mA                                | 150 mA          |
| Expansor de 4 Pontos D7034                            |       | 44 mA                                  |                  | 156 mA                                |                 |
| Anunciador com LED's de 8 Pontos D7030X               |       | 27 mA                                  |                  | 132 mA                                |                 |
| Expansor do Anunciador com LED's de 8 Pontos D7031    |       | 1 mA                                   |                  | 90 mA                                 |                 |
| Teclado D7033   |       | 80 mA                                  |                  | 100 mA                                |                 |
| Detector de Fumaça Fotoelétrico D7050                 |       | 0,50 mA                                |                  | 0,56 mA                               |                 |
| Detector de Fumaça/Calor Fotoelétrico D7050TH         |       | 0,50 mA                                |                  | 0,56 mA                               |                 |
| Detectores de Fumaça                                  |       |  |                  |                                       |                 |
| Sirenes, Alto-falantes, etc.                          |       |  |                  |                                       |                 |
| Outros Sensores                                       |       |  |                  |                                       |                 |
| Outros  |       |  |                  |                                       |                 |
|   |       | Grã Total da<br>Corrente de<br>Standby |                  | Grã Total da<br>Corrente de<br>Alarme |                 |

\* adicionar 300 mA para cada relé ativado

#### Tabela 2: Cálculos da Capacidade da Bateria de "Standby" (espera)

Os requisitos de corrente de 24V para o D7030X, D7033 e D7035 são mostrados a 75% do nível de 12V mostrados nas folhas de especificações para estes modelos. O D7024 regula a energia de 24V a partir da bateria para 12V para estes acessórios.

O tamanho requerido de bateria para suportar o sistema pode ser calculado usando-se o formato mostrado abaixo ou usando-se as Tabelas 3 e 4.

© 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

| Grã Total da Corrente de Standby (A)<br>Total de Horas de Standby Requerido (norm. 24 ou 60):<br>Total da Capacidade de Standby (multiplicar CSxHS) | CS<br>HS<br>TS = CS x HS |  |
|---|--------------------------|--|
| Grã Total da Corrente de Alarme (A)<br>Total de Horas de Alarme Req. (norm. 0,083 ou 0,25):<br>Total da Capacidade de Standby (multiplicar CAxHA)   | CA<br>HA<br>TA = CA x HA |  |
| Total da Capacidade Requerida (somar TA+TS):  | TC = TA x TS             |  |
| Capacidade Requerida com 20% Degradação (TCx1,2)  | C = TC x 1,2             |  |

#### Tabela 3: Calculando o Tamanho de Bateria Requerido

#### 2.2.14 Carga de Corrente de "Standby" (espera)

Usar a primeira tabela para estimar o tamanho requerido de bateria para suportar a carga de "standby" e depois usar a segunda tabela para estimar o tamanho requerido de bateria para suportar a carga de alarme. Então somar ambos os resultados para obter o tamanho total da bateria. Selecionar a próxima maior bateria padrão para o sistema. Se os resultados mostrarem um requisito para uma bateria maior do que 40 Ah, a corrente deve ser reduzida ou uma fonte de alimentação externa deve ser adicionada. As unidades mostradas na Tabela 4 são Ampère-horas e os números incluem um fator de degradação de 20%.

| Quadro de Tamanho da Bateria de<br>Carga de "Standby" | Capacidade<br>Requerida<br>para 24 Horas | Capacidade<br>Requerida<br>para 48 Horas | Capacidade<br>Requerida<br>para 60 Horas | Capacidade<br>Requerida<br>para 72 Horas | Capacidade<br>Requerida<br>para 80 Horas |
|---|--|--|--|--|--|
| Grã Total da Corrente de "Standby"                    |  |  |  |  |  |
| 100 - 200 mA  | 5,8                                      | 11,5                                     | 14,4                                     | 17,3                                     | 19,2                                     |
| 201 - 300 mA  | 8,6                                      | 17,3                                     | 21,6                                     | 25,9                                     | 28,8                                     |
| 301 - 400 mA  | 11,5                                     | 23,0                                     | 28,8                                     | 34,6                                     | 38,4                                     |
| 401 - 500 mA  | 14,4                                     | 28,8                                     | 36,0                                     | Х  | Х  |
| 501 - 600 mA  | 17,3                                     | 34,6                                     | Х  | Х  | Х  |
| 601 - 700 mA  | 20,2                                     | Х  | Х  | Х  | Х  |
| 701 - 800 mA  | 23,0                                     | Х  | Х  | Х  | Х  |
| 801 - 900 mA  | 25,9                                     | Х  | Х  | Х  | Х  |
| 901 - 1000 mA   | 28,8                                     | Х  | Х  | Х  | Х  |
| 1001 - 1100 mA  | 31,7                                     | Х  | Х  | Х  | Х  |
| 1101 - 1200 mA  | 34,6                                     | Х  | Х  | Х  | Х  |

| Quadro de Tamanho da Bateria de<br>Carga de Alarme | Capacidade<br>Requerida<br>para 5 Minutos | Capacidade<br>Requerida<br>para 10 Min. | Capacidade<br>Requerida<br>para 15 Min. | Capacidade<br>Requerida<br>para 30 Min. | Capacidade<br>Requerida<br>para 45 Min. |
|--|---|---|---|---|---|
| Grã Total da Corrente de "Standby"                 |   |   |   |   |   |
| 250 - 500 mA                                       | 0,1                                       | 0,1                                     | 0,2                                     | 0,3                                     | 0,5                                     |
| 501 - 999 mA                                       | 0,1                                       | 0,2                                     | 0,3                                     | 0,6                                     | 0,9                                     |
| 1,0 - 1,5 A  | 0,2                                       | 0,3                                     | 0,5                                     | 0,9                                     | 1,4                                     |
| 1,6 - 2,0 A  | 0,2                                       | 0,4                                     | 0,6                                     | 1,2                                     | 1,8                                     |
| 2,1 - 2,5 A  | 0,3                                       | 0,5                                     | 0,8                                     | 1,5                                     | 2,3                                     |
| 2,6 - 3,0 A  | 0,3                                       | 0,6                                     | 0,9                                     | 1,8                                     | 2,7                                     |
| 3,1 - 3,5 A  | 0,4                                       | 0,7                                     | 1,1                                     | 2,1                                     | 3,2                                     |
| 3,6 - 4,0 A  | 0,4                                       | 0,8                                     | 1,2                                     | 2,4                                     | 3,6                                     |
| 4,1 - 4,5 A  | 0,5                                       | 0,9                                     | 1,4                                     | 2,7                                     | 4,1                                     |
| 4,6 - 5,0 A  | 0,5                                       | 1                                       | 1,5                                     | 3                                       | 4,5                                     |
| 5,1 - 5,5 A  | 0.6                                       | 1,1                                     | 1,7                                     | 3,3                                     | 5                                       |

Tabela 4: Tamanho da Bateria de Carga de "Standby" (em Ampère-hora)

#### 2.2.15 Dispositivos Compatíveis

- **Conversor de Zona Classe A D7014:** Este módulo converte um circuito de inicialização Classe B, Estilo B, do painel de controle para um circuito Classe A, Estilo D, para conexão à fiação de campo. Ele é conectado a uma das entradas convencionais do painel.
- Conversor NAC Classe B para Classe A D7015: Este módulo converte um Circuito do Aparelho de Notificação (NAC) de inversão Classe B para um circuito Classe A. Ele é compatível com qualquer NAC Classe B, Estilo Y que usa um resistor EOL de 2,2 kΩ. Quando usado com um NAC Classe B, Estilo Y, ele implementa um NAC Classe A, Estilo Z. Este é conectado à saída NAC do painel.
- Módulo de Expansão Multiplex D7039: Este módulo fornece dois barramentos multiplex a 2 fios (Classe B, Estilo 4) ou um barramento multiplex a 4 fios (Classe A, Estilo 6). No Modo Classe A, até mais 120 pontos endereçáveis podem ser adicionados. No Modo Classe B, até mais 240 pontos endereçáveis podem ser adicionados. O D7039 é conectado diretamente ao painel de controle e é permitido um módulo por sistema.
- Módulo Remoto de Oito Entradas D7042: Este módulo fornece oito pontos de entrada Classe B, Estilo B. Até 15 módulos podem ser conectados ao Barramento A do MUX e 15 no Barramento B do MUX. O D7042 é alimentado a 12 V<sub>CC</sub> fornecidos pelos terminais de alimentação do barramento de opção, adicionalmente à conexão de dados a dois fios. O D7042 não pode ser usado em um SLC configurado para operação em Classe A, Estilo 6.
- Expansor de Quatro Pontos D7034: Este dispositivo permite o controle D7024 de suportar quatro pontos adicionais. O D7034 é plugado no controle e fornece quatro loops Classe B, Estilo B, que são idênticos em características aos loops do controle. É permitido um D7034 por sistema.
- Anunciador com LEDs de 8 Pontos D7030X: Este módulo identifica a localização de um alarme de incêndio para até oito zonas e são permitidos até oito módulos por sistema.
- Expansor do Anunciador com LEDs de 8 Pontos D7031 (liberação futura): Este módulo adaptase a um D7030XA (liberação futura) e identifica a localização de um alarme de incêndio para oito zonas adicionais. São permitidos até oito módulos por sistema.
- Teclado LCD Alfanumérico a Quatro Fios D7033: Este teclado é conectado ao barramento de opção a quatro fios e são permitidos até quatro D7033s por sistema.
- Módulo de Entrada Multiplex de Ponto Único D7044: Este módulo fornece um ponto de entrada Classe B, Estilo B. Até 120 módulos podem ser conectados ao Barramento A do MUX e até 127 podem ser conectados ao Barramento B do MUX. O D7044 usa um resistor EOL de 47 kΩ e é alimentado pelo barramento a dois fios.
- Módulo de Ponto Duplo D7052: Este módulo fornece dois pontos de entrada Classe B em um pacote compacto. Até 60 módulos podem ser conectados ao Barramento A do MUX e até 63 podem ser conectados ao Barramento B do MUX. O D7052 usa resistores EOL de 47 kΩ e é alimentado pelo barramento a dois fios.
- Módulo de Entrada/Saída (I/O) D7053: Este módulo fornece um ponto de entrada Classe B, Estilo B e uma saída de relé Forma "C" em um pacote compacto. Até 20 módulos podem ser conectados em cada barramento do MUX. O D7053 usa um resistor EOL de 47 kΩ e é alimentado pelo barramento a dois fios.
- Fonte de Alimentação do NAC Remota D7038: Este dispositivo adiciona quatro NAC's NFPA 72 Classe B, Estilo Y, através do barramento de opção e é supervisionado pelo painel de controle. O D7038 é conectado a um dos barramentos de opção a quatro fios do painel de controle D7024 e são permitidos até 2 dispositivos por sistema.
- Módulo de Relé Octal D7035: Este módulo fornece oito saídas de relé Forma "C" adicionalmente ao sistema. As saídas são totalmente programáveis e podem ser ativadas por eventos do sistema. Cada saída opera independentemente das outras sete saídas para completa flexibilidade. O D7035 é conectado a um dos barramentos de opção a quatro fios e até dois módulos são permitidos por sistema. Consultar o *Guia de Instalação D7035* (P/N: 27338) sobre modificação requerida do invólucro.
- Detector de Fumaça Fotoelétrico D7050 com Leitura de Câmara Suja: 120 D7050s podem ser conectados ao Barramento A do MUX e 127 D7050s podem ser conectados ao Barramento B do MUX. O D7050 é alimentado pelo barramento a dois fios.
- Detector de Fumaça Fotoelétrico D7050TH com Sensor de Temperatura Fixa 57°C e Leitura de Câmara Suja: 120 D7050THs podem ser conectados ao Barramento A do MUX e 127 D7050THs podem ser conectados ao Barramento B do MUX. O D7050TH é energizado pelo barramento a dois fios. Tanto o detector de fumaça quanto o detector de temperatura reportam-se ao endereço programado na unidade.

A Tabela 5 resume as restrições dos endereços para os módulos D7042, D7052 e D7053.

| 9*   | 10  | 11          | 12           | 13         | 14         | 15          | 16   |
|------|-----|-------------|--------------|------------|------------|-------------|------|
| 17*  | 18  | 19          | 20           | 21         | 22         | 23          | 24   |
| 25*  | 26  | 27          | 28           | 29         | 30         | 31          | 32   |
| 33*  | 34  | 35          | 36           | 37         | 38         | 39          | 40   |
| 41*  | 42  | 43          | 44           | 45         | 46         | 47          | 48   |
| 49*  | 50  | 51          | 52           | 53         | 54         | 55          | 56   |
| 57*  | 58  | 59          | 60           | 61         | 62         | 63          | 64   |
| 65*  | 66  | 67          | 68           | 69         | 70         | 71          | 72   |
| 73*  | 74  | 75          | 76           | 77         | 78         | 79          | 80   |
| 81*  | 82  | 83          | 84           | 85         | 86         | 87          | 88   |
| 89*  | 90  | 91          | 92           | 93         | 94         | 95          | 96   |
| 97*  | 98  | 99          | 100          | 101        | 102        | 103         | 104  |
| 105* | 106 | 107         | 108          | 109        | 110        | 111         | 112  |
| 113* | 114 | 115         | 116          | 117        | 118        | 119         | 120  |
| 121* | 122 | 123         | 124          | 125        | 126        | 127         | 128  |
| 129* | 130 | 131         | 132          | 133        | 134        | 135         | 136  |
| 137* | 138 | 139         | 140          | 141        | 142        | 143         | 144  |
| 145* | 146 | 147         | 148          | 149        | 150        | 151         | 152  |
| 153* | 154 | 155         | 156          | 157        | 158        | 159         | 160  |
| 161* | 162 | 163         | 164          | 165        | 166        | 167         | 168  |
| 169* | 170 | 171         | 172          | 173        | 174        | 175         | 176  |
| 177* | 178 | 179         | 180          | 181        | 182        | 183         | 184  |
| 185* | 186 | 187         | 188          | 189        | 190        | 191         | 192  |
| 193* | 194 | 195         | 196          | 197        | 198        | 199         | 200  |
| 201* | 202 | 203         | 204          | 205        | 206        | 207         | 208  |
| 209* | 210 | 211         | 212          | 213        | 214        | 215         | 216  |
| 217* | 218 | 219         | 220          | 221        | 222        | 223         | 224  |
| 225* | 226 | 227         | 228          | 229        | 230        | 231         | 232  |
| 233* | 234 | 235         | 236          | 237        | 238        | 239         | 240  |
| 241* | 242 | 243         | 244          | 245        | 246        | 247         | 248  |
| 249  | 250 | 251         | 252          | 253        | 254        | 255         |      |
|      |     | Tabela 5: F | Restrições d | e Endereço | s do D7042 | , D7052 e D | 7053 |
|      |     |             |              |            |            |             |      |

• Os módulos D7042 devem ser instalados somente nos endereços seguidos por um asterisco (\*).

• Os módulos D7052, D7053 não devem ser instalados nos endereços em negrito.

### Instalação e Configuração

### 3.0 Instalação e Configuração

Na caixa de expedição são encontrados:

- Um (1) Controle/Comunicador D7024
  em saco antiestático
- Um (1) Módulo de Expansão Multiplex D7039 (pré-montado na Placa D7024)
- Um (1) invólucro com transformador
- Um (1) pacote de hardware
- Um (1) cadeado do invólucro, arruela e chaves
- Seis (6) resistores EOL (fim de linha)

O hardware necessário para instalação do painel de controle no invólucro está localizado no pacote de hardware.

#### 3.1 Instalando o Invólucro

Usando o invólucro como um gabarito, marcar os furos superiores de montagem na superfície de montagem (ver Figura 3).

Pré-apertar os parafusos de montagem (não fornecidos) nestes dois furos. Deslizar o invólucro sobre estes parafusos de forma que os parafusos se movam para cima na seção mais estreita dos furos. Apertar os parafusos.





Apertar os dois parafusos restantes em cada conjunto dos furos inferiores de montagem.

Perfurar as entradas desejadas para os fios no invólucro.

#### 3.2 Instalando o Controle/Comunicador



A placa de controle D7024 é sensível à eletricidade estática. Certificar-se de tocar a terra antes de manusear a placa de controle. Este descarregará qualquer eletricidade estática do seu corpo. Por exemplo, conduza o fio-terra ao invólucro antes de manusear a placa de controle. Continue tocando o invólucro enguanto estiver instalando a placa de controle.

Coloque o invólucro voltado para cima sobre uma superfície plana.

Inserir os três batentes de suporte nos furos de retenção no invólucro (ver Figuras 3 e 4).

Pressionar os isolamentos de nylon de 1/8" (P/N: 30503) nos furos de retenção (ver Figuras 3 e 4).

Deslizar o topo do controle nas lingüetas de retenção (as fendas sob o topo do quadro). Quando estiver nas lingüetas de retenção, o controle apoiar-se-á sobre os batentes.

Fixar a parte inferior do controle parafusando os dois cantos inferiores através dos batentes de suporte e através dos furos de retenção do controle (ver Figura 4).



Figura 4: Instalação do Isolamento e do Batente de Suporte

Uma vez instalada a placa de controle, certificar-se de conectar o fio-terra fornecido entre a porta e o invólucro usando as porcas fornecidas. Um segundo fio-terra é fornecido para conexão de terra da energia CA. Ambas as terras devem ser conectadas ao parafuso prisioneiro no invólucro à esquerda da placa de circuito impresso.

### Instalação e Configuração

#### 3.3 Instalando o Equipamento Opcional

Há três opções de expansão que vão conectadas diretamente ao painel e são, automaticamente, detectadas e supervisionadas quando o painel é reenergizado:

- Expansor de Quatro Pontos D7034
- Expansor NAC D7037 [Este dispositivo não foi testado pela Underwriters' Laboratories]
- Módulo de Expansão Multiplex D7039 (pré-instalado no D7024 em fábrica)

Quando o painel for energizado pela primeira vez, após a instalação de uma destas opções, o painel exibirá uma das seguintes janelas:

| 4Z EXP DETECTED<br>PRESS CLEAR KEY  |
|-------------------------------------|
| NAC EXP DETECTED<br>PRESS CLEAR KEY |
| MUX DETECTED                        |

Pressionar a tecla **Clear** (limpar) para confirmar a instalação do dispositivo e configurá-lo, automaticamente, para supervisão.

Se a tecla **Clear** não for pressionada durante o período de tempo da energização, o painel irá restabelecer as operações usando o último status confirmado do expansor afetado e exibirá uma condição de erro de instalação.

Um processo similar com exibições similares é usado para remover as opções do sistema.

Consultar as instruções de instalação destes expansores para obter informações adicionais.



Quando o Expansor MUX D7039 for instalado pela primeira vez, na maioria dos casos, o sistema exibirá uma falha na EEPROM. Então, será necessário rodar o procedimento padrão para sincronizar a EEPROM, no módulo de expansão, com a EEPROM no painel. Alimentar o painel e reinstalar os dispositivos do barramento de opção após o procedimento padrão.



A remoção de um Expansor MUX D7039 instalado e a reenergização do sistema causará a perda de todos os números PIN programados. Os números PIN podem ser introduzidos manualmente.

### 4.0 Conexões dos Terminais do Controle



Figura 5: Conexões dos Terminais de Controle D7024

Guia de Referência D7024

© 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

31499G Página 19

### Conexões dos Terminais do Controle

#### 4.1 Conexões da Fonte de Alimentação

Conectar o lado do primário do transformador (fios preto e branco) para o circuito não-comutado de 120 V, 60 Hz, usando porcas para fios. Conectar a terra ao prisioneiro roscado de terra no lado esquerdo do invólucro.



Figura 6: Conectando o Transformador à Placa de Controle D7024

#### 4.2 Requisitos de fiação do Barramento de Opção

Usar fio #18 AWG (1,2 mm) ou maior para conectar os dispositivos do barramento de opção ao FACP. O comprimento total do fio conectado aos terminais do barramento de opção não deve exceder os 4.000' (1.219 m), independente da bitola do fio utilizado.



Todos os dispositivos do barramento de opção devem estar conectados ao mesmo barramento, Barramento A ou Barramento B. Não conectar alguns dispositivos aos terminais de dados do Barramento A ("YA", "GA") e alguns aos do Barramento B ("YB", "GB"). Os terminais de energia ("RA", "RB") e de terra ("BA", "BB") podem ser conectados, intercambiavelmente, em um dos conjuntos de terminais.



O cabo compartilhado não é recomendado para barramento de opção, barramento de pontos endereçáveis, telefone ou fiação NAC.

Evitar fio de par trançado ou blindado, exceto para aplicações especiais, onde um comprimento reduzido de fiação (a grosso modo, 50%) é aceitável, de forma que um ambiente elétrico severo não usual possa ser tolerado.

### Conexões dos Terminais do Controle

O comprimento de fio permitido entre o painel e o último dispositivo sobre um percurso de fiação depende da drenagem de corrente naquele percurso. A redução do número de dispositivos em um percurso permite que os percursos individuais sejam mais longos. No caso mais simples, onde os dispositivos são todos do mesmo tipo em um dado percurso, as seguintes orientações podem ser usadas:

| Número do Modelo do<br>Dispositivo | Número no Percurso<br>de Fiação | Comprimento Máximo de Cabo<br>Permitido para o Último<br>Dispositivo (Fio #18) | Drenagem de Corrente<br>(para referência) |
|------------------------------------|---------------------------------|--|---|
| Anunciador com LEDs D7030X         | 1                               | 1000' (304 m)  | 175 mA                                    |
| Anunciador com LEDs D7030X         | 2                               | 500' (152 m)   | 175 mA * 2 = 350 mA                       |
| Anunciador com LEDs D7030X         | 4                               | 250' (76 m)  | 175 mA * 4 = 700 mA                       |
| Teclado Remoto D7033               | 1                               | 2000' (608 m)  | 100 mA                                    |
| Teclado Remoto D7033               | 2                               | 1000' (304 m)  | 100 mA * 2 = 200 mA                       |
| Teclado Remoto D7033               | 4                               | 500' (152 m)   | 100 mA * 4 = 400 mA                       |
| Relé Remoto D7035                  | 1                               | 500' (152 m)   | 330 mA                                    |
| Relé Remoto D7035                  | 2                               | 250' (76 m)  | 330 mA * 2 = 660 mA                       |
| NAC Remoto D7038                   | 2                               | 4000' (1216 m)   | < 50 mA cada                              |

Tabela 6: Orientações para Fiação do Barramento de Opção

Em casos onde mais de um tipo de dispositivo será instalado em um dado percurso de fiação, é necessário somar a drenagem de corrente de alarme por todos os dispositivos no percurso para determinar a distância máxima permitida entre os terminais do barramento de opção no painel e o último dispositivo no percurso (o dispositivo mais longe do painel).

Somar a carga total de alarme para dispositivos do barramento de opção no percurso e usar o gráfico abaixo para determinar o comprimento máximo permitido para o percurso. Por exemplo, se a carga total de dispositivos do barramento de opção em um percurso particular for de 400 mA, o comprimento máximo do percurso pode ser de até 500' (152,4 m). Não mais do que 4.000' (1.219,2 m) de fio podem ser conectados aos terminais do barramento de opção, mesmo se os comprimentos individuais dos percursos estiverem todos dentro dos limites.



Figura 7: Comprimento do Cabo do Barramento de Opção x Drenagem de Corrente

O gráfico mostra os comprimentos permitidos para fio #18 AWG (1,2 mm). Para #16 AWG (1,5 mm), os comprimentos dos cabos podem ser 1,5 vezes mais longos. Para #14 AWG (1,8 mm), os comprimentos dos cabos podem ser 2,5 vezes mais longos. Entretanto, o comprimento máximo de 4.000' (1.219,2 m) de fio conectado ainda deve continuar sendo aplicado.

### Conexões dos Terminais do Controle

Esta página foi, intencionalmente, deixada em branco.

### 5.0 Operação do Sistema

#### 5.1 Modos de Operação

Há três modos de operação do sistema para o Controle/Comunicador D7024: "ALARM" (alarme), "TROUBLE" (problema) e "NORMAL" (normal).

#### 5.1.1 Alarme

Quando ocorrer um alarme, a linha superior do display exibirá "FIRE ALARM" (alarme de incêndio) ou uma mensagem similar, dependendo do tipo de alarme. Esta exibição irá cancelar qualquer outra exibição do sistema. A segunda linha do display mostrará o número do ponto que está em condição de alarme, alternando com a descrição programada para o ponto afetado. Se mais de um alarme (ou outra condição anormal) estiverem ativos, eles serão mostrados na segunda linha do display, um após o outro. O emissor de som incorporado ativa-se com um tom contínuo e as saídas programadas para se ativarem com a corrente da(s) condição(ões) de alarme serão ativadas.

Quando o paínel não estiver fazendo a varredura das entradas, como durante o restabelecimento da potência dos detectores de fumaça, atraso de verificação de alarme ou programação no local, o LED de problema piscará para indicar esta condição.

#### 5.1.1.1 Silêncio/Restabelecimento do Alarme de Incêndio

Durante um alarme de incêndio, sair das premissas imediatamente. Não entrar com as premissas, a menos que esteja acompanhado pelo pessoal adequado do Serviço de Emergência ou após eles terem dado um OK para serem introduzidas. Quando tiver sido determinado que não há incêndio, podem-se silenciar as sirenes/alto-falantes para permitir uma investigação adicional dos dispositivos que causaram o alarme ou pode-se restabelecer o sistema para retornar à operação normal.



# Antes da tecla [Reset] ser usada, determinar qual detector de fumaça causou o alarme, de forma que a empresa de monitoração possa verificar a sua operação.

Se o sistema foi configurado para permitir silenciamento de alarme, a tecla [Silence] desativa as sirenes/altofalantes, mas não restabelece o status do alarme e não faz a entrada disparada retornar ao serviço normal. Os detectores que foram disparados permanecerão em condição de alarme e pode-se verificar (normalmente por meio de um LED no dispositivo) qual detector causou o alarme. Uma vez identificados os detectores que causaram o alarme, o sistema deveria ser restabelecido para retornar ao serviço normal.

A tecla [Reset] limpa o status de alarme do sistema e desliga, brevemente, a energia dos detectores para restabelecê-los. Este comando é requerido após ter ocorrido qualquer alarme de incêndio que afeta um ponto programado para operação de travamento (o qual é a configuração normal). Esta operação também é requerida para restabelecer um problema de falha na fiação (SLC) do multiplex Classe A, Estilo 6 e para restabelecer as indicações de problemas a partir dos conversores de Zona Classe A D7014.

#### 5.1.2 Problema

Quando ocorrer uma condição de problema (p.ex. a fiação para um ponto está interrompida, a energia CA falha, etc.), o emissor de som ativar-se-á com um bip a cada 10 segundos. O LED **"Trouble"** (problema) acender-se-á e o LCD exibirá **"SYSTEM TROUBLE"** (problema no sistema), seguida por uma descrição da condição do problema. O sistema pode diagnosticar uma variedade de condições de problemas, incluindo aquelas que afetam os pontos de entrada, circuitos NAC, energia, bateria, aterramento do sistema e operações internas do painel de controle de incêndio. Notificar, imediatamente, a sua empresa de instalação, se a mensagem de problema no sistema for exibida.

O bip de problema no sistema pode ser silenciado com a tecla [Silence]. Após os problemas terem sido solucionados, a tecla [Reset] deverá ser pressionada para limpar o display "SYSTEM TROUBLE".

Para evitar que as falhas intermitentes do sistema (tal como falha à terra ou falha de abertura de loop de inicialização) interfiram nas operações da estação central, o painel incorpora uma facilidade para limitar os relatos para 100 relatórios em 24 horas. Quando este limite é excedido, o painel transmite um relatório "**DATA LOST**" (perda de dados) e inibe relatórios adicionais de problemas, assim como inibe os relatórios automáticos de teste. Os relatórios de não problema e de fora do normal em teste não são limitados. O período de 24 horas é restabelecido às 9:00 AM ou quando um relatório manual de teste é enviado. Ver Apêndice B: Descrições do Display do Painel para obter as explicações dos problemas.

O software incorpora uma função de supervisão do sistema que supervisiona, automaticamente, o software do sistema para operação adequada. No evento improvável de uma falha no sistema, uma mensagem "**CPU FAULT**" (falha na CPU) será exibida e a natureza da falha será registrada, opcionalmente, no "buffer" de históricos. A gravação no "buffer" de históricos das falhas na CPU pode ser habilitada programando-se a zona de saída D do Relé 2 "onboard" para a Zona 51 (não utilizada). A mensagem do "buffer" de históricos, se habilitada, a ser exibida será CPUFLTxxx, onde xxx é um código de erro. Se o display mostrar "CPU FAULT", contatar o Suporte Técnico dos Sistemas de Detecção e relatar o código do "buffer" de históricos com uma descrição das operações que causaram a falha. As condições não usuais durante a programação e as operações de depuração podem resultar em uma mensagem CPUFLT no "buffer" de históricos. Se, no entanto, isto for observado durante várias vezes quando o painel estiver em serviço, ele deveria ser reportado ao Serviço Técnico.

Guia de Referência D7024

© 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

### Operação do Sistema

#### 5.1.2.1 Exibições de Fora do Normal

Os alarmes e os problemas do painel de controle são indicados por uma das seguintes mensagens na linha superior do display. Contatar a sua empresa de instalação se os problemas persistirem.

| 1. | "FIRE ALARM" (alarme de incêndio):            | Um ou mais pontos estão em condição de alarme.  |
|----|---|---|
| 2. | "SUP'VISORY ALARM" (alarme de supervisão):    | Existe uma condição de supervisão (p.ex. uma<br>válvula de interrupção está fechada).                             |
| 3. | "SYSTEM TROUBLE" (problema no sistema):       | Existe uma condição de problema (p.ex. a fiação<br>para um ponto está interrompida, a energia CA<br>falha, etc.). |
| 4. | "POINT TROUBLE" (problema no ponto):          | Um dos pontos não está respondendo ao painel<br>de controle.  |
| 5. | "DISABLED DEVICE" (dispositivo desabilitado): | Um dispositivo de entrada ou de saída foi<br>desabilitado   |

#### 5.1.3 Normal

Quando o sistema está operando normalmente, ele exibe "SYSTEM NORMAL" (sistema normal) na linha superior do display, o LED "Power" (energia) fica aceso continuamente e nenhum outro LED fica aceso. Se o sistema for programado para requerer um PIN, a segunda linha do LCD exibirá "ENTER PIN:" (entrar com o PIN); caso contrário, o painel de controle irá desviar esta exibição e mostrará um menu rotativo das possíveis ações do usuário.

#### 5.2 Uso Básico do Sistema

#### 5.2.1 Rolando pelos Menus

Um teclado que não requer um número PIN (sob condições normais) exibirá "SYSTEM NORMAL" (sistema normal) na linha superior e "SELECT:" (selecionar) na linha inferior, seguida por estes itens do menu de rolagem: PROG/0, CMND/# TEST, HISTORY, DISABLE e DRILL. Em um teclado que não requer um número PIN, o número PIN deve ser introduzido primeiro e, então, o menu será exibido. Os itens do menu de rolagem piscam um de cada vez em intervalos de 1 segundo através da lista e, depois, começa em cima. Na seção de programação deste manual, tais itens serão exibidos da seguinte maneira:



#### 5.2.2 Selecionando Itens do Menu

Dependendo de qual nível você estiver (i.e. menu, submenu, sub-submenu), há três caminhos diferentes para selecionar um item:

 No menu principal, TEST, HISTORY, DISABLE e DRILL, sendo que cada um tem um botão exclusivo no teclado. Para selecionar um destes itens, pressionar o botão correspondente. Por exemplo, para selecionar TEST, pressionar o botão TEST.



- Como nos casos de itens do menu principal PROG e CMND, as teclas PROG e CMND não são exclusivas, mas sim compartilhadas com outros caracteres. O caractere que compartilha a tecla correspondente é exibido na segunda linha após uma barra inclinada. Para selecionar um destes itens, pressionar a tecla correspondente. Por exemplo, a tecla PROG é, também, "0".
- 3. A tecla correspondente a um item do submenu pode ser exibida na segunda linha precedendo um hífen. Por exemplo, pressionar '1' para selecionar PROG TIMES.

# Enquanto um menu como este estiver ativo você não precisa esperar aparecer o item de menu desejado antes de fazer a sua seleção. Qualquer item na rotação atual do menu pode ser selecionado a qualquer instante.

#### 5.2.3 Uma Vez Selecionado Um Item do Menu Principal

Quando um item do menu principal for selecionado, o teclado pode lhe solicitar para introduzir o seu PIN. Se assim for, entrar com o número (o padrão de fábrica é 9876) e pressionar a tecla "Cmnd/#". O display irá, automaticamente, para o display do submenu.

#### 5.2.4 Retrocedendo através de um Menu

Para retornar para uma tela anterior a qualquer instante, pressionar a tecla [Clear/\*]. Para retornar ao display SYSTEM NORMAL, pressionar a tecla [Clear/\*] e retroceder no menu até alcançar SYSTEM NORMAL. Uma vez alcançado o SYSTEM NORMAL, pode-se retroceder ainda mais.

#### 5.2.5 Introduzindo Dados

Quando um item do submenu lhe solicitar para introduzir os dados, fazer isto e pressionar a tecla [#]. Se os dados já existirem em uma localidade particular, eles serão exibidos. Podem-se aceitar esses dados ou entrar com novos dados sobre os mesmos.

Quando a tecla [#] for pressionada para entrar com os dados, o display retornará ao display do submenu que você estava anteriormente.

#### 5.2.6 "Drill" (treinamento)

O comando **"drill"** (treinamento) ativa todos os NAC's e nenhum relé. Ele cria uma entrada de registro de históricos e pode, opcionalmente, ser reportado à estação central.

#### 5.2.7 "Disable" (desabilitar)

O comando "**disable**" (desabilitar) é usado para desabilitar pontos de entrada, saídas ou o originador de chamadas. Quando qualquer dispositivo estiver desabilitado, o sistema mostrará esta condição no LCD e no LED de problema no sistema. Notar que a operação das entradas "**disable all**" (desabilitar tudo) leva vários segundos para ser realizada, durante cujo tempo o display do sistema permanece fixo.

#### 5.2.8 "History" (histórico)

# Em caso do sistema perder toda a energia (CA e bateria de "standby"), o Módulo de Expansão Multiplex D7039 preservará todos os eventos do histórico.

A opção **"HISTORY"** (histórico) é uma lista de eventos do sistema que ocorreram. A opção HISTORY pode ser selecionada a partir do Menu Principal (display SYSTEM NORMAL) pressionando-se a tecla **HISTORY**.

Até 499 eventos do Histórico são suportados.

Após pressionar a tecla HISTORY, o evento mais recente será exibido na linha superior do LCD com a hora e a data abaixo desta. (Ver o exemplo abaixo.)

Exemplo: (Você já iniciou no Menu Principal e pressionou a tecla HISTORY.)



Enquanto o primeiro evento estiver sendo exibido, a linha inferior irá comutar, como um lembrete, a cada quatro segundos, entre a hora/data que ocorreu o evento (como no exemplo acima) e a seguinte exibição:



### Operação do Sistema

Para retroceder através do "buffer" do histórico, pressionar **[7]**. Para rolar para o próximo registro de evento, pressionar **[9]**. As seguintes abreviaturas são usadas nos eventos do histórico:

| Abreviatura | Significado            | Abreviatura | Significado   |
|-------------|------------------------|-------------|---|
| ALRM        | Alarme                 | OFFNORM     | Fora do Normal no Teste                               |
| ARST        | Restauração do Alarme  | PH1         | Linha Telefônica 1                                    |
| AUTOTST     | Teste Automático       | PH2         | Linha Telefônica 2                                    |
| BATT:LOW    | Bateria Baixa          | RSTR        | Restauração   |
| BAT:RSTR    | Restauração da Bateria | S           | Supervisão  |
| CPUFLT      | Erro Interno           | SMK:FLT     | Falha na Energia do<br>Detector de Fumaça             |
| DRILL:BEG   | Início do Treinamento  | SYSRESET    | Restabelecimento do<br>Sistema                        |
| DRILL:OVR   | Fim do Treinamento     | SYSRST      | Restauração do Sistema                                |
| DRST        | Restauração da Sujeira | SYSTRB      | Problema no Sistema                                   |
| DRTY        | Sujeira                | SYS:WDOG    | Restabelecimento<br>Automático da CPU<br>("Watchdog") |
| DSBL        | Desabilitar            | TRBL        | Problema  |
| EE2         | EEPROM                 | TRST        | Restauração do Problema                               |
| ENBL        | Habilitar              | TST:BEG     | Início do Teste                                       |
| F           | Incêndio               | TST:OVR     | Fim do Teste  |
| М           | Monitor                | W           | Fluxo de Água   |
| MANULTST    | Teste Manual           |             |   |

Tabela 7: Abreviaturas dos Eventos do Histórico

Ver Apêndice C para obter informações sobre ID do registro do histórico.

#### 5.3 Entendendo os Teclados

#### 5.3.1 Teclado Incorporado

O teclado incorporado no controle/comunicador é um teclado LCD alfanumérico. Ele possui um display de duas linhas de 16 caracteres em cada linha para fornecer as informações sobre as várias funções do painel de controle. Na maioria das vezes, a primeira linha exibe as informações do status geral do sistema, enquanto que a segunda linha descreve os dispositivos específicos que podem ser relevantes para o status atual do sistema. Quando as teclas estão sendo pressionadas, o display mostra, normalmente, a ação atual na primeira linha, enquanto exibe as escolhas do menu rotativo na segunda linha. Um emissor sonoro embutido é usado para anunciar as introduções por teclado e como um dispositivo de aviso.

Para as Abreviaturas no Display do Painel, ver o Apêndice A.

- A) O LED "Power" (energia) verde fica aceso quando a energia CA estiver presente e pisca quando a unidade estiver operando com a energia da bateria.
- B) O LED "Trouble" (problema) amarelo fica aceso todas as vezes em que o sistema tiver detectado um problema na sua fiação ou nos seus circuitos internos. O LED "Trouble" pisca enquanto o modo de programação estiver ativo e sempre que as entradas não estiverem ativas, como durante o restabelecimento da energia do detector de fumaça ou na verificação do alarme.
- C) O LED "Silenced" (silenciado) amarelo acende-se quando o usuário tiver silenciado, manualmente, uma condição de alarme ou de problema. Ele se apaga quando a condição que tiver sido silenciada for corrigida.
- D) A tecla "Drill" (treinamento) é usada para ativar os NACs manualmente. Ela cria uma entrada de registro de histórico e pode ser, opcionalmente, reportada à estação central.
- E) A tecla "Silence" (silenciar) silencia as campainhas/sirenes para uma condição de alarme ou de problema, somente se o sistema estiver, assim, configurado.
- F) A tecla "Reset" (programável de 1 a 16 segundos) desliga brevemente a energia dos detectores para restabelecê-los e limpá-los de quaisquer condições fora do normal.



#### Figura 8: Entendendo o Teclado Incorporado

- G) A tecla "**History**" (histórico) permite o registro dos eventos do sistema a serem vistos.
- H) A tecla "Command" (comando) é usada para aceitar dados quando estiver em modo de programação.
- I) A tecla "Programming" (programação) selecionará o modo de programação.
- J) Durante a programação, a tecla "Clear" pode ser usada para sair dos menus ou para sair, totalmente, do modo de programação.
- K) A tecla "Test" (teste) permite selecionar um dos sete modos de teste especiais.
- L) A tecla "**Disable**" (desabilitar) permite desabilitar ou reabilitar as entradas, os NAC's ou os relés (saídas) e o originador de chamadas.
- M) O LED "Alarm" (alarme) vermelho acende-se sempre que o sistema registrar um alarme e ele não tiver sido restabelecido.

### Operação do Sistema

#### 5.3.2 Teclado D7033

O teclado D7033 é um teclado LCD alfanumérico. Até quatro destes teclados podem ser montados longe do controle/comunicador principal, para fornecer localidades adicionais para o status e controle do sistema. O display LCD e as teclas operam de modo idêntico àqueles do teclado incorporado no painel de controle.



Figura 9: Teclado D7033

**Controle de Volume:** O volume do emissor de som do teclado pode ser ajustado usando-se as teclas [1] e [4] junto com a tecla [\*]. Manter pressionada a tecla [\*] enquanto pressionar a tecla [1] para aumentar o volume ou a tecla [4] para diminuir o volume.

**Controle da Iluminação de Fundo:** A intensidade da iluminação de fundo do display pode ser ajustada usando-se as teclas [3] e [6] junto com a tecla [\*]. Manter pressionada a tecla [\*] enquanto pressionar a tecla [3] para aumentar o brilho ou a tecla [6] para diminuir o brilho.

#### 5.4 Testando

Qualquer um dos sete modos de testes especiais pode ser selecionado usando-se a tecla **"Test"** (teste) localizada nos teclados incorporados e D7033.

#### 5.4.1 Teste em Movimento

O Teste em Movimento permite a um técnico causar um alarme em cada ponto, manualmente, para garantir que os detectores conectados a um ponto reportarão um alarme ao controle. Enquanto estiver neste modo, o LCD mostrará o status de teste do sistema e o emissor sonoro de problema soará a cada 10 segundos. As saídas programadas para alarme geral ou a saída para alarme de incêndio, ou as saídas mapeadas para pontos usando zonas, serão ativadas durante este teste como pontos que são alarmados e restaurados:

Quando selecionar este modo, três opções serão dadas para a ativação das saídas.

- "SHORT ACTIVE" (ativo curto): ativação por 1 segundo
- "LONG ACTIVE" (ativo longo): ativação por 5 segundos
- "NO ACTIVE" (não ativo): as saídas não são ativadas

Quando cada ponto for alarmado, as saídas serão ativadas, uma vez (se selecionadas) e a energia será restabelecida. Quando cada ponto for disparado, os alarmes e as restaurações serão registrados no Registrador de Histórico do painel. Quando o ponto retornar para "standby', as saídas ativar-se-ão duas vezes. O painel tentará restabelecer os pontos por 10 vezes para restaurá-los. Os pontos que permanecerem em estado de alarme quando existir o modo de teste em movimento, causará um alarme imediato.

#### 5.4.2 Teste do Comunicador

O comunicador enviará um relatório de teste. Enquanto a comunicação estiver em progresso, o LED **"Power"** (energia) piscará. Quando a comunicação for bem sucedida, um longo bip do teclado será ouvido, o LED "Power" retornará ao normal e o display retornará ao normal.

Este teste está disponível somente se o seu sistema transmitir alarmes e informações do sistema para um serviço de monitoração e tiver sido programado pela empresa de instalação de segurança para permitir os testes do comunicador.



A finalização da função de teste do comunicador (com a tecla [Clear]) restabelecerá o comunicador e descartará todos os relatórios não enviados. Quando ocorrer uma condição fora do normal durante um teste do comunicador, o teste será, automaticamente, restabelecido, limpando todos os relatórios, de forma que a condição fora do normal possa ser relatada normalmente.

#### 5.4.3 Chamada para Programação Remota

Os números telefônicos 1 e 3 devem ser programados juntos com o Código de Conta 1. O painel chamará o Número Telefônico 3 e tentará conectar-se para fazer "**download**" (transferência de dados). Se o painel já estiver usando a linha telefônica, ele emitirá um tom de erro de 3 bips. Esta função requer um código de acesso com autoridade de programação (Nível 1).

#### 5.4.4 Testar Bateria/Circuitos NAC

Se ocorrer uma falha na energia, o seu painel de controle tem uma bateria incorporada que continuará a alimentar o sistema por várias horas. O painel de controle recarrega, automaticamente, a bateria quando a energia é restaurada. Neste modo de teste, o sistema operará os NACs locais e testará a bateria por dois segundos. O resultado do teste será exibido no final do teste e não será reportado à estação central. A pressão da tecla "**Clear**" (limpar) ou da tecla "**Command**" (comando), fará com que o display retorne ao modo de "standby" ou a unidade esgotará o tempo após três minutos.

#### 5.4.5 Atendimento para Programação Remota

O painel atenderá, imediatamente, a linha telefônica para responder a uma chamada de programação remota. Enquanto a programação estiver sendo feita, o LED **"Trouble"** (problema) piscará. Além disso, para permitir uma conexão para programação remota, ele permitirá o download do PC no local. Se o painel já estiver usando a linha telefônica para uma comunicação de relatório, ele emitirá um tom de erro de 3 bips. Esta função requer um código de acesso com autoridade de programação (Nível 1).

#### 5.4.6 Ativar Saídas Manualmente

Permite uma saída selecionada de ser ativada e desativada manualmente.

#### 5.4.7 Ler os Níveis de Entrada de Zona

Mostra o status de um ponto "on-board" selecionado. A corrente de loop através do ponto é mostrada.

Os loops normais mostram 11-15 mA. Os loops em condição de alarme mostram acima de 25 mA e os loops em condição de problema mostram menos de 6 mA.

### Operação do Sistema

#### 5.4.8 Teste de Pontos Endereçáveis (Teste MUX)

O Teste de Pontos Endereçáveis permite a ativação do modo de teste especial para dispositivos endereçáveis (multiplex).

Quando este modo de teste for selecionado, o sistema perguntará qual barramento deveria ser testado, 1 ou 2. Selecionar 1 para pontos de teste de 9-128 e selecionar 2 para pontos de teste de 129-255. O sistema, então, apresenta 5 opções:

- "List Devices" (listar dispositivos): Os números dos pontos de todos os dispositivos no barramento selecionado são mostrados. Notar que alguns dispositivos (tal como um módulo de ponto duplo) podem implementar dois ou mais pontos.
- "Show Holes" (mostrar furos): Os locais no barramento que não tem nenhum dispositivo designado são listados. Isto pode ajudar a encontrar erros de programação ou identificar um endereço disponível para um novo dispositivo.
- "Show Extras" (mostrar extras): O sistema faz uma varredura no barramento para identificar os dispositivos que estão presentes no barramento, mas não estão programados no sistema. Leva cerca de 60 segundos para fazer a varredura no barramento e cerca de 60 segundos para restaurar o barramento após a varredura. O sistema não pode identificar os dispositivos acima do endereço 128 no Barramento 1 ou abaixo do endereço 129 no Barramento 2. Se souber que um dispositivo está conectado ao sistema, mas ele não pode ser encontrado, certificar-se de que ele esteja conectado ao barramento correto: 9-128 para Barramento 1, 129-255 para Barramento 2. Somente o primeiro endereço será mostrado para dispositivos que implementarem múltiplos endereços.
- "Show Missing" (mostrar ausência): Os dispositivos, que estão programados no sistema, mas não estão presentes no barramento, são listados. Notar que, a menos que um dispositivo tenha sido programado no sistema (talvez usando MUX EDIT), não é considerado ausente.
- "Show Status" (mostrar status): Após você ter selecionado um dispositivo e ter pressionado ENTER, este teste mostrará informações detalhadas de status para o dispositivo selecionado. Oito condições (nem todas as condições de status aplicam-se a ou são suportadas por todos os dispositivos) são mostradas usando-se a seguinte exibição (a qual atualiza-se a cada 5 segundos). Para esta opção, pode-se ver o status de qualquer dispositivo MUX independente de qual barramento você tenha selecionado para teste quando o modo de teste foi introduzido.

XxLxRxDxMxTxFxAx onde x é 0 ou 1, dependendo se a condição é falsa ou verdadeira, e as letras indicam a condição (ver exemplos):

- X: reservado para uso futuro
- L: estado do relé comandado este é como o relé de saída deveria ser ajustado
- **R:** estado atual do relé este é como o relé de saída está, realmente, ajustado ("L" e "R" deveriam coincidir sempre)
- D: detector sujo o detector está excessivamente sensível
- M: dispositivo ausente o dispositivo não pode ser encontrado no loop notar que, a menos que um dispositivo tenha sido programado no sistema (talvez usando MUX EDIT), não é considerado ausente.
- T: violação o caso do sensor que foi aberto
- F: falha no loop o loop a partir de um dispositivo de entrada de contato está aberto ou há falha no dispositivo
- A: alarme no loop o ponto está em condição de alarme

A pressão de [CLEAR] terminará a exibição para qualquer um destes modos.

**Exemplos:** X0L0R0D0M0T0F0A0 (relé desativado, não sujo, não ausente, sem violação, sem falha e nenhum alarme).

X0L0R0D0M1T0F0A0 (dispositivo ausente)

#### 5.4.9 Teste de Sensibilidade

Esse item de Teste de Sensibilidade é reservado para uso futuro.

### Operação do Sistema

#### 5.5 Mapeamento de Ponto/Zona

O painel suporta um sistema flexível para mapear pontos de entrada e pontos de saída. O sistema é padronizado de forma que todas as saídas NAC estejam ativadas por um alarme de incêndio. Entretanto, programando-se as zonas de saída, pode-se implementar qualquer esquema desejado de ativação de saída, tal como ativação "floor above/floor below" (pavimento acima/pavimento abaixo) ou chamada condicional de elevador.

- Pontos de entrada: detectores de fumaça, "pull stations", etc..
- Zona: um grupo de pontos de entrada (as zonas 1-50 são configuráveis, as 52-63 são ativadas automaticamente).
- Pontos de saída: NAC's (sirenes, luzes estroboscópicas, etc.) e relés.

As entradas ativam as zonas quando elas causam alarme e as zonas ativam as saídas.

As zonas 1-50 estão disponíveis para o instalador para programar. Cada entrada pode ativar uma zona quando ela causar um alarme, no entanto, qualquer número de entradas pode acionar a mesma zona. As entradas não ativam as Zonas 1-50 quando a entrada entra com um estado de problema (A zona 62 está ativada quando qualquer problema no sistema estiver presente).

As zonas acima de 50 são ativadas, automaticamente, pelas entradas. Por exemplo, qualquer entrada que foi configurada como um tipo "**waterflow**" (fluxo de água) ativará a Zona 61 quando estiver em condição de alarme. Qualquer saída acionada pela Zona 61 ativar-se-á quando qualquer ponto do tipo fluxo de água estiver em condição de alarme.

As zonas acionam as saídas. Até quatro zonas podem acionar cada saída e quando qualquer uma das zonas acionando uma saída estiver ativa, a saída estará ativa.

A Figura 10 mostra como as entradas acionam as zonas e as zonas acionam as saídas.



Figura 10: Relação de Entrada, Zona e Saída

• Até 64 zonas podem ser designadas. As zonas 1 a 50 podem ser designadas pelo instalador. As zonas 51 a 63 são codificadas por hardware para condições **preestabelecidas**. Ver Tabela 8.

| Zona | Condição Preestabelecida  |
|------|---|
| 51   | Reservada para uso futuro.  |
| 52   | Alarme Geral de Incêndio (não-silenciável). Igual à Zona 53, mas permanece ativa mesmo enquanto o sistema<br>estiver silenciado.  |
| 53   | Alarme Geral de Incêndio (silenciável). Ativa-se quando uma condição de alarme de incêndio estiver presente; não se ativa para fluxo de água.   |
| 54   | Ativa-se por aproximadamente 7 segundos antes da discagem, para iniciar tom de discagem em um sistema telefônico aterrado.  |
| 55   | Reservada.  |
| 56   | Reservada.  |
| 57   | Problema na Comunicação. Ativa-se quando o originador de chamadas falhar ao se comunicar ou todas as linhas telefônicas monitoradas estiverem indicando falha na linha; permanece ativa até que a comunicação através do comunicador digital tenha sido restaurada. |
| 58   | Alarme Geral de Supervisão (não-silenciável). Ativa-se quando qualquer condição de alarme de supervisão estiver presente.   |
| 59   | Verificação de Alarme. Ativa-se enquanto a verificação de alarme estiver em progresso. Isto se inicia com a<br>primeira detecção de um alarme a ser verificado e solucionado em dois minutos ou quando o sistema for<br>restabelecido.                              |
| 60   | Nenhuma energia CA. Ativa-se quando falhar a energia CA.  |
| 61   | Fluxo de Água Geral (silenciável). Ativa-se quando qualquer alarme de fluxo de água estiver presente.   |
| 62   | Problema Geral. Ativa-se enquanto qualquer problema no sistema estiver presente, não se ativa nos modos de teste e de programação.  |
| 63   | Alarme Geral (não-silenciável). Ativa-se enquanto qualquer alarme, incluindo de supervisão, estiver presente.<br>Permanece ativa mesmo enquanto o sistema estiver silenciado.   |

#### Tabela 8: Zonas Preestabelecidas

#### 5.6 Números de Identificação Pessoal

O Número de Identificação Pessoal (PIN) é o código de 4 dígitos que os usuários introduzem pelo teclado para ganhar acesso ao sistema e até 100 PINs são suportados. Um PIN pode ser designado a cada Número de Usuário 00-99. O Número de Usuário identifica cada pessoa que usa o sistema. O Nível de Autoridade determina guais funções cada usuário será habilitado a realizar.



# Há um PIN para cada Número de Usuário. A tentativa de designar o mesmo PIN a múltiplos Números de Usuários resultará no tom de erro de 3 bips e a alteração não será realizada.

O Número de Usuário 00 é designado como um **Código-Mestre**. Ele pode ser usado para silenciar, restabelecer e desabilitar alarmes e programar a unidade.

O Número de Usuário 00 é expedido de fábrica com a seqüência 9876. Este código poderia ser alterado por um de sua preferência pessoal e lhe é, automaticamente, designada a autoridade máxima. Os PINs nunca deveriam ser programados com as seqüências comuns, tais como 1111, 1234 ou 2468, pois eles poderiam ser violados facilmente.

Os níveis de autoridade são designados aos PINs para determinar quais funções cada usuário estará habilitado a realizar. A Tabela 9 descreve os quatro níveis de autoridade.

| Nível de Autoridade do PIN | Operações Permitidas  |
|----------------------------|---|
| Máximo (1)                 | Todas as operações do painel, incluindo programação.  |
| Médio (2)                  | Modos de teste do sistema (não a programação remota),<br>treinamento de incêndio, restabelecimento, desabilitação,<br>silenciamento, visualização de histórico. |
| Mínimo (3)                 | Silenciamento, visualização de histórico.   |
| Nenhum (0)                 | Nenhuma.  |

Tabela 9: Níveis de Autoridade do PIN

### Operação do Sistema

#### 5.7 Operação do Comunicador

O D7024 contém um comunicador integrado que pode ser habilitado, opcionalmente, para enviar relatórios a uma estação de monitoração. Quando habilitada, a operação do comunicador é totalmente automática.

Para desabilitar um número telefônico, ajustar o "FORMAT" (formato) para 0=desabilitado. Para desabilitar completamente o comunicador, ajustar o FORMAT para 0=desabilitado para ambos os números telefônicos e ajustar "MONITOR" (monitor) para 0=NO (não) para ambas as linhas telefônicas.

Quando ocorrem eventos, o comunicador envia-os à estação de monitoração na ordem de prioridade de acordo com os requisitos da NFPA. Os alarmes de incêndio e de fluxo de água são enviados primeiro, seguidos pelos alarmes de supervisão e relatórios de teste e, finalmente, todos os outros relatórios. O relato de prioridade pode enviar um relatório de restauração após vários relatórios de alarme em uma situação onde um ponto envia múltiplos alarmes, supondo que um ponto é restaurado quando ele retorna à condição de alarme. A seqüência "alarme", "restauração", "alarme" seria transmitida como "alarme", "alarme", "restauração", quando a classificação de prioridade for aplicada.



A classificação de prioridade em eventos enviados a uma estação de monitoração pode causar a seqüência de mensagem para supor que um ponto é restaurado quando não é.

- O comunicador é capaz de armazenar 32 eventos enquanto espera a estação de monitoração aceitar os eventos. Se mais do que 32 eventos reportáveis ocorrerem antes da estação de monitoração aceitar os eventos, algumas informações dos eventos serão perdidas e o relatório "data lost" (perda de dados) será enviado à estação central.
- O comunicador do D7024 é equipado com um relé de captura de linha para evitar interferência com relatórios de eventos emitidos. Em um sistema onde o comunicador de incêndio compartilha a linha telefônica com outro equipamento nas premissas, a linha telefônica pode estar indisponível para outro equipamento por até 15 minutos, se houver uma falha na aceitação da estação central dos dados do evento. As linhas telefônicas para controle/comunicadores de incêndio não devem ser compartilhadas com outro equipamento.



Este controle/comunicador não deve ser instalado em uma linha telefônica que pode ser requerida para outro uso de emergência.

#### 6.0 Como Programar



Após qualquer alteração na programação e, especialmente, após as alterações remotas de programa, uma verificação funcional completa final da operação da unidade de controle é requerida. Se o sistema não for testado para detectar possível programação inadequada, pode resultar em perigo à vida e às propriedades.



Quando programar o sistema, entrar comente com os tipos válidos de informações dentro das faixas especificadas na tabela de programação. A programação incorreta resultará em operação inadequada do sistema. Enquanto estiver usando a programação incorporada, os valores de entrada inválidos podem não ser rejeitados em nenhum caso. Garantir que somente os valores planejados sejam introduzidos, enquanto estiver programando, para evitar operação inadequada do sistema.

#### 6.1 Programação de Pontos

#### 6.1.1 Funções de Pontos

Cada um dos pontos no sistema pode ser programado com suas próprias características. As funções dos pontos simplificam a programação dos pontos, permitindo-lhe definir um conjunto comum de características para pontos similares e, desta forma, designando estas características aos pontos selecionados como uma "função de ponto". Existem 16 funções de pontos, cada uma das quais tem facilidades programáveis para configuração (incêndio, fluxo de água, etc.), operação somente local, silenciamento e resposta de loop. Cada ponto é designado para usar as características de uma função de ponto e, então, é, individualmente, programado para características adicionais: resposta a um circuito aberto, alarme/problema, zona de saída, verificação, travamento e descrição de ponto.

Antes de iniciar a programar o painel, é melhor determinar, primeiro, os tipos de funções que são requeridas, e, depois, mapear os vários pontos de entrada às funções.

| <b>D</b> |          |         | .1           |        | 1      |           | r ~ ~ .    |
|----------|----------|---------|--------------|--------|--------|-----------|------------|
| Por      | exemplo  | node-se | determinar   | due se | tem as | seguintes | funcoes:   |
|          | onompio, |         | aotorrinitai | 940 00 |        | oogannoo  | 1011Q0000. |

| 1 = "pull station"        | 2 = detector de fumaça | 3 = restabelecer comutador<br>de chave | 4 = silenciar comutador de chave |
|---------------------------|------------------------|--|----------------------------------|
| 5 = supervisionar entrada | 6 = monitorar entrada  | 7 = teste local                        | 8 = sensor de fluxo de água      |

Ver a Tabela 10 para as características que se relacionam com cada função:

| Função                                | Configuração  | Somente Local? | Silenciável? | Resposta de Loop |
|---------------------------------------|---------------|----------------|--------------|------------------|
| 1. "Pull Station"                     | Incêndio      | Não            | Não          | Rápida           |
| 2. Detector de Fumaça                 | Incêndio      | Não            | Não          | Rápida           |
| 3. Restabelecer Comutador de<br>Chave | Restabelecer  | Sim            | Não          | Rápida           |
| 4. Silenciar Comutador de Chave       | Silenciar     | Sim            | Não          | Rápida           |
| 5. Supervisionar Entrada              | Supervisionar | Não            | Sim          | Rápida           |
| 6. Monitorar Entrada                  | Monitorar     | Sim            | Sim          | Rápida           |
| 7. Teste Local                        | Incêndio      | Sim            | Sim          | Rápida           |
| 8. Sensor de Fluxo de Água            | Fluxo de Água | Não            | Não          | Programada       |

Tabela 10: Características das Funções de Pontos

Usar a Tabela 11 para mapear os pontos de entrada às funções:

| Função                             | Pontos     |
|------------------------------------|------------|
| 1. "Pull Station"                  | 1, 6       |
| 2. Detector de Fumaça              | 2, 9 - 100 |
| 3. Restabelecer Comutador de Chave | 3          |
| 4. Silenciar Comutador de Chave    | 4          |
| 5. Supervisionar Entrada           | 106 - 110  |
| 6. Monitorar Entrada               | 111 - 116  |
| 7. Teste Local                     | 101 - 105  |
| 8. Sensor de Fluxo de Água         | 5          |

Tabela 11: Mapeando Pontos de Entrada às Funções

#### 6.2 Programação Alfa

Quando programar as Descrições de Pontos, as teclas numéricas são usadas para introduzir informações alfanuméricas de modo similar ao uso das teclas do telefone para processar informação através das linhas telefônicas: cada tecla representa quatro ou mais letras ou símbolos. Ver a Tabela 12.

© 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

### Como Programar

| Tecla     |  | Valores    |       |         |        |        |        | ]    |    |  |  |
|-----------|--|------------|-------|---------|--------|--------|--------|------|----|--|--|
| 1         | ESPAÇO   | 1          | ,     | ٤       | &      | 1      | #      | !    | -* |  |  |
| 2         | А  | В          |       |         | С      |        |        | 2**  |    | Um caractere diferente será                              |  |
| 3         | D  | E          |       |         | F      |        | 3**    |      |    | tecla numérica for pressionada.                          |  |
| 4         | G  | Н          |       |         | I      |        | 4**    |      |    | Por exemplo, pressionando-se a tecla [2], repetidamente, |  |
| 5         | J  | К          |       |         | L      |        |        | 5**  |    | introduzir-se-á A, B, C, 2, A, B,                        |  |
| 6         | М  | N          |       |         | 0      |        |        | 6**  |    |  |  |
| 7         | Р  | R          |       |         | S      |        | 7**    |      |    | * Pressionar a tecla 1 nove vezes                        |  |
| 8         | Т  | U          |       |         | V      |        |        | 8**  |    | ** Deservice en a table l'atada                          |  |
| 9         | W  | Х          |       |         | Y      |        | 9**    |      |    | quatro vezes para alcançar este                          |  |
| 0         | Q  | Z          |       |         | 0      |        |        |      |    | valor.   |  |
| #<br>CMND | Entra com a de   | escrição e | retor | na ao r | nenu d | e prog | Iramaq | ção. |    |  |  |
|           | Retorna ao menu de programação sem entrar com as alterações. |            |       |         |        |        |        |      |    |  |  |
| SLENCE    | Move o cursor um espaço para a direita.                      |            |       |         |        |        |        |      |    |  |  |
| DIBABLE   | Move o cursor um espaço para a esquerda.                     |            |       |         |        |        |        |      |    |  |  |

Tabela 12: Programando os Pontos Usando as Teclas Alfanuméricas

- As teclas Numéricas (incluindo 0) são usadas para entrar com valores alfanuméricos.
- B) A tecla "Clear" (limpar) pode ser usada para sair da programação alfa ou para sair, completamente, do modo de programação.
- C) A tecla "Silence" (silenciar) moverá o cursor um espaço para a direita.
- D) A tecla "**Disable**" (desabilitar) moverá o cursor um espaço para a esquerda.
- E) A tecla "Command" é usada para aceitar os dados quando estiver no modo de programação.



Figura 11: Teclas Essenciais para a Programação Alfa
# 6.3 Programação de Formato

# 6.3.1 4/2

Quando o formato 4/2 é usado, os relatórios gerados pelos pontos consistem de um tipo de evento (primeiro dígito) e um número de ponto (segundo dígito). Os dígitos podem ser programados para os seguintes eventos: alarme de incêndio, restauração da condição de incêndio, alarme de fluxo de água, alarme de supervisão, problema do ponto, restauração do problema, desabilitação do ponto, desabilitar restauração e monitorar alarme. O mesmo tipo de evento (primeiro dígito) será enviado para qualquer ponto. O número do ponto é o segundo dígito. Cada ponto pode ser programado para um dígito diferente. Esta programação é feita sob 7-PROG FORMATS (programar formatos), 1- 4/2 POINT RPT.

Adicionalmente, 18 eventos de sistema podem cada um ser programado com um código único de dois dígitos. Os eventos que podem ser programados desta forma incluem, por exemplo: silêncio de alarme, treinamento de incêndio, problema no telefone 1 e restauração do telefone 2. Esta programação é feita sob 7- PROG FORMATS (programar formatos), 2- 4/2 RPT CODS.

O formato 4/2 (e 3/1) não está apto a relatar dados completos de ponto para cada ponto. Os pontos 1-10 têm códigos únicos de relatório e, depois, os códigos se repetem a cada 10 pontos. Por exemplo, o Ponto 31 terá o mesmo relatório dos Pontos 11 e 21.

#### 6.3.2 BFSK

Similar à programação dos eventos de sistema para formatos 4/2, cinco eventos de sistema podem ser programados para dois dígitos únicos cada, quando o formato BFSK for usado. Esta programação é feita sob 7-PROG FORMATS (programar formatos), 3- BFSK RPT CODS.

O formato BFSK suporta somente um número de conta de três dígitos. O painel transmite os primeiros três dígitos que são programados. O formato BFSK (e "tone burst") requer que um "A" (caractere hexadecimal) seja introduzido no painel para levar o receptor a exibir "0". O formato BFSK pode relatar somente oito pontos, de forma que os Pontos 8-255 sejam todos relatados como Ponto "8".

# 6.3.3 SIA

O relatório que é enviado pelo formato SIA, quando o painel é silenciado, pode ser programado. Por padrão, o painel enviará "KB" quando for silenciado. Quaisquer letras podem ser programadas para serem enviadas para esta condição, introduzindo-se o código ASCII hexadecimal. Todos os outros relatórios SIA são fixos e não precisam ser programados.

#### 6.3.4 ID de Contato

Os relatórios ID de Contato são todos fixos e não precisam ser programados.

#### 6.3.5 3/1

Os códigos de relatório 3/1 são determinados pela programação dos códigos 4/2. Somente o Dígito 1 (dígito da esquerda do código de dois dígitos) é transmitido. Também, somente os três primeiros dígitos do número de conta são transmitidos.

# 6.3.6 Modem Illa<sup>2 ™</sup>

Os códigos de relatório Modem III<sup>2 TM</sup> são todos fixos e não precisam ser programados.

# 6.4 Árvore do Menu do Programa



Página 38 31499G © 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados. Guia de

Guia de Referência D7024



# 6.5 Entendendo Atalhos

Os atalhos são usados nesta seção para reduzir a repetição e fornecer instruções velozes para programar o painel.

O primeiro nível no sistema é o Menu Principal. Para toda a programação do sistema, <PROG/0> será sua escolha de Menu Principal. Portanto, o primeiro número no atalho é "0".

O segundo nível no seu sistema fornece oito opções para escolher de: "PROG TIME" (programar hora), "SECURITY" (segurança), "PROG SYSTEM" (programar sistema), "PROG INPUTS" (programar entradas), "PROG OUTPUTS" (programar saídas), "PROG ACCOUNTS" (programar contas), "PROG FORMATS" (programar formatos) e "HISTORY DEFAULTS" (padrões de históricos). O segundo número no atalho entra na opção de Nível 2 e leva-lhe ao Nível 3. Quando o Expansor de MUX D7039 estiver instalado, uma nona opção é mostrada: "PROGRAM MUX" (programar MUX).

O Nível 3 fornece o terceiro conjunto de opções que deriva do Nível 2 (Ver diagrama abaixo). O terceiro número no atalho representa a opção escolhida no Nível 3.



A Figura 12 é o atalho para **"TEST FREQ"** (freqüência de teste) e **"TEST TIME"** (hora do teste). A amostra da Árvore do Menu do Programa mostra que para obter "TEST FREQ" e "TEST TIME", deve-se ir para "PROG/0" no Nível 1, "PROG TIME" no Nível 2 e "AUTO TEST" no Nível 3. Portanto, o atalho é, simplesmente, uma lista de botões, que devem ser pressionados, para ir à opção desejada do quarto nível. Uma vez que se entra no atalho, seguir a descrição do procedimento da função específica que estiver sendo programada.

# 6.6 Programação remota

O sistema permanece operacional durante a programação remota, de forma que novos alarmes terminarão, normalmente, a sessão de programação remota e relatório. O uso de teclados para realizar outras funções durante a programação remota, tais como testes e desabilitações, pode levar a programação remota a desconectar-se ou a outra operação não esperada. Evitar as alterações de programação de download que causará alarmes, pois a sessão se desconectará assim que ocorrer o alarme, antes de completar a sessão. Para indicar que o sistema está em um modo de operação especial com a entrada de usuário inibida (mas continuando a monitoração do alarme), o sistema indica "SYSTEM TROUBLE" (problema no sistema), "RMT PRG ACTIVE" (programação remota ativa), durante a programação remota. Os emissores sonoros não se ativam durante este modo, mas outras saídas programadas para a Zona 62, problema geral do sistema, serão ativadas.

As condições de problemas que ocorrerem durante uma sessão de programação remota não serão anunciadas no painel até que a sessão de programação remota seja finalizada. No entanto, estas condições estão disponíveis nos displays de diagnóstico do programador remoto durante a sessão. As condições de alarme terminarão a programação remota e serão mostradas imediatamente.

Quando a programação remota estiver desabilitada, ainda será possível conectar ao painel para diagnósticos e para visualizar a programação atual (exceto números PIN). Para alterar, realmente, a programação, é necessário habilitar a programação remota.

Para habilitar a programação remota, consultar os seguintes itens de programação:

- 0-3-7 Programação Remota (ver Seção 7.3.5 Programação Remota)
- 0-6-1 Telefone do Computador (ver Seção 7.6.1 Números Telefônicos)
- 0-6-1 Número de Conta 1, 0-6-2 Tipo de Discagem (ver Seção 7.6.2.2 Tipo de Discagem)
- 0-6-4 Contagem de Toques (ver Seção 7.6.4 Contagem de Toques)
- 0-6-6 Desvio de Secretária Eletrônica (ver Seção 7.6.6 Desvio de Secretária Eletrônica)

Um código de acesso com autoridade máxima (1) é requerido para iniciar a programação remota a partir do painel.

Esta página foi, intencionalmente, deixada em branco.

# 7.0 Programação do Painel

Menu Principal:

Menu de Programação:

| PR | IOG/0          |
|----|----------------|
| 1- | PROG TIME      |
| 2- | SECURITY       |
| 3- | PROG SYSTEM    |
| 4- | PROG INPUTS    |
| 5- | PROG OUTPUTS   |
| 6- | PROG ACC'NTS   |
| 7- | PROG FORMATS   |
| 8- | HISTORY DEFLTS |
| g_ | PROGRAM MUX    |

# 7.1 "PROG TIME" (programar hora)

| PB | IOG TIME     |
|----|--------------|
| 1- | SYSTEM       |
| 2- | AUTO TEST    |
| 3- | DAYLIGHT SAV |

# 7.1.1 Tempo de Programa



Atalho: 0-PROG, 1-PROG TIME, 1-SYSTEM

Aparecerá a seguinte janela:

ENTER DATE MMDDYY:

Introduzir a data seguida pela tecla [#]. Aparecerá a seguinte janela:

ENTER TIME HHMM:

Introduzir a hora seguida pela tecla [#].

# 7.1.2 Teste Automático

#### 7.1.2.1 Hora do Teste



Atalho: 0-PROG, 1-PROG TIME, 2-AUTO TEST

Esta facilidade permite-lhe programar a hora do dia na qual ocorrem os testes automáticos e usa um relógio de 24 horas (por exemplo, 11:00PM = 2300).

Aparecerá a seguinte janela:

AUTOMATIC TEST 1- TEST TIME 2- TEST FREQNCY

Pressionar [1] para selecionar a Hora do Teste. Aparecerá a seguinte janela:

AUTO TEST TIME HHMM:\_\_\_\_\_

Introduzir a hora seguida pela tecla [#].

#### 7.1.2.2 Freqüência de Teste



Atalho: 0-PROG, 1-PROG TIME, 2-AUTO TEST

Esta facilidade permite-lhe programar a freqüência em que serão enviados os relatórios automáticos de teste. O primeiro teste será enviado quando a hora de teste programada coincidir com a hora do sistema. Os relatórios subseqüentes serão enviados de acordo com o intervalo selecionado.

Aparecerá a seguinte janela:

| AU | TOMATIC TEST |
|----|--------------|
| 1- | TEST TIME    |
| 2- | TEST FREQNCY |

Pressionar [2] para selecionar a Freqüência de Teste. Aparecerá a seguinte janela:

| AL | TO FRQNCY ( | ) |  |
|----|-------------|---|--|
| 1- | 6 HOURS     |   |  |
| 2- | 12 HOUS     |   |  |
| 3- | 24 HOURS    |   |  |
| 4- | 7 DAYS      |   |  |
| 5- | 28 DAYS     |   |  |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha. Após programar a freqüência de teste, aparecerá a janela anterior.

#### 7.1.3 Economia na luz do dia



Atalho: 0-PROG, 1-PROG TIME, 3-DAYLIGHT SAV

Esta facilidade habilita o ajuste automático da hora do sistema para Economia na Luz do Dia. As datas para o ajuste são pré-programadas no sistema.

Aparecerá a seguinte janela:

| DA | YLIGHT SAV |  |
|----|------------|--|
| 1- | DISABLE    |  |
| 2- | ENABLE     |  |

Pressionar [1] para selecionar "**DISABLE**" (desabilitar) ou [2] para selecionar "**ENABLE**" (habilitar). Após programar esta facilidade, aparecerá a janela anterior.

Página 44 31499G © 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados. Guia de Referência D7024

# 7.2 SEGURANÇA

| SE  | CUBITY    |
|-----|-----------|
| L L | DING      |
| 1-  | PINS      |
| 2-  | AUTHORITY |

7.2.1 PINs

7.2.1.1 PIN do Programador



Atalho: 0-PROG, 2-SECURITY, 1-PINS

O PIN do Programador é o código usado pelo instalador para configurar e operar o painel. O código padrão de fábrica é **9876** e pode ser alterado a qualquer momento.

Aparecerá a seguinte janela:

| PROGRAM PINS    |  |
|-----------------|--|
| 1- PROGRAMR PIN |  |
| 2- USER PINS    |  |

Então, pressionar [1] para PIN do programador. Aparecerá a seguinte janela:

USER 0 ENTER PIN:

Entrar com o PIN e pressionar [#]. Após programar o PIN do programador, aparecerá a janela anterior.

#### 7.2.1.2 PIN do Programador



Atalho: 0-PROG, 2-SECURITY, 1-PINS

Até 100 códigos adicionais de usuário podem ser programados para a unidade para proteger o sistema contra operação não autorizada e para permitir um registro a ser mantido de ações pelos usuários individuais do sistema.

Aparecerá a seguinte janela:



Então, pressionar [2] para PINs de usuários. Aparecerá a seguinte janela:



Entrar com o usuário para o qual deseja-se programar um PIN e pressionar [#]. (Exemplo: Para Usuário 5, Pressionar 5.) Aparecerá a seguinte janela:

| USER 5     |
|------------|
| ENTER PIN: |

Entrar com o PIN e pressionar [#]. Após programar o PIN do usuário, aparecerá a janela anterior.

## 7.2.1.3 Autoridade



Atalho: 0-PROG, 2-SECURITY, 2-AUTHORITY

Esta facilidade determina quais ações de sistema um usuário pode realizar. Ver Tabela 13.

| Nível de Autoridade do PIN | Operações Permitidas   |
|----------------------------|--|
| Máximo (1)                 | Todas as operações do painel, incluindo programação.   |
| Médio (2)                  | Modos de teste de sistema (não programação remota),<br>treinamento de incêndio, restabelecimento, desabilitar,<br>silenciar, visualizar histórico. |
| Mínimo (3)                 | Silenciar, visualizar histórico.   |
| Nenhum (0)                 | Nenhuma.   |

Tabela 13: Níveis de Autoridade dos PINs

Aparecerá a seguinte janela:



Entrar com o usuário para o qual deseja-se programar a autoridade e pressionar [#]. Aparecerá a seguinte janela e rolará através das seguintes escolhas:



Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha. Após programar a autoridade do usuário, aparecerá a janela anterior.

# 7.3 "PROG SYSTEM" (programar sistema)

PROG SYSTEM 1 - (reserved) 2 - TIMERS 3 - AC LINE SYNC 4 - OPTION BUS 5 - PIN REQURED? 6 - (reserved) 7 - REMOTE PGM

#### 7.3.1 Programar Timers



Atalho: 0-PROG, 3-PROG SYSTEM, 2-TIMERS

Aparecerá a seguinte janela:

| ΤIΛ | IERS         |
|-----|--------------|
| 1-  | SMOKE RESET  |
| 2-  | AC FAIL DLY  |
| 3-  | AUTO SILENCE |
| 4-  | (reserved)   |
| 5-  | DISPLAY RATE |

#### 7.3.1.1 Restabelecimento do Detector de Fumaça



Atalho: 0-PROG, 3-PROG SYSTEM, 2-TIMERS

Esta facilidade designa o período de tempo em que a energia do detector de fumaça é desligada após o restabelecimento. Nenhum alarme é registrado pelo sistema por 5 segundos após a energia ser ligada de volta.

O display rolará através das opções de TIMERS. Pressionar [1] para Restabelecimento do Detector de Fumaça.



Entrar com o valor e pressionar [#]. O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha. Após ter programado o restabelecimento do detector de fumaça, aparecerá a janela anterior.

#### 7.3.1.2 Atraso de Falha CA



Atalho: 0-PROG, 3-PROG SYSTEM, 2-TIMERS

Esta facilidade ajusta o total de horas que o controle esperará após uma falha CA antes de enviar um relatório de Falha CA. Um ajuste de "CC" leva o sistema a enviar um relatório quando 25% da capacidade da bateria tiver sido usada.

O display rolará através das opções de TIMERS. Pressionar [2] para "**AC FAIL DELAY**" (atraso de falha CA). Aparecerá a seguinte janela:



A espera pela função CC leva o relatório de falha CA a ser enviado quando a bateria tiver um gasto de 25%, baseada na tensão medida da bateria. Se desejar **"WAIT FOR DC"** (esperar por CC) (25% da capacidade), pressionar [1]. O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha, **"DC"** (CC - corrente contínua) ou o número de horas selecionado. Após ter programado o Atraso de Falha CA, aparecerá a tela anterior.

Ou, se desejar "ENTER TIME" (entrar com a hora), pressionar [2]. Aparecerá a seguinte janela:

| AC FAIL DLY ( | ) |  |
|---------------|---|--|
| (01-24 HRS):  |   |  |

Entrar com a hora e pressionar [#]. O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha. Após programar o Atraso da Falha CA, aparecerá a janela anterior.

Quando "Wait For DC" (esperar por CC) for a seleção atual, o menu "Enter Time" (entrar com a hora) exibirá "DC" como o tempo em "Hours" (horas).

#### 7.3.1.3 Silêncio Automático



Atalho: 0-PROG, 3-PROG SYSTEM, 2-TIMERS

Esta facilidade silenciará a emissão sonora de uma condição de alarme nos NACs selecionados após um certo período de tempo. Quando usar o Silêncio Automático, a introdução de "0" desabilitará a facilidade e o único meio de desativar um alarme será silenciá-lo manualmente. Entrando de 5 a 99 minutos, significa que o alarme soará por este tempo antes de silenciar automaticamente.



Se a condição não for retificada após um alarme ter sido silenciado (automática ou manualmente), o alarme soará, novamente, após 24 horas.



O sistema deve, eventualmente, ser restabelecido após o silenciamento para permitir as zonas alarmadas de se restaurarem e detectarem novos alarmes.

O display rolará através das opções de TIMERS (ver Seção **7.3 PROG SYSTEM**, "**7.3.1 Programar Timers**"). Pressionar [3] para SILÊNCIO AUTOMÁTICO. Aparecerá a seguinte janela:

| AU  | TO SILENCE ( | ) |
|-----|--------------|---|
| (0, | 5-99 min):   |   |

Entrar com o período de tempo desejado (ou "0" para desabilitar) e pressionar [#]. O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha. Após programar o silêncio automático, aparecerá a janela anterior.

31499G Página 47

#### 7.3.1.4 Taxa de Exibição

Fur

Atalho: 0-PROG, 3-PROG SYSTEM, 2-TIMERS

Esta facilidade permite-lhe ajustar a velocidade na qual os menus são exibidos no LCD (em unidades de ¼ seg.).

O display rolará através das opções "TIMERS". Pressionar 5 para "DISPLAY RATE" (taxa de exibição).



Introduzir o valor desejado e pressionar [#]. O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha. Após programar a taxa de exibição, aparecerá a janela anterior.

## 7.3.2 Sincronismo de Linha CA



Atalho: 0-PROG, 3-PROG SYSTEM, 2-AC LINE SYNC

Se a energia CA estiver disponível, o painel usa a freqüência de linha para estabilizar o relógio em tempo real. Este ajuste deve coincidir com a freqüência da energia CA local (60 Hz nos EUA).

Aparecerá a seguinte janela:

| AC LINE SYN () |  |
|----------------|--|
| 1- 50 Hz       |  |
| 2- 60 Hz       |  |

Pressionar a tecla de número que corresponde à sua seleção e pressionar [#]. O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha. Após programar o "**AC Line Synch**" (sincronismo de linha CA), aparecerá a janela anterior.

# 7.3.3 Barramento de Opção

## 7.3.3.1 Atualizar Barramento



Atalho: 0-PROG, 3-PROG SYSTEM, 4-OPTION BUS

Quando dispositivos são adicionados ou removidos dos barramentos de opção, esta facilidade enfileira ambos os barramentos de opção e atualiza a lista de dispositivos conectados. Isto habilita os dispositivos novos e remove a supervisão para dispositivos que não estão mais presentes.



Certificar-se que a contagem dos dispositivos exibidos, quando esta operação estiver completada, coincida com o número de dispositivos instalados em ambos os barramentos. Os dispositivos não conectados durante a operação de atualização do barramento não irão operar e não serão supervisionados.



Estes itens do menu são somente permitidos no teclado local.

Aparecerá a seguinte janela:

| OPTION BUS (M/M)               |
|--------------------------------|
| <ol> <li>UPDATE BUS</li> </ol> |
| 2- SETUP KEYPDS                |

Pressionar [1] para programar o sistema para atualizar o barramento. Após programar a Atualização do Barramento, aparecerá a seguinte janela:

| UPDATE COMPLETE |
|-----------------|
| TOT BUS DEVS: X |

Então, aparecerá a janela anterior.

Página 48 31499G © 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

# 7.3.3.2 Configurar Teclado

Atalho: 0-PROG, 3-PROG SYSTEM, 4-OPTION BUS

Esta facilidade diz ao sistema quantos teclados deverão ser supervisionados. Ele realiza, automaticamente, uma operação de atualização do barramento quando ele completar.

| OF | TION BUS     |
|----|--------------|
| 1- | UPDATE BUS   |
| 2- | SETUP KEYPDS |

Pressionar [2] para configurar teclados. Aparecerá a seguinte janela:

| # OF KEYPADS () |  |
|-----------------|--|
| (0-4):          |  |

Introduzir o valor desejado e pressionar [#]. O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha. Após configurar os teclados, prossegue a operação de atualização do barramento (ver acima), e, então, aparecerá a janela anterior.

#### 7.3.4 PIN Requerido

7.3.4.1 Local



Atalho: 0-PROG, 3-PROG SYSTEM, 5-PIN REQUIRED?

Um PIN pode ser requerido antes das operações serem realizadas usando-se o teclado local, incorporado.

Aparecerá a seguinte janela:

PIN REQUIRED? 1- LOCAL 2- REMOTE

Pressionar [1] para requerer um PIN no teclado local. Aparecerá a seguinte janela:

LOCAL KEYPD PIN? \_\_\_\_:YES(1)NO(2)

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. O ajuste atual é exibido antes dos dois pontos na segunda linha. Após fazer sua seleção, aparecerá a janela anterior.

#### 7.3.4.2 Remoto



Atalho: 0-PROG, 3-PROG SYSTEM, 5-PIN REQUIRED?

Aparecerá a seguinte janela:

| PIN REQUIRED? |  |
|---------------|--|
| 1- LOCAL      |  |
| 2- REMOTE     |  |

Pressionar [2] para selecionar o PIN remoto. Aparecerá a seguinte janela:

| REMOTE KYPD PIN? |  |
|------------------|--|
| :YES(1)NO(2)     |  |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção e pressionar [#].O ajuste atual é exibido antes dos dois pontos na segunda linha. Após selecionar o requisito do PIN, aparecerá a janela anterior.



Um PIN pode ser requerido antes que as operações possam ser realizadas usando-se os teclados remotos no barramento de opção. Se os teclados remotos não estiverem seguros, esta opção deve ser ajustada para "YES" (sim) para satisfazer os requisitos da NFPA e da UL.

Guia de Referência D7024

© 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

## 7.3.5 Programação Remota



Atalho: 0-PROG, 3-PROG SYSTEM, 5-REMOTE PGM?

A programação remota permite ao painel de ser chamado a partir de um local remoto por telefone para reconfigurar qualquer opção programável.

| REMOTE PGM |  |
|------------|--|
| 0- DISABLE |  |
| 1- ENABLE  |  |

Pressionar [0] para selecionar "**DISABLE**" (desabilitar) ou [1] para selecionar "**ENABLE**" (habilitar) e aparecerá a janela anterior.



Após qualquer alteração de programação e, especialmente, após alterações do programa remoto, uma verificação funcional completa da operação da unidade de controle é requerida. Se o sistema não for testado para detectar possível programação inadequada, pode resultar em perigo à vida e às propriedades

# 7.4 "PROG INPUTS" (programar entradas)





A versão 2.0 do firmware introduz o conceito de "funções de pontos". As funções de pontos permitem uma rápida programação de pontos que funcionam similarmente (por exemplo, "pull stations", detectores de fumaça) com ajustes comuns. Ver a Seção 7.1, "Função de Ponto", para obter mais informações.



Não tentar programar pontos de saída de multiplex (o segundo endereço de um Módulo I/O (Entrada/Saída) D7053) usando o menu "prog inputs". Usar a opção "RELAY OUTPUT/MULTIPLEX" (saída do relé/multiplex) no menu "PROG OUTPUTS" (programar saídas).

## 7.4.1 Número do Ponto



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 1-POINT NUMBER



Introduzir o número do ponto que você deseja programar e pressionar [#]. Uma vez introduzido o número do ponto, o display rolará através das seguintes opções do "PROG INPUT":

| PR                                       | OG POINT      |
|--|---------------|
| 0-                                       | FUNCTION      |
| 1-                                       | ALARM/TROUBL  |
| 2-                                       | OUTPUT ZONE   |
| 3-                                       | VERIFICATION  |
| 4-                                       | LATCHING      |
| 5-                                       | DESCRIPTION   |
| <d< td=""><td>RILL&gt; NEXTPNT</td></d<> | RILL> NEXTPNT |
| <h< td=""><td>IST&gt; PREV PNT</td></h<> | IST> PREV PNT |

Pressionar a tecla do número que corresponda à sua seleção.

A pressão de [DRILL] levar-lhe-á para o próximo ponto. Por exemplo, se estiver programando o Ponto 2 e pressionar [DRILL], você irá para o ajuste do Ponto 3.

A pressão do botão [HIST] levar-lhe-á para o ponto anterior. Por exemplo, se estiver programando o Ponto 2 e pressionar [HIST], você irá para o ajuste do Ponto 1.

## 7.4.1.1 Designando Funções de Pontos



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 1-POINT NUMBER

Esta facilidade serve para designar cada ponto à função de um ponto. A "função de ponto" é um conjunto de características que se pode designar a pontos selecionados. Há 16 funções de pontos para serem escolhidas.



Ver a Seção 7.4.2 Função de Ponto, "Resposta de Loop" para as limitações quando designar pontos para as funções de pontos que foram programadas com um tempo de resposta diferente de Rápido.

Introduzir o número do ponto que se deseja programar e pressionar [#]. O display rolará através das opções "PROG INPUT" (programar entrada).

Pressionar [0] para selecionar "FUNCTION" (função). Aparecerá a seguinte janela:

| POINT FUNC. ( | ) |  |
|---------------|---|--|
| (01 - 16):    |   |  |

Introduzir o número da função que se deseja designar ao ponto e pressionar [#]. O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha. Após designar uma função de ponto, aparecerá a janela anterior.

#### 7.4.1.2 Status do Alarme/Problema



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 1-POINT NUMBER

Esta facilidade permite-lhe programar a resposta do sistema para uma condição de loop aberto. Um loop em curto causará sempre uma condição de alarme. ALARME: Quando um ponto vai para um estado de circuito aberto, o sistema entra em condição de alarme. PROBLEMA: Quando o ponto vai para um estado de circuito aberto, o sistema responde com uma condição de problema.

Introduzir o número do ponto que se deseja programar e pressionar [#]. O display rolará através do "**PROG INPUT**" (programar entrada).

Pressionar [1] para selecionar "ALARM/TROUBLE" (alarme/problema). Aparecerá a seguinte janela:



Pressionar [1] para selecionar "**ALARM**" (alarme) em loop aberto e "ALARM" em loop em curto ou [2] para selecionar "**TROUBLE**" (problema) em loop em aberto e "**ALARM**" (alarme) em loop em curto. Aparecerá a janela anterior. O ajuste de corrente é exibido entre parênteses na primeira linha.

7.4.1.3 Zonas de Saída



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 1-POINT NUMBER

Introduzir o número do ponto deseja-se programar e pressionar [#]. O display rolará através das opções do "PROG INPUT" (programar entrada).

Pressionar [2] para selecionar "OUTPUT ZONE" (zona de saída). Aparecerá a seguinte janela:

| OUTPUT ZONE ZZZ |  |
|-----------------|--|
| (00 - 50):      |  |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. **ZZZ** indica que o ponto que está sendo programado com o ajuste atual e é exibido na segunda linha. Após configurar a zona de saída, aparecerá a janela anterior.

#### 7.4.1.4 Verificação



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 1-POINT NUMBER

Esta facilidade restabelece o detector uma vez para ver se o alarme se apresenta antes de anunciar ou enviar um sinal. O atraso total introduzido por esta facilidade é igual ao tempo de restabelecimento da energia do detector de fumaça mais cinco segundos. A verificação de alarme não pode ser selecionada para pontos que estão configurados como tipos "WATERFLOW" (fluxo de água) ou "SUPERVISORY" (de supervisão).

Introduzir o número do ponto que se deseja verificar e pressionar [#]. O display rolará através das opções do "**PROG INPUT**" (programar entrada).

Pressionar [3] para selecionar "VERIFICATION" (verificação). Aparecerá a seguinte janela.

| ALARM VERIF (ZZZ) |  |
|-------------------|--|
| :YES(1)NO(0)      |  |

ZZZ indica o ponto, que está sendo programado com o ajuste atual, e é exibido na segunda linha.

Pressionar [1] para verificar ou [0] para não verificar. Aparecerá a janela anterior.

#### 7.4.1.5 Travamento



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 1-POINT NUMBER

Se uma zona é de não-travamento, o sistema restabelecerá, automaticamente, o status do alarme (mas não restabelecerá a energia do detector de fumaça) quando a entrada restaurar-se para a condição de "**standby**" (espera). Caso contrário, o sistema deverá ser restabelecido manualmente.

Introduzir o número do ponto que se deseja programar e pressionar [#]. O display rolará através das opções do "PROG INPUT" (programar entrada).

Pressionar [4] para selecionar "LATCHING" (travamento). Aparecerá a seguinte janela:

LATCHING? ZZZ \_\_\_\_:YES(1)NO(0)

**ZZZ** indica o ponto, que está sendo programado com o ajuste atual, e é exibido na segunda linha. Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. Aparecerá a janela anterior.

#### 7.4.1.6 Descrição do Ponto



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 1-POINT NUMBER

Para esta facilidade, as teclas numéricas são usadas para introduzir a informação alfanumérica para identificar cada entrada (circuito de inicialização). Uma descrição de 16 caracteres por entrada.

Introduzir o número do ponto que se deseja programar e pressionar [#]. O display rolará através das opções do "PROG INPUT" (programar entrada).

Pressionar [5] para selecionar "DESCRIPTION" (descrição). Aparecerá a seguinte janela:

PNT DSCRPTN ZZZ:

Introduzir a descrição usando as teclas numéricas, "'SILENCE" (silêncio) e "HISTORY" (histórico), e, então, pressionar # para salvar a descrição.

#### 7.4.2 Função de Ponto



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 2-POINT FUNCTION

Há 16 funções de pontos, cada uma das quais possui facilidades programáveis para configuração (incêndio, fluxo de água, etc.), operação somente local, silenciamento e resposta de loop.

Aparecerá a seguinte janela:



Introduzir o número da função que se deseja programar e pressionar [#]. Aparecerá a seguinte janela:



Introduzir a função que se deseja programar.

#### 7.4.2.1 Configurar



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 2-POINT FUNCTION

- Incêndio: Quando ativado, o ponto exibe "FIRE ALARM" (alarme de incêndio) no painel e nos teclados, ativa os dispositivos selecionados de saída e envia um relatório de alarme de incêndio (se programado). Os pontos de incêndio são forçados para uma característica de travamento quando são configurados pela primeira vez.
- Fluxo de água: Quando ativado, o ponto exibe "WATERFLOW ALARM" (alarme de fluxo de água) no
  painel e nos teclados, ativa os dispositivos selecionados de saída e envia um relatório de alarme de
  fluxo de água (se programado). Os pontos de fluxo de água são forçados para uma característica de
  não-verificação quando são configurados pela primeira vez.
- Supervisão: Quando ativado, o ponto exibe "SUPERVISORY ALARM" (alarme de supervisão) no
  painel e nos teclados e envia um relatório de alarme de supervisão (se programado). Os pontos de
  supervisão são forçados para uma característica de não-verificação quando são configurados pela
  primeira vez.
- Monitoração: Quando ativado, o ponto exibe "MONITOR ALARM" (monitorar alarme) no painel e nos teclados, ativa os dispositivos selecionados de saída e envia um relatório de alarme de incêndio (se programado). Se usar o formato SIA para comunicação à estação central, um alarme "UA" será enviado em vez de um alarme "FA".
- Restabelecimento: Quando ativado, o ponto inicia uma operação de restabelecimento do painel para limpar os alarmes e para restabelecer os detectores de fumaça. Somente os pontos 1-8 podem ser configurados como pontos de restabelecimento.
- Silêncio: Quando ativado, o ponto inicia uma operação de silêncio do painel para desativar os emissores sonoros, se o painel for configurado para permitir o silenciamento. Somente os pontos 1-8 podem ser configurados como pontos de silêncio.

Introduzir o número do ponto que se deseja programar e pressionar [#]. O display rolará através das opções do "**PROG INPUT**" (programar entrada).

Pressionar [0] para selecionar "CONFIGURE" (configurar). Aparecerá a seguinte janela:

| AC | TVTN TYPE ( ) |
|----|---------------|
| 1- | FIRE          |
| 2- | WATERFLOW     |
| 3- | SUPERVISORY   |
| 4- | MONITOR       |
| 5- | RESET         |
| 6- | SILENCE       |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. (O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha.) Aparecerá a janela anterior.

Guia de Referência D7024

 $\odot$  2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

31499G Página 53

#### 7.4.2.2 Somente Local

J.J.

Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 2-POINT FUNCTION

Habilitar esta facilidade significa que o ponto de entrada dá somente anúncio local, sem relatório do comunicador.

Introduzir o número do ponto que se deseja programar e pressionar [#]. O display rolará através das opções do "PROG INPUT" (programar entrada).

Pressionar [1] para selecionar "LOCAL ONLY" (somente local). Aparecerá a seguinte janela:



Pressionar [1] para habilitar ou [0] para desabilitar. Aparecerá a janela anterior.

#### 7.4.2.3 Silenciável



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 2-POINT FUNCTION

Esta facilidade determina se um usuário pode silenciar o sistema ou não.



Quando uma saída é controlada por ao menos uma zona ativada por um ponto silenciável ou uma zona silenciável (p.ex. zona 53), ela torna-se uma saída silenciável mesmo se as outras zonas não-silenciáveis a ativarem.

Introduzir o número do ponto que se deseja programar e pressionar [#]. O display rolará através das opções do "PROG FUNCTION" (programar função).

Pressionar [2] para selecionar "SILENCEABLE" (silenciável). Aparecerá a seguinte janela:

SILENCABLE? (FF) \_\_\_\_:YES(1)NO(0)

Pressionar [1] para habilitar ou [0] para desabilitar. Aparecerá a janela anterior.

**FF** indica a função que está sendo programada.

#### 7.4.2.4 Silenciável



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 2-POINT FUNCTION

Esta facilidade permite-lhe configurar pontos para ativar com tempo de resposta padrão (ajuste 1) ou com um tempo de resposta programado de sistema amplo (ajuste 2).

Introduzir o número do ponto que se deseja programar e pressionar [#]. O display rolará através das opções do "PROG FUNCTION" (programar função).

Pressionar [4] para selecionar "LOOP RESPONSE" (resposta de loop). Aparecerá a seguinte janela:

| RESPNS TIME ()   |  |
|------------------|--|
| 1- FAST (.5 sec) |  |
| 2- PRGRMMD       |  |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. (O ajuste atual é exibido entre parênteses na primeira linha.) Aparecerá a janela anterior.

Quando um tempo de resposta programado for selecionado, o sistema irá solicitar-lhe para introduzir um tempo de resposta de 1-89 segundos, o qual será aplicado a TODAS as funções. Todas as funções compartilham um único ajuste de tempo de resposta programável. Se este tempo for ajustado para múltiplas funções, o último tempo ajustado será usado.

Quando ajustar para operação de resposta rápida, os pontos multiplex têm, tipicamente, um tempo de resposta (o tempo máximo que uma entrada deve ser mantida para garantir um alarme) de aproximadamente 1 segundo. O tempo de resposta aumenta de tantos pontos no barramento quantos forem deixados fora do normal (em condição de alarme ou com um problema de loop/detector), para um máximo de 20 segundos no caso extremo de todos os pontos no barramento estarem em condição de problema e um ponto em condição de alarme. Em um sistema totalmente carregado com somente poucos pontos em condição de alarme ou de problema, o tempo de resposta permanecerá em aproximadamente 1 segundo.

Página 54 31499G © 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados. Guia de Referência D7024

Os pontos "onboard" tem uma tolerância de tempo de resposta de  $\pm$  1 segundo para tempo de resposta programado e de  $\pm$  0,25 segundo para tempo de resposta rápido.

Um limite de 20 pontos pode ser designado às funções dos pontos que foram programados com um tempo de resposta diferente de Rápido. Se mais de 20 pontos forem designados às funções programadas com um tempo de resposta diferente de Rápido, uma mensagem de erro será exibida: "MAX PROGRAMD POINTS EXCEEDED" (excedido o máximo de pontos programados). Notar que comutando uma função do ponto de Rápido para Programado, pode causar isso, dependendo de quantos pontos fizerem referência à função do ponto.

"<DRILL> NEXT FCT" (<treinamento> próxima função): Pressionando-se o botão [DRILL] você irá para a próxima função. Por exemplo, se estiver programando a Função do Ponto 2 e pressionar [DRILL], você irá para o ajuste da Função do Ponto 3.

"<HIST> PREV FCT" (<histórico> função anterior): Pressionando-se o botão [HIST] você irá para a função anterior. Por exemplo, se estiver programando a Função do Ponto 2 e pressionar [HIST], você irá para o ajuste da Função do Ponto 1.

## 7.4.3 Cópia de Ponto



Atalho: 0-PROG, 4-PROG INPUTS, 3-POINT COPY

A cópia de ponto permite-lhe copiar os ajustes que você introduziu para um ponto para um ou mais outros pontos.

Aparecerá a seguinte janela:

COPY FROM POINT: \_\_\_\_

Introduzir o ponto do qual deseja-se copiar e pressionar [#].

| COPY TO FIRST |  |
|---------------|--|
| POINT:        |  |

Introduzir o primeiro ponto para o qual deseja-se copiar e pressionar [#].

COPY TO LAST POINT:\_\_\_\_

Introduzir o último ponto para o qual deseja-se copiar e pressionar [#]. Aparecerá o menu "**PROG INPUTS**" (programar entradas).

Esta facilidade não copia a descrição. A cópia de ponto foi planejada somente para uso em pontos de entrada. Não copiar a partir de um ponto de entrada nem copiar para um ponto de saída programado (a operação de copiar irá parar automaticamente, com uma mensagem de erro, se saídas forem encontradas). Enquanto estiver copiando um grande número de pontos, os teclados remotos podem exibir, brevemente, **"system fault"** (falha no sistema), se eles não forem atualizados durante a operação de cópia.

# 7.5 "PROG OUTPUTS" (programar saídas)

| PROG OUTPUTS |
|--------------|
| 1- NACs      |
| 2- RELAYS    |

## 7.5.1 Programando NACs

Atalho: 0-PROG, 5-PROG OUTPUTS, 1-NACs

O painel principal inclui dois NACs locais (NAC 1 e NAC 2). Ele pode ser expandido com um modelo D7037 para adicionar NAC 3 e NAC 4. O D7024 também pode suportar até dois Expansores de NAC Remoto D7038, o qual oferece um total de oito NACs remotos (4 NACs por RNAC).

Aparecerá a seguinte janela:

| NA | COUTPUTS |
|----|----------|
| 1- | LOCAL    |
| 2- | REMOTE 1 |
| 3- | REMOTE 2 |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção.

Guia de Referência D7024

 $\ensuremath{\textcircled{\sc 0}}$  2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

31499G Página 55

7.5.1.1 NACs Locais

Atalho: 0-PROG, 5-PROG OUTPUTS, 1-NACs

O display rolará através das opções NAC. Pressionar [1] para "LOCAL" (local). Aparecerá a seguinte janela:

ONBOARD NAC 1- NAC #1 2- NAC #2 3- NAC #3 4- NAC #4

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. O display rolará através da seguinte seleção:

PROG NACs 1- (reserved) 2- CONFIGRATION 3- ZONE ASSIGNS

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção.

Se 2 for selecionado a partir do menu "PROG NACs" (programar NACs), rolarão as seguintes seleções:

| NAC CONFIG ( ) |
|----------------|
| 1 - STEADY     |
| 2 - PULSING    |
| 3 - TEMPORAL   |
| 4 - WHEELOCK   |

Este controla o modelo (código) para o NAC selecionado. Pressionar a tecla do número que corresponde ao modelo desejado:

- "Steady" (contínuo): a saída ativa-se e permanece ativa enquanto o NAC estiver ativo.
- "Pulsing" (intermitente): a saída ativa-se e desativa-se a cada segundo.
- "Temporal" (temporal): a saída ativa-se e desativa-se para implementar o modelo de evacuação padrão ANSI (código 3).
- Wheelock: a saída é configurada para suportar dispositivos da "Wheelock" (trava de roda), com capacidade de sincronismo, incluindo a habilidade para silenciar o alto-falante de uma combinação alto-falante/luz estroboscópica. A configuração da Wheelock não é suportada pelos NACs remotos implementados usando uma Fonte de Alimentação de NAC Remoto D7038.

Após programar a configuração do modelo desejado, aparecerá a janela anterior.

OUTPUT ZONE A (XX) (00 - 63):

Se 3 for selecionado do menu "**PROG NACs**" (programar NACs), você será solicitado para introduzir quatro zonas para ativar esta saída (ver Teste de Sensibilidade).

Introduzir a zona desejada para ativar esta saída e pressionar [#]. Você será solicitado para introduzir até quatro zonas (A, B, C, D). Introduzir [0] [0] (ou deixá-la ajustada em "00") para quaisquer zonas não utilizadas para evitar uma ativação de saída não planejada. Após todas as quatro zonas terem sido programadas, aparecerá a janela anterior.

| Zona | Condição Pré-designada                       |  |
|------|--|--|
| 52   | Alarme Geral de Incêndio (não-silenciável)   |  |
| 53   | Alarme Geral de Incêndio (silenciável)       |  |
| 54   | Início de Aterramento                        |  |
| 57   | Problema de Comunicação                      |  |
| 58   | Alarme Geral de Supervisão (não-silenciável) |  |
| 59   | Verificação de Alarme                        |  |
| 60   | CA com Falha                                 |  |
| 61   | Alarme Geral de Fluxo de Água (silenciável)  |  |
| 62   | Problema Geral                               |  |
| 63   | Alarme Geral (não-silenciável)               |  |

#### Tabela 14: Referência Rápida de Zonas Pré-designadas

"XX" indica o ajuste atual para cada um dos quatro ajustes de zonas de saída.

#### 7.5.1.2 NACs Remotos



Atalho: 0-PROG, 5-PROG OUTPUTS, 1-NACs

**Usar somente com o D7038.** O display rolará através das opções NAC. Pressionar [2] para REMOTO 1 ou [3] para REMOTO 2. Aparecerá uma das seguintes janelas:

| REM EXP NAC #1 |    | REM EXP NAC #2 |
|----------------|----|----------------|
| 1- NAC #1      |    | 1- NAC #1      |
| 2- NAC #2      | ou | 2- NAC #2      |
| 3- NAC #3      |    | 3- NAC #3      |
| 4- NAC #4      |    | 4- NAC #4      |

Pressionar a tecla do número que corresponde ao NAC que se deseja programar. O display rolará através das seguintes seleções:

| PROG NACs |               |
|-----------|---------------|
| 1-        | (reserved)    |
| 2-        | CONFIGURATION |
| 3-        | ZONE ASSIGNS  |

As opções para NACs remotos são as mesmas que para os NACs locais, exceto que a configuração da **Wheelock** não é suportada nos NACs remotos.

Configuração:

- "Steady" (contínuo): Saída programada para ativar de modo contínuo para um alarme de incêndio.
- "Pulsing" (intermitente): Saída programada para pulsar para um alarme de incêndio de modo normal.
- "Temporal" (temporal): Saída programada para pulsar para um alarme de incêndio em Temporal 3.
- "Zone Assignment" (designação de zona): A cada saída pode ser designada até 4 zonas. ZONA A, B, C ou D. (00 = desabilitada) (1-63).

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. Após programar os NACs locais, aparecerá a janela anterior.

## 7.5.2 Programando Relés



Atalho: 0-PROG, 5-PROG OUTPUTS, 2-RELAYS

O painel principal inclui dois relés "onboard" (Relé 1 e Relé 2). O D7024 também pode suportar até dois Módulos de Relé Octal D7035 (Relé Remoto 1 e Relé Remoto 2), o qual oferece um total de 16 relés remotos (oito relés por módulo).

Aparecerá a seguinte janela:

| RE | LAY OUTPUTS |
|----|-------------|
| 1- | LOCAL       |
| 2- | REMOTE 1    |
| 3- | REMOTE 2    |
| 4- | MULTIPLEX   |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção.

A opção para programação de relé multiplex será somente visível se o Expansor Multiplex D7039 estiver instalado.

#### 7.5.2.1 Relés Locais

Atalho: 0-PROG, 5-PROG OUTPUTS, 2-RELAYS

O display rolará através das opções do Relé.

Pressionar [1] para LOCAL. Aparecerá a seguinte janela:

ONBOARD RELAY (1-2):

Entrar com o número que corresponde ao relé a ser programado e pressionar [#]. O display solicitar-lhe-á para introduzir quatro zonas para ativar esta saída:

OUTPUT ZONE A: (00 - 63):\_\_\_\_

Introduzir a primeira zona (00-63) que se deseja mapear para acionar esta saída e pressionar [#]. Um display similar para a Zona B, C e D aparecerá para permitir até quatro zonas para acionar esta saída. Quando todas as quatro zonas tiverem sido designadas, aparecerá a janela anterior.

| Zona | Condição Pré-designada                       |  |
|------|--|--|
| 52   | Alarme Geral de Incêndio (não-silenciável)   |  |
| 53   | Alarme Geral de Incêndio (silenciável)       |  |
| 54   | Início de Aterramento                        |  |
| 57   | Problema de Comunicação                      |  |
| 58   | Alarme Geral de Supervisão (não-silenciável) |  |
| 59   | Verificação de Alarme                        |  |
| 60   | CA com Falha                                 |  |
| 61   | Alarme Geral de Fluxo de Água (silenciável)  |  |
| 62   | Problema Geral                               |  |
| 63   | Alarme Geral (não-silenciável)               |  |

Tabela 15: Referência Rápida de Zonas Pré-designadas

Um ponto de saída não pode ser designado para mais do que quatro zonas. Entretanto, não é necessário que cada saída seja mapeada para quatro zonas. Cada zona pode ter qualquer número de saídas mapeadas a ela.

#### 7.5.2.2 Relés Remotos



Atalho: 0-PROG, 5-PROG OUTPUTS, 2-RELAYS

O display rolará através das opções do Relé. Pressionar [2] para REMOTO 1 ou [3] para REMOTE 2. Aparecerá a seguinte janela:

REMOTE RELAY @ x (1 - 8):

# O @\_ mostra o endereço do módulo do relé no sistema. O endereço de menor número é Relé 1; o maior é Relé 2.

Introduzir o relé que se deseja designar e pressionar [#]. O display exibirá:

| OUTPUT ZONE A: |  |
|----------------|--|
| (00-63):       |  |

Introduzir o número de saída (00-63) que se deseja mapear para a Zona A e pressionar [#]. Aparecerá um display similar para a Zona B. Quando todas as quatro zonas tiverem sido designadas, aparecerá a janela anterior.

| Zona | Condição Pré-designada                       |
|------|--|
| 52   | Alarme Geral de Incêndio (não-silenciável)   |
| 53   | Alarme Geral de Incêndio (silenciável)       |
| 54   | Início de Aterramento                        |
| 57   | Problema de Comunicação                      |
| 58   | Alarme Geral de Supervisão (não-silenciável) |
| 59   | Verificação de Alarme                        |
| 60   | CA com Falha                                 |
| 61   | Alarme Geral de Fluxo de Água (silenciável)  |
| 62   | Problema Geral                               |
| 63   | Alarme Geral (não-silenciável)               |

Tabela 16: Referência Rápida de Zonas Pré-designadas

Um ponto de saída não pode ser designado para mais do que quatro zonas. Entretanto, não é necessário que cada saída seja mapeada para quatro zonas. Cada zona pode ter qualquer número de saídas mapeadas a ela.

7.5.2.3 Relés Multiplex

Atalho: 0-PROG, 5-PROG OUTPUTS, 2-RELAYS



Não programar endereços configurados como entradas usando este menu.

CUIDADO

O display rolará através das opções do Relé. Pressionar [4] para MULTIPLEX. Aparecerá a seguinte janela:

| MUX OUTPUT   |  |
|--------------|--|
| (009 - 255): |  |

Introduzir o número que corresponde à saída a ser programada e pressionar [#]. Para determinar o número de saída de um relé multiplex, notar que os relés multiplex são o segundo ponto de um módulo I/O. Adicionando **1** ao endereço do módulo I/O dá o endereço do relé no módulo. Uma vez selecionado o relé, o display solicitar-Ihe-á para introduzir quatro zonas para ativar esta saída:



Introduzir a primeira zona (00-63) que se deseja mapear para acionar esta saída e pressionar [#]. Um display similar para a Zona B, C e D aparecerá para permitir até quatro zonas para acionar esta entrada. Quando todas as quatro zonas tiverem sido designadas, aparecerá a janela anterior.

Um ponto de saída não pode ser designado para mais do que quatro zonas. Entretanto, não é necessário que cada saída seja mapeada para quatro zonas. Cada zona pode ter qualquer número de saídas mapeadas a ela.

# 7.6 "PROG ACCOUNTS" (programar contas)



## 7.6.1 Números Telefônicos



Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 1-PHONE NUMS

O sistema pode ser programado com dois números telefônicos de relatório. O Telefone Nº 1 é usado com o Número de Conta 1; o Telefone Nº 2 é usado com o Número de Conta 2. A programação remota ocorre na Linha Telefônica usando o Telefone Nº 3.

- PHONE #1: Número Telefônico 1
- PHONE #2: Número Telefônico 2
- COMPTR PHONE: Ajusta o número para chamar por programação remota.

Aparecerá a seguinte janela:

| PHONE NUMBER    |  |
|-----------------|--|
| 1- PHONE #1     |  |
| 2- PHONE #2     |  |
| 3- COMPTR PHONE |  |

Pressionar a tecla do número que corresponde ao número telefônico que se deseja configurar. (Exemplo: **"Phone #1"** (telefone nº 1).) Aparecerá a seguinte janela:

PHONE NUMBER #1 1- NUMBER 2- FORMAT 3- ACCT NUMS 4- TONE

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. Ver os quatro próximos itens com marcadores ("Number" (número), "Format" (formato), "Accouny Number" (número de contas) e "Tone" (tom)) para obter explicações sobre as opções dos números telefônicos.

## 7.6.1.1 Número

O display rolará através das opções dos Números Telefônicos. Pressionar "[1]" para "NUMBER" (número). Aparecerá a seguinte janela:

| PHN NMBR 1: ????                        |
|---|
| ??????????????????????????????????????? |

Introduzir o número telefônico e pressionar [#]. Aparecerá o menu anterior. Vários caracteres especiais de controle podem ser incluídos no número telefônico pressionando-se [TEST] seguido por um dígito:

| Pressionar | Ver                                    | Ação                              |  |
|------------|--|-----------------------------------|--|
| [TEST] 1   | ] 1 * Discagem por pressão de botão "* |                                   |  |
| [TEST] 2   | #                                      | Discagem por pressão de botão "#" |  |
| [TEST] 3   | /                                      | Atraso de 3 segundos              |  |
| [TEST] 4   | >                                      | Esperar pelo tom de discar        |  |

Tabela 17: Caracteres de Controle dos Números Telefônicos

Há várias teclas que auxiliam na introdução de números telefônicos:

| Pressionar | Ação                           |
|------------|--------------------------------|
| [SILENCE]  | Avançar para a próxima posição |
| [DISABLE]  | Voltar uma posição             |
| [RESET]    | Limpar a posição               |

Tabela 18: Teclas de Assistência dos Números Telefônicos

Se "wait for dial tone" (esperar pelo tom de discar) não for especificado, o painel irá esperar sete segundos após tirar o monofone do gancho e discar se o tom de discar estiver presente ou não.



Exceto para situações não usuais, todos os números telefônicos deverão iniciar com o caractere "wait for dial tone" (esperar pelo tom de discar). Isto garante que os relatórios sejam emitidos tão logo quanto possível mesmo se uma chamada telefônica entrante tiver de ser desconectada.

#### 7.6.1.2 Formato



Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 1-PHONE NUMS

Esta facilidade permite-lhe selecionar qual formato de comunicação usar ou desabilita a comunicação para o número telefônico. Para desabilitar o originador da chamada, ajustar o formato para as linhas telefônicas 1 e 2 para "desabilitada" e desativar a facilidade de monitoração de ambas as linhas.

O display rolará através das opções do Número Telefônico. Pressionar [2] para "FORMAT" (formato). Aparecerá a seguinte janela:

|    | <u> </u>      |     |
|----|---------------|-----|
| PH | ONE FORMAT (  | ( ) |
| 0- | DISABLE       |     |
| 1- | 3/1 REPORT    |     |
| 2- | 4/2 REPORT    |     |
| 3- | BSFK REPOR    | Т   |
| 4- | SIA, 110 RPRI | Г   |
| 5- | CONTACT ID    |     |
| 6- | SIA, 300 RPR1 | Г   |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. Aparecerá a janela anterior.

#### 7.6.1.3 Números de Contas



Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 1-PHONE NUMS

Os números de contas identificam o painel quando ele reporta à estação central.

O display rolará através das opções do Número Telefônico. Pressionar [3] para ACCOUNT NUMS. Aparecerá a seguinte janela:

| ACCOUNT #1: | 0000 |
|-------------|------|
| NEW NUMBER  | 0000 |

O número existente é mostrado na linha superior. Introduzir o novo número na segunda linha e pressionar [#]. Aparecerá a janela anterior. Os dígitos hexadecimais de A a F podem ser introduzidos pressionando-se a tecla [Test] seguida por 1 para A, 2 para B, 3 para C, 4 para D, 5 para E e 6 para F.

7.6.1.4 Tom



Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 1-PHONE NUMS

Os itens de programação de tom/freqüência modificam o formato de relatório quando o relatório de "tone burst" de 3/1 ou 4/2 for selecionado para o formato. Três parâmetros são selecionados com um ajuste: freqüência do tom de dados, reconhecimento da freqüência do tom e taxa de dados. A freqüência que o painel usa para enviar pulsos de dados pode ser ajustado para 1900 Hz (19D) ou 1800 Hz (18D). A freqüência do tom de reconhecimento a partir do receptor que o painel responderá pode ser ajustada para 1400 Hz (14A) ou 2300 Hz (23A). Finalmente, a taxa na qual os pulsos de dados são enviados pode ser ajustada em 10, 20 ou 40 pulsos por segundo (10PS, 20PS ou 40PS).

O display rolará através das opções do Número Telefônico (ver a Seção 8.6.1 Números Telefônicos). Pressionar [4] para "**TONE**" (tom). Aparecerá a seguinte janela:

| FR | EQ()           |
|----|----------------|
| 1- | 19D, 14A, 10PS |
| 2- | 18D, 23A, 10PS |
| 3- | 19D, 14A, 20PS |
| 4- | 18D, 23A, 20PS |
| 5- | 19D, 14A, 40PS |
| 6- | 18D, 23A, 40PS |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. Aparecerá a janela anterior.

## 7.6.2 Controle Telefônico



Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 2-PHONE CONTROL

Adicionalmente às facilidades que estão associadas a cada número telefônico, há facilidades que estão associadas a cada linha telefônica.

PHONE CONTROL 1- LINE #1 2- LINE #2

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. (A Linha nº 1 foi escolhida para o exemplo. A Linha nº 1 e a Linha nº 2 têm as mesmas opções.) Aparecerá a seguinte janela:

| PH | ONE CONTROL #1 |
|----|----------------|
| 1- | MONITOR LINE   |
| 2- | DIALING TYPE   |

Ver Monitorar Linha e Tipo de Discagem para obter explicações sobre as opções do controle telefônico.

#### 7.6.2.1 Monitorar Linha



Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 2-PHONE CONTROL

A facilidade de monitor da linha telefônica pode ser desabilitada para cada linha telefônica.

Escolher a Linha 1 ou a Linha 2. O display rolará através das opções do Controle Telefônico. Pressionar [1] para **"MONITOR LINE"** (monitorar linha). Aparecerá a seguinte janela:

| MONITOR LINE #1 |  |
|-----------------|--|
| :YES(1)NO(0)    |  |

Pressionar [1] para SIM ou [0] para NÃO. Aparecerá a janela anterior.

#### 7.6.2.2 Tipo de Discagem



Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 2-PHONE CONTROL

A facilidade determina qual formato o painel usará para discagem em cada linha telefônica. O ajuste de tom/pulso tentará, primeiro, a discagem por tom e, se falhar, comutará para discagem por pulsos.

Escolher a Linha 1 ou a Linha 2. O display rolará através do Controle Telefônico. Pressionar [2] para "**DIALING TYPE**" (tipo de discagem). Aparecerá a seguinte janela:

| PHONE CONTRO  | ( ) |
|---------------|-----|
| 1- PULSE ONLY |     |
| 2- TONE/PULSE |     |
| 3- TONE ONLY  |     |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. Aparecerá a janela anterior.

## 7.6.3 Direção de Relatório



Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 2-RPT STEERING

Diferentes classes de relatórios podem ser direcionadas a diferentes números telefônicos. Os alarmes de nãosupervisão incluem os alarmes de incêndio, alarmes de fluxo de água e alarmes de monitoração. Os alarmes de supervisão vêm de pontos configurados como um tipo de supervisão. As restaurações de não-supervisão incluem restaurações de incêndio, de fluxo de água e de monitoração. As restaurações de supervisão vêm somente a partir de pontos configurados como um tipo de supervisão. Os relatórios de problemas incluem todos os problemas e restaurações de pontos e de sistema. Os testes incluem testes automáticos, testes manuais e fora do normal em relatórios de testes. O painel permite que os relatórios especiais "**silence**" (silêncio), "**reset**" (restabelecimento) e "**drill**" (treinamento) sejam direcionados individualmente.



Se quaisquer relatórios forem direcionados ao Número Telefônico 2 (incluindo o padrão, "telefone 2, backup"), um número telefônico e um número de conta devem ser programados para o Número Telefônico 2. O painel indicará um "comm fault" (falha de comunicação) se ele enviar um relatório (usando os parâmetros do número telefônico 1) que se refere aos parâmetros do Número Telefônico 2 não programado.

O display rolará através dos seguintes itens:

REPORT STEERING 1- NONSUP ALRM 2- SUPVSRY ALRM 3- NONSUP RSTR 4- SUPVSRY RSTR 5- TROUBLE 6- TESTS 7- SILENCE 8- RESET 9- FIRE DRILLS

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. Aparecerá a seguinte janela (com vários cabeçalhos, dependendo da sua escolha. Neste exemplo, o alarme de não-supervisão é selecionado):



- "PHONE 1 ONLY" (telefone 1, somente): Relatório enviado somente ao telefone nº 1.
- "PHONE 2 ONLY" (telefone 2, somente): Relatório enviado somente ao telefone nº 2.
- "PHONE 1 AND 2" (telefone 1 e 2): Relatório enviado aos telefones nº 1 e 2.
- "PHONE 2 BACKUP" (telefone 2, reserva): Relatório enviado ao telefone nº 1 e, então, ao telefone nº 2 se o nº 1 falhar.
- "NO REPORT" (nenhum relatório): Nenhum relatório enviado.

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. Aparecerá a janela anterior.

## 7.6.4 Contagem de Toques



Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 4-RING COUNT



O número de toques do telefone antes do painel capturar a linha para tentar fazer programação remota deve ser deixado ajustado para "0" para instalações locais UL 864, auxiliares ou estações remotas.

Aparecerá a seguinte janela:

| DING COLINE     |  |
|-----------------|--|
| RING COUNT      |  |
| (01-15, 00=DIS) |  |
| (-····/ /       |  |

Introduzir a informação e pressionar [#]. Aparecerá a janela anterior. A introdução de "00" desabilitará a detecção de toque.

Página 64 31499G © 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados. Guia de Refe

Guia de Referência D7024

# 7.6.5 Tentativas de Comunicação



Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 5-COMM. TRIES

O sistema tentará sempre por dez vezes para comunicar um evento. O parâmetro determina após qual tentativa o sistema indicará uma condição de falha. Não selecionar 1, pois assim uma falha será indicada toda vez que for enviado um relatório.

Aparecerá a seguinte janela:



Introduzir a informação e pressionar [#]. Aparecerá a janela anterior.

#### 7.6.6 Desvio de Secretária Eletrônica



Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 6-MACH BYPASS

O computador de **"download"** (transferência de dados) disca de volta se uma secretária eletrônica atender ao telefone antes do controle. Se o controle detectar a linha telefônica tocando dentro do próximo minuto desde quando o último ciclo de toques parou, ele atenderá no primeiro toque e irá capturar a linha telefônica.

Atalho: 0-PROG, 6-PROG ACC'NTS, 6-MACH BYPASS

Aparecerá a seguinte janela:

MACHINE BYPASS :YES(1)NO (0)

Introduzir a informação e pressionar [#]. Aparecerá a janela anterior.

# 7.7 "PROG FORMATS" (programar formatos)

| PROG FORMATS      |
|-------------------|
| 1 - 4/2 ZONE REPT |
| 2 - 4/2 RPT CODS  |
| 3 - BFSK RPT CDS  |
| 4 - SIA SIL RPT   |

Esta facilidade oferece o uso de dígitos hexadecimais (0 a F). Como as teclas específicas de A a F não estão disponíveis no teclado, as teclas listadas abaixo foram substituídas.

- [History] (histórico): A
- [Test] (teste): B
- [Disable] (desabilitar): C
- [Drill] (treinamento): D
- [Silence] (silêncio): E
- [Reset] (restabelecimento): F

## 7.7.1 Relatório de Zona 4/2



Atalho: 0-PROG, 7-PROG FORMATS, 1-4/2 POINT REPORTS

Os relatórios 4/2 consistem de um tipo de evento (primeiro dígito) e de um número de ponto (segundo dígito). Estes relatórios aplicam-se aos pontos e somente quando o formato 3/1 ou 4/2 tiver sido selecionado.

Aparecerá a seguinte janela:

| 4/2 | ZONE RPT     |
|-----|--------------|
| 0-  | FIRE ALRM D1 |
| 1-  | FIRE RSTR D1 |
| 2-  | WATERFLOW D1 |
| 3-  | SUPERVISE D1 |
| 4-  | TROUBLE D1   |
| 5-  | TRBL RSTR D1 |
| 6-  | DISABLE D1   |
| 7-  | DSBL RSTR D1 |
| 8-  | MONITOR      |
| 9-  | MORE         |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção do tipo de evento (D1 para dígito nº 1).

A pressão de **9** levar-lhe-á para as opções do segundo dígito (números de pontos). Aparecerá a seguinte janela:

| 4/2 | ZONE RPT   |
|-----|------------|
| 1-  | POINT 1 D2 |
| 2-  | POINT 2 D2 |
| 3-  | POINT 3 D2 |
| 4-  | POINT 4 D2 |
| 5-  | POINT 5 D2 |
| 6-  | POINT 6 D2 |
| 7-  | POINT 7 D2 |
| 8-  | POINT 8 D2 |
| 9-  | MORE       |

A pressão de **9** levar-lhe-á para as opções do segundo dígito (números de pontos). Aparecerá a seguinte janela:

| 4/2 | ZONE RPT     |
|-----|--------------|
| 1-  | POINT 9 D2   |
| 2-  | POINT 10 D2  |
| 3-  | RETURN TO D1 |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. Aparecerá uma janela permitindo a entrada de dígitos hexadecimais (o cabeçalho depende do item selecionado anteriormente):

| FIRE ALARM           | D1() |
|----------------------|------|
| 0 THRU 9             |      |
| <history>:</history> | A    |
| <test>:</test>       | В    |
| <disable>:</disable> | С    |
| <drill>:</drill>     | D    |
| <silence>:</silence> | E    |
| <reset>:</reset>     | F    |

Introduzir o dígito que deverá ser relatado para a condição selecionada pela pressão de uma tecla de número ou de uma das teclas especiais, se for necessário um caractere hexadecimal. Pressionar [#] e aparecerá a exibição anterior.

## 7.7.2 Códigos de Relatório 4/2

Os Códigos de Relatório 4/2 aplicam-se às condições do sistema, mas somente quando o formato 3/1 ou 4/2 tiver sido selecionado. Dois dígitos podem ser programados para serem enviados para cada condição. As condições que podem ser programadas são:

- "SYSTM IN TST" (sistema em teste), "SYS TEST RST" (sistema em restauração de teste): enviados para operações de teste em movimento
- "SILENCE" (silêncio): enviado quando a tecla "silence" (silêncio) for pressionada
- "FIRE DRILL" (treinamento de incêndio), "FIRE DRL RST" (restauração do treinamento de incêndio): enviados para operações de treinamento de incêndio
- "OPEN RST RPT" (relatório de restabelecimento aberto): enviado quando a tecla "reset" (restabelecimento) for pressionada
- "LOW BATTERY" (bateria baixa), "LOW BATTERY RST" (restauração da bateria baixa), "AC FAILURE" (falha CA), "AC FAIL RST" (restauração da falha CA): enviados para problemas de energia
- "TEST REPORT" (relatório de teste): enviado para testes, manual ou automático, de comunicador
- "OFF NORM TEST" (fora do normal no teste): enviado se o painel estiver fora do normal no tempo de teste automático
- "PHONE 1 TRBL", "PHONE 2 TRBL" (problema no telefone), "PN 1 TRB RST", "PN 2 TRB RST" (restauração do problema no telefone): enviados para problemas da linha telefônica
- "SYSTEM TROUB" (problema no sistema), "SYS TRB RST" (restauração do problema no sistema): enviado para problemas gerais do sistema.
- 4/2 RPT CODS 0- SYSTM IN TST 1- SYS TEST RST 2- SILENCE
- 3- FIRE DRILL
- 4- FIRE DRL RST
- 5- OPEN RST RPT
- 6- LOW BATTERY
- 7- LOW BATT RST
- 8- AC FAILURE
- 9- MORE

A pressão de 9 permite a programação de relatórios adicionais:

| 4/2 RPT CODS     |
|------------------|
| 0- AC FAIL RST   |
| 1- TEST REPORT   |
| 2- OFF NORM TEST |
| 3- PHONE 1 TRBL  |
| 4- PN 1 TRB RST  |
| 5- PHONE 2 TRBL  |
| 6- PN 2 TRB RST  |
| 7- SYSTEM TROUB  |
| 8- SYS TRB RST   |

A pressão de 9 faz você retornar ao grupo anterior de códigos de relatório.

Guia de Referência D7024

© 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção. Aparecerá uma janela permitindo a entrada de dois dígitos hexadecimais (o cabeçalho depende do item selecionado anteriormente):

| SYSTM IN TST (<br>0 THRU 9 | ) |
|----------------------------|---|
| <history>:</history>       | А |
| <test>:</test>             | В |
| <disable>:</disable>       | С |
| <drill>:</drill>           | D |
| <silence>:</silence>       | E |
| <reset>:</reset>           | F |

Introduzir o dígito que deverá ser relatado para a condição selecionada pela pressão de uma tecla de número ou de uma das teclas especiais, se for necessário um caractere hexadecimal. Pressionar [#] e aparecerá a exibição anterior.

## 7.7.3 Códigos de Relatório BFSK

Quando o relatório BFSK for usado, a maioria dos códigos de relatório é fixa e não precisa ser programada. Entretanto, cinco relatórios que o painel pode enviar que não são códigos BFSK padrões podem ser programados.

- "OFF NORM TEST" (fora do normal no teste): enviado se o painel estiver fora do normal no tempo do teste automático
- "OPEN/RESET" (relatório de restabelecimento aberto): enviado quando a tecla "reset" for pressionada
- "SILENCE" (silêncio): enviado quando a tecla "silence" for pressionada
- "FIRE DRILL" (treinamento de incêndio), "FR DRIL RSTR" (restauração do treinamento de incêndio): enviados para operações de treinamento de incêndio

| BFSK RPT CDS     |
|------------------|
| 1- OFF NORM TEST |
| 2- OPEN/RESET    |
| 3- SILENCE       |
| 4- FIRE DRILL    |
| 5- FR DRIL RSTR  |

Pressionar a tecla do número que corresponde à sua seleção do código de relatório. Aparecerá uma janela permitindo a entrada de dois dígitos hexadecimais.

# 7.7.4 "SIA SIL RPT" (relatório de silêncio SIA)

Quando o relatório SIA é usado, todos os códigos de relatório, exceto um, são fixos e não precisam ser programados. O relatório de silêncio não é um código padrão SIA e pode, no entanto, ser programado. O valor ASCII requerido é introduzido usando-se números hexadecimais, um para o caractere/byte da esquerda e um para o caractere/byte da direita. Recomenda-se usar o padrão de fábrica "KB" = 0x4B, 0x42.

Consultar a Tabela Padrão de Valores ASCII. Todos os dados introduzidos consistem de valores hexadecimais. Os códigos de eventos SIA usam caracteres na faixa de A a Z.

| SIA | A SIL RPT  |
|-----|------------|
| 1-  | LEFT BYTE  |
| 2-  | RIGHT BYTE |

Pressionar [1] para selecionar o byte da esquerda, introduzir os dígitos e pressionar a tecla [#].

| LEFT BYTE (         | ) |
|---------------------|---|
| 0 THRU 9            |   |
| <history></history> | А |
| <test></test>       | В |
| <disable></disable> | С |
| <drill></drill>     | D |
| <silence></silence> | E |
| <reset></reset>     | F |

O byte da direita é introduzido em um modelo similar.

# 7.8 PADRÕES DE HISTÓRICOS



Atalho: 0-PROG, 8-HSTRY DEFLTS

Aparecerá a seguinte janela:

| PR | OG DEFAULTS  |
|----|--------------|
| 1- | CLEAR HSTRY  |
| 2- | DEFAULT EE   |
| 3- | ALT 4/2 CDES |
| 4- | (reserved)   |

# 7.8.1 Limpar Histórico

Atalho: 0-PROG, 8-HSTRY DEFLTS, 1-CLEAR HISTORY

É possível limpar alguns ou todos os registros de históricos no sistema usando este item de menu.

Aparecerá a seguinte janela: HIST ITEMS=\_\_\_\_ DEL OLDEST 000

Introduzir o número dos registros de históricos que se deseja excluir e pressionar [#]. Aparecerá o menu anterior.

## 7.8.2 EEPROM Padrão



Atalho: 0-PROG, 8-HSTRY DEFLTS, 2-DEFAULT EE

É possível ajustar o painel de volta à configuração original de programação de fábrica com esta opção.



Toda a programação, incluindo configurações de zonas e instalações de opções, será perdida quando esta operação for realizada. É necessário desligar a energia do painel e ligá-la após a padronização, para reinstalar o expansor de quatro zonas, expansor NAC local e expansor MUX. É necessário atualizar o barramento de opção e configurar os teclados (menu "prog system") para reinstalar os dispositivos do barramento de opção.



Esta opção está somente disponível a partir do teclado local.

Aparecerá a seguinte janela:

SETTING EEPROM TO DEFAULT...

Quando a operação estiver completa, aparecerá o menu anterior. Esta operação leva vários minutos quando o Expansor Multiplex D7039 estiver instalado.

## 7.8.3 Códigos Alternativos 4/2



Atalho: 0-PROG, 8-HSTRY DEFLTS, 3-ALT 4/2 DEVICES

É possível ajustar todos da programação para códigos 4/2 para um conjunto alternativo de relatórios padrões, como descrito no Apêndice D. Para ajustar o painel completamente para padrão, é necessário, primeiro, usar a opção de EEPROM padrão, seguida por esta opção, se desejada.

Aparecerá a seguinte janela:

PROG DEFAULTS PLEASE WAIT...

Quando a operação estiver completa, aparecerá o menu anterior.

# 7.9 Programar MUX



Atalho: 0-PROG, 9-PROGRAM MUX

Guia de Referência D7024

 $\ensuremath{\textcircled{\sc 0}}$  2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

31499G Página 69



Os dispositivos não programados no barramento não operarão nem serão supervisionados.

| CUIDADO |
|---------|

Não instalar mais do que um dispositivo programado para o mesmo endereço no barramento. Agindo assim, poderá inibir o relatório de alarme a partir de ambos os dispositivos.

**Dica para Localização de Defeitos:** Os relatórios de problemas intermitentes, a partir de um endereço de ponto MUX, podem indicar que mais de um dispositivo foi programado para aquele endereço.

Aparecerá a seguinte janela:

| PB | IOGRAM MUX  |
|----|-------------|
| 1- | MUX EDIT    |
| 2- | MUX PROGRAM |
| 3- | BUS TYPE    |

#### 7.9.1 Editar MUX



Atalho: 0-PROG, 9-PROGRAM MUX, 1-MUX PROGRAM

Para adicionar dispositivos MUX ao sistema sem programar um endereço no próprio dispositivo, usar a opção de Editar MUX. Cada dispositivo deve ter um endereço único programado, no entanto, talvez usando a opção de Programa MUX em um outro painel ou usando um programador portátil.

Aparecerá a seguinte janela:

| DE | VICE TYPE ( ) |
|----|---------------|
| 0- | NO DEVICE     |
| 2- | SINGLE INPUT  |
| 3- | VO MODULE     |
| 4- | MUX SMOKE     |
| 5- | SMOKE W/FRZ   |
| 6- | DUAL INPUT    |
| 7- | OCTAL INPUT   |

Introduzir o número que corresponde ao dispositivo que está sendo adicionado ou selecionar 0, se estiver removendo um dispositivo. Quando o tipo de dispositivo tiver sido selecionado, aparecerá a seguinte janela:

POINT NUMBER (009 - 255) 009

Introduzir o endereço do ponto que está sendo adicionado e pressionar [#]. A janela do tipo de dispositivo será exibida novamente para permitir que dispositivos adicionais sejam adicionados.

Se o dispositivo adicionado for um módulo I/O, você será solicitado para introduzir as quatro zonas para acionar a saída do relé, justamente como para outros dispositivos de relé:



Introduzir a primeira zona (00-63) que se deseja mapear para acionar esta saída e pressionar [#]. Um display similar para a Zona B, C e D aparecerá para permitir até quatro zonas para acionar esta saída. Quando todas as quatro zonas tiverem sido designadas, aparecerá a janela anterior.



Certificar-se de selecionar cuidadosamente uma zona apropriada de saída ou 0, para cada entrada de zona de saída. Os padrões fornecidos pelo painel assumem que um ponto de entrada está instalado no endereço e não são apropriados, ao invés, quando os módulos de saída são instalados.

#### 7.9.2 Programa do MUX



Atalho: 0-PROG, 9-PROGRAM MUX, 2-MUX PROGRAM

Para adicionar, simultaneamente, dispositivos MUX ao sistema enquanto programar um endereço no próprio dispositivo, usar a opção Programa do MUX. Ele programa um endereço específico no dispositivo e ajusta, também, o painel para usar o dispositivo. Notar que o D7042 foi programado usando-se chaves e não pode ser adicionado usando-se a facilidade de Programa do MUX. Usar, ao invés disso, Editar MUX.

Página 70 31499G © 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

Guia de Referência D7024



Todos os dispositivos devem ser removidos do barramento A do MUX antes de iniciar a programação removendo a energia do sistema, desconectando os fios para os dispositivos de campo e reenergizando o sistema. A falha em desconectar os dispositivos resultará em todos os dispositivos no loop A sendo programados para os novos endereços.

Toda a programação é realizada no Barramento A, incluindo endereços 129-255, os quais podem somente ser instalados no Barramento B para operação. Certificar-se de conectar os dispositivos com endereços 129-255 no Barramento B, não no Barramento A.

Se não há dispositivos no Barramento A, aparecerá a seguinte janela (caso contrário aparecerá uma mensagem de erro):

| J - |           |  |
|-----|-----------|--|
| PR  | OGRAM MUX |  |
| 1-  | NORMAL    |  |
| 2-  | FAST      |  |

Selecionar a programação normal para adicionar um ou dois dispositivos. Selecionar a programação rápida para programar grandes quantidades de dispositivos idênticos para endereços seqüenciais.

#### 7.9.2.1 Programação Normal

Se a programação normal for selecionada, aparecerá o seguinte menu para permitir a seleção do tipo de dispositivo a ser programado:

| DE | VICE TYPE () |
|----|--------------|
| 0- | NO DEVICE    |
| 2- | SINGLE INPUT |
| 3- | I/O MODULE   |
| 4- | MUX SMOKE    |
| 5- | SMOKE W/FRZ  |
| 6- | DUAL INPUT   |
| 7- | OCTAL INPUT  |

Introduzir o número que corresponde ao dispositivo que está sendo adicionado ou selecionar 0, se estiver removendo um dispositivo. Quando o tipo de dispositivo tiver sido selecionado, aparecerá a seguinte janela:

POINT NUMBER (009 - 255) 009

Introduzir o endereço do ponto que está sendo adicionado e pressionar [#]. O display solicitar-lhe-á para conectar o dispositivo, que está sendo programado, nos terminais para o barramento A do MUX. Os fios do dispositivo podem, simplesmente, ser mantidos nos terminais pelos poucos segundos que leva para programar. A operação de programação tentará até 3 vezes, se o dispositivo não estiver conectado corretamente.

POINT NUMBER 009 ATTACH DEVICE

Depois, aparecerá, automaticamente, a exibição:



Se o dispositivo adicionado for um módulo I/O, você será solicitado para introduzir as quatro zonas para acionar a saída do relé, justamente como para outros dispositivos de relé.



Introduzir a primeira zona (00-63) que se deseja mapear para acionar esta saída e pressionar [#]. Um display similar para a Zona B, C e D aparecerá para permitir até quatro zonas para acionar esta saída. Quando todas as quatro zonas tiverem sido designadas, aparecerá a janela anterior.

Então, ela confirmará a operação de programação e retornará ao menu anterior.

| POINT NUMBER 009 |  |
|------------------|--|
| PROGRAMMED       |  |

Se um dispositivo estiver com defeito ou não estiver conectado adequadamente, o painel exibirá:

| ERROR -       |  |
|---------------|--|
| DEVICE FAILED |  |

#### 7.9.2.2 Programação Rápida

A programação rápida sucede-se da mesma forma como a programação normal, exceto que, quando o dispositivo é programado, você será solicitado:

POINT NUMBER 009 REMOVE DEVICE

Então, você será solicitado para conectar o próximo dispositivo no próximo endereço:

| POINT NUMBER 010 |
|------------------|
| ATTACH DEVICE    |

Este processo continuará até [CLEAR] ser pressionado. Todos os dispositivos a serem programados devem ser do mesmo tipo.
#### 7.9.3 Tipo de Barramento do MUX



Atalho: 0-PROG, 9-PROGRAM MUX, 3-MUX BUS TYPE

Esta opção permite os barramentos do MUX de serem configurados como dois barramentos independentes Classe B, Estilo 3.5, permitindo endereços até 255 ou como um único barramento Classe A, Estilo 6, permitindo endereços até 128. Quando instalado como um barramento Classe A, Estilo 6, o barramento + terminais do MUX estão conectados a um loop de fio de campo e ambos os terminais de barramento do MUX são conectados a um loop de fio de campo. Então, os dispositivos MUX são conectados entre os loops.

Aparecerá a seguinte janela:

| MU | X BUS TYPE ( | ( ) |
|----|--------------|-----|
| 1- | CLASS A      |     |
| 2- | CLASS B      |     |
|    |              |     |

Introduzir o número que corresponde ao tipo de barramento desejado. Então, o menu anterior será exibido.



Os dispositivos D7042 não podem ser usados em um Barramento Classe A, Estilo 6. O painel não pode supervisionar a integridade da fiação dos dados devido aos fios externos de energia para este módulo.

Ver a Figura 13 para obter detalhes da fiação do MUX Classe A e do MUX Classe B.



Figura 13: Localização e Conexões do Módulo I/O D7039

# Segurança Contra Incêndio

#### 7.9.4 Removendo Dispositivos MUX



Atalho: 0-PROG, 9-PROGRAM MUX, 1-MUX EDIT

Para remover um dispositivo multiplex anteriormente programado, usar a facilidade Editar MUX.

PROGRAM MUX 1- MUX EDIT 2- MUX PROGRAM 3- BUS TYPE

A partir do menu Programar MUX, pressionar [1] para selecionar Editar MUX.

Aparecerá a seguinte janela:

DEVICE TYPE ( ) 0- NO DEVICE 2- SINGLE INPUT 3- I/O MODULE 4- MUX SMOKE 5- SMOKE W/FRZ 6- DUAL INPUT 7- OCTAL INPUT

Pressionar [0] para Nenhum Dispositivo. Então, introduzir o endereço para o ponto que se deseja excluir.

Após o dispositivo ter sido excluído com sucesso, você será retornado para o submenu do Tipo de Dispositivo (Editar MUX).

Uma exclusão sem sucesso resultará em uma mensagem de erro (ver abaixo) seguida pelo submenu do Tipo de Dispositivo (Editar MUX).

ERROR -DEVICE FAILED



Se você remover um ponto de um endereço de ponto duplo (por exemplo, um Módulo de Entrada Dupla D7052 ou Módulo I/O (entrada/saída) D7053), o segundo ponto neste endereço também será removido. Por exemplo, o primeiro ponto de um D7052 é removido, o ponto remanescente também será removido.

# 8.0 Guia de Instalação para os Sistemas Inscritos na UL

## 8.1 Inscrições na UL do D7024

O D7024 está Inscrito na UL para o seguinte:

Alarme de Incêndio Comercial (Serviço de Tipo: Auxiliar, Local, Estação Central e Estação Remota; Inicialização de Tipo: Automático, Manual, Supervisão de Extinção de Incêndio e Fluxo de Água), Norma UL: UL864.

O painel de controle deverá ser instalado de acordo com a NFPA 72 para instalações contra Incêndio Comercial.

## 8.2 Considerações Sobre a Instalação

A falha para instalar e programar o controle de acordo com os requisitos nesta seção invalida a marca de inscrição da Underwriters Laboratories, Inc.

- A capacidade da bateria de "standby" é de 40 Ah @ 24 V<sub>CC</sub>
- A corrente nominal total não deve exceder 1140 mA em "standby" nem 4 A quando estiver em condição de alarme
- O controle deve ser montado no interior e dentro de uma área protegida
- O aterramento deve estar de acordo com o artigo 2560 da NEC (NFPA 70)
- Os pontos devem ser conectados aos dispositivos compatíveis, Inscritos na UL
- O fio-terra fornecido com o invólucro deve ser conectado entre a porta e o invólucro usando as porcas fornecidas
- A facilidade de início de aterramento não deve ser programada
- A monitoração do telefone deve ser selecionada se a facilidade **DACT** ("Digital Alarm Communicator Transmitter" transmissor comunicador de alarme digital) for usada

## 8.3 Programando o D7024



O sistema deve ser testado após a instalação e após qualquer reprogramação, incluindo a programação realizada por "download" (transferência de dados).

Quando usado nas instalações Inscritas na UL, o controle deve estar conforme certos requisitos de programação. A seguir está uma lista de entradas de programa requeridas e acessórios requeridos para instalações específicas Inscritas na UL.

#### 8.3.1 Alarme de Incêndio Comercial (Estação Central (DACT) e Local)

#### Acessórios Requeridos:

- Ao menos um detector de fumaça Modelo D285 da Robert Bosch Ltda., com uma base da Série D288, D292, D293A, D293E ou D293S ou um outro detector de fumaça compatível Inscrito.
- Ao menos um alto-falante/luz estroboscópica Wheelock MT-24-LSM-VFR (fornecerá 85 dB para os requisitos da UL985 e da NFPA 72; outros dispositivos compatíveis Inscritos com uma faixa de tensão de 20 a 31 V pode ser usada) é requerido para esta aplicação e deve ser instalado dentro de uma área protegida.
- Os detectores a quatro fios devem ser usados com dispositivos de supervisão de energia Inscritos. Um detector a 4 fios compatível Inscrito é o D285 da Robert Bosch Ltda.,em uma base da Série D292 ou D293. Um relé EOL compatível Inscrito é o EOL200 da Bosch Security Systems.
- Todos os pontos devem ser usados com o resistor EOL fornecido.

#### Programação de Relatório:

- Relatórios de não-supervisão e de supervisão devem ser programados para aqueles pontos usados.
- Relatórios de problemas devem ser programados.
- O atraso do relatório de falha CA deve ser ajustado para 25% do tempo de "standby" estimado ou ajustar para relatório para 25% da capacidade da bateria.
- A freqüência do relatório de teste automático deve ser ajustada ao menos para cada 24 horas.

# Segurança Contra Incêndio

#### Programação do Timer:

• O tempo de silêncio automático deve ser programado para não menos de cinco minutos.

#### Programação do Ponto:

• Para pontos de incêndio: aberto = problema, travamento.

#### Programação da Saída de Alarme:

• Os circuitos de aparelhos de notificação devem ser programados para ativar a partir dos pontos de entrada apropriados.

#### Programação das Comunicações (se Usada para Serviço da Estação Central):

- Um formato de comunicação compatível com a estação central deve ser selecionado.
- A monitoração de ambas as linhas telefônicas deve ser habilitada.

## 8.3.2 Alarme de Incêndio Comercial (Local, Auxiliar e Estação Remota)

A detecção de toque deve ser deixada ajustada para "0" (desabilitada).

#### 8.3.2.1 Kit de Energia Local D184A

 O módulo D184A é um módulo Inscrito na UL que conecta dispositivos de sinalização de energia local ao D7024 para a operação de serviço auxiliar. Consultar o Guia de Instalação D184A (P/N: 41175) para obter mais informações.

#### 8.3.2.2 Módulo de Relé de Inversão Multi-uso D132B

O D132B é um módulo de inversão de energia do detector de fumaça, multi-proposta, totalmente configurável, para ativar os detectores com anúncio local. O D132B operará tanto o circuito a dois fios quando o a quatro fios e ele funcionará, também, com circuitos de inicialização Classe A ou Classe B. Uma conexão de trava de alarme é fornecida para permitir um loop de inicialização para ser mantido em condição de alarme após a energia do loop do detector ter sido invertida para ativar quaisquer emissores sonoros. O D132B não afeta a compatibilidade entre o FACP e os detectores, ou entre o FACP e os Circuitos de Aparelhos de Notificação (NAC's). Consultar o *Guia de Instalação D*132B (P/N: 43015) para obter instruções detalhadas de instalação do módulo D132B. Uma das opções de instalação mostrada no Guia de Instalação D132B é, também, mostrada abaixo, para referência:



Figura 14: Ligação do D132B

# Segurança Contra Incêndio

#### 8.3.2.3 Módulo de Polaridade Inversa D185

- O Módulo de Polaridade Inversa D185 é um módulo Inscrito na UL que conecta o painel de controle a um conjunto único ou a um par de linhas locadas da Companhia Telefônica (Telco) nas aplicações da estação remota NFPA 72. Ele retransmite informações do status do alarme do sistema a partir do painel para uma estação de monitoração. O D185 opera com alimentação de 12 ou 24 V<sub>CC</sub>.
- O módulo pode sinalizar condições de alarme, de problema e de supervisão (consultar o Manual de Instalação D185 para obter detalhes). O diagrama abaixo mostra o módulo sendo usado para sinalizar somente as condições de alarme e de problema. Com um terceiro relé (disponível a partir de módulo de expansão de 8 relés) e uma linha adicional locada, as condições de supervisão podem, também, ser sinalizadas.



#### Figura 15: Módulo de Polaridade Inversa D185

 Neste exemplo, o Relé 1 deve ser programado para operar em condição de Alarme (Zona 63) e o Relé 2 deve ser programado para operar em condição de Problema (Zona 62). A entrada 4 deverá ser programada como um ponto de MONITOR. Qualquer alarme levará a tensão, para a estação de monitoração, a ser interrompida. Posicionando o D185 no modo de teste, causará um PROBLEMA NO MONITOR 4.

# 9.0 Segurança Contra Incêndio



Nenhum dispositivo ou sistema de detecção de incêndio deverá ser considerado 100% à prova de imperícia.

Este sistema de alarme de incêndio pode fornecer aviso antecipado de um incêndio em desenvolvimento. Tal sistema, no entanto, não garante proteção contra dano à propriedade ou perda de vida decorrente de um incêndio. Qualquer sistema de alarme de incêndio pode falhar para avisar por várias razões (p.ex. fumaça não alcançando um detector que está atrás de uma porta fechada).



De acordo com a NFPA-72, 1996, este sistema deve ser regularmente testado (quando instalado, quando modificado e, após isto, ao menos anualmente) para garantir um desempenho contínuo.

Quando considerar os detectores para aplicações residenciais, consultar a NFPA Norma 72, "The National Fire Alarm Code" (Código Nacional de Alarme de Incêndio). Esta Norma está disponível a um custo nominal na: The National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269, USA.

#### 9.1 Layout dos Detectores de Fumaça

#### 9.1.1 Considerações Gerais

A localização adequada dos dispositivos de detecção é um dos fatores mais críticos em um sistema de alarme.

Os detectores de fumaça **não** deverão ser instalados em espaços de "ar morto" ou fechados à ventilação ou saídas de ar condicionado, porque a fumaça pode ser circulada para longe do detector. As localizações próximas às entradas de ar deverão ser preferidas.

Evitar áreas sujeitas às concentrações normais de fumaça, tais como cozinhas, garagens ou próximas às lareiras.

Não instalar os detectores de fumaça onde as temperaturas normais da área ficam acima de 100 °F (38 °C) ou abaixo de 32 °F (0 °C).

As áreas de altas concentrações de umidade e de poeira deverão ser evitadas.

As bordas dos detectores montados no teto não deverão estar mais próximas do que 4" (10 cm) a partir de qualquer parede.

Posicionar a borda superior dos detectores montados em parede entre 4 e 12" (10 e 30 cm) a partir do teto.

Para obter informações exatas de montagem, consultar as instruções fornecidas com os detectores de fumaça.

#### 9.1.2 Se for Instalado em Residências Familiares

Fornecendo um Sistema de Aviso de Incêndio: A maioria das mortes em incêndios ocorrem em casa, especialmente durante as horas de sono. O nível mínimo de proteção requer que os detectores de fumaça sejam instalados no lado de fora de cada área separada de dormir e em cada andar da casa.



Para proteção de aviso antecipado adicionado, recomenda-se que os detectores sejam instalados em todas as áreas separadas incluindo porão, quartos, sala de jantar, área de serviço, câmara de combustão e hall de entrada.



Um detector de fumaça deveria estar posicionado em cada andar incluindo os porões, mas excluindo caixas de ar e sótãos não mobiliados.



Guia de Referência D7024

 $\ensuremath{\textcircled{}^{\odot}}$  2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados.

# Segurança Contra Incêndio

## 9.2 Tendo e Praticando um Plano de Escape

Um aviso de incêndio pode ser desperdiçado a menos que o pessoal tenha planejado com antecedência uma saída rápida e segura da casa. Desenhar uma planta do piso da casa inteira mostrando **duas** saídas de cada área de dormir e **duas** da casa. Uma vez que as escadas e o hall podem estar bloqueados durante um incêndio, a planta deverá fornecer duas saídas pelas janelas dos quartos. Fazer cópias da planta e praticar o plano com todo o pessoal.

Arranjar previamente um local de encontro **fora e longe da** casa. Uma vez fora da casa, todos os ocupantes deverão ir, imediatamente, à localização pré-selecionada e ser levada em consideração.

Providenciar uma barricada entre o pessoal e o fogo, a fumaça e os gases tóxicos (p.ex. fechar todas as portas dos quartos antes de retirar-se).

As crianças deverão ser instruídas para abrirem as janelas de seus quartos e saírem seguramente da casa. Se a saída não for possível, elas devem ser ensinadas para ficarem na janela aberta e gritar por socorro até que ele chegue.

No caso de um alarme de incêndio após a retirada, acordar as crianças gritando a elas por detrás de suas portas fechadas. Dizer-lhes para manter as portas de seus quartos fechadas.

Se a parte superior da porta do seu quarto estiver desconfortavelmente quente, não abri-la. Provavelmente há fogo, calor intolerável ou fumaça no outro lado. Gritar para todos os membros da família para manter as portas de seus quartos fechadas e para saírem da casa através das rotas alternativas.

Se a parte superior da porta não estiver desconfortavelmente quente, apoiar a parte inferior da porta com o seu pé e a parte superior com uma mão e, então, abrir a porta em aproximadamente 1" (2,5 cm). Estar preparado para empurrar violentamente a porta, se houver qualquer pressão contra a porta ou se entrar ar quente.

Se não houver evidências de calor ou pressão excessiva, **deixar o aposento e fechar a porta atrás de si.** Gritar as instruções apropriadas a todos os membros da família e deixar imediatamente a casa através das rotas pré-planejadas. Se uma densa fumaça estiver presente, andar de quatro ou arrastar-se para permanecer abaixo do nível da fumaça.

# Apêndice A

| 7.0011007.17               | abieviataras no Bispia                     |   |                                     |
|----------------------------|--|---|-------------------------------------|
| Abreviatura                | Definição                                  | Abreviatura                                       | Definição                           |
| 3/1                        | "Tone Burst" 3/1 (formato de relatório)    | KPAD, KYPAD,<br>KYPD                              | Teclado                             |
| 4/2                        | "Tone Burst" 4/2 (formato de relatório)    | LRelay  | Relé Local                          |
| 7488                       | Placa de Relé Remoto D7035                 | LOC   | Local                               |
| @                          | Endereço do Barramento de Opção<br>(1- 16) | MACH  | Secretária Eletrônica               |
| ACTVTN                     | Ativação                                   | M, MONI, MON                                      | Monitor                             |
| A, ALRM                    | Alarme                                     | NAC   | Circuito de Aparelho de Notificação |
| ALT                        | Alternativo                                | NMBR, NUM   | Número                              |
| ANN, ANUN                  | Anunciador                                 | NONSUP  | Não-supervisão                      |
| BAT, BATT, BATTRY          | Bateria                                    | NORM, NRM   | Normal                              |
| BX                         | Caixa (p.ex. city box)                     | OUT   | Saída                               |
| CATE                       | Catástrofe                                 | OVRC  | Sobrecorrente                       |
| CDES, CODS, CDS            | Códigos                                    | PAS   | Seqüência Positiva de Alarme        |
| CMPTR                      | Computador                                 | PHN, PHON   | Telefone                            |
| COMM                       | Comunicador                                | PROG, PRGMNG                                      | Programação                         |
| CONFIG                     | Configurar                                 | PROGMMD   | Programado                          |
| DESCRIPTION                | Descrição                                  | PT, PNT   | Ponto                               |
| DIG                        | Dígito                                     | PWR   | Energia, Potência                   |
| DLY                        | Atraso                                     | REM, REMOT  | Remoto                              |
| DRL, DRIL                  | Treinamento                                | RESPNS  | Resposta                            |
| D, DSBL, DISABL            | Desabilitar                                | RLY   | Relé                                |
| DSPLY                      | Display                                    | RPRT, RPT   | Relatório                           |
| EE                         | EEPROM                                     | RST   | Restauração                         |
| ERelay                     | Relé Expansor                              | SIL   | Silêncio                            |
| EXP                        | Expansor                                   | SMK   | Fumaça                              |
| FAIL                       | Falha                                      | S, SUPERVISORY,<br>SUPRVSRY, SUPV,<br>SPV, SUPVSY | Supervisão                          |
| F, FIR, FR                 | Incêndio, Fogo                             | SHRT  | Curto                               |
| FLT                        | Falha, Defeito                             | SYS, SYSTM  | Sistema                             |
| FRQNCY, GREQ,<br>FREQUENCY | Freqüência                                 | T, TRBL, TRB,<br>TROUB                            | Problema                            |
| FUNC                       | Função                                     | TST   | Teste                               |
| GRND                       | Terra                                      | VER   | Versão                              |
| н                          | Alto, Alta                                 | W, WFLW, WTF                                      | Fluxo de Água                       |
| HSTRY                      | Histórico                                  | ZN, ZON   | Zona                                |
| INIT                       | Inicializar                                |   |                                     |

# Apêndice A: Abreviaturas no Display do Painel

# Apêndice B: Descrições do Display do Painel

| Mensagem do Display<br>do Painel D7024             | Descrição da Mensagem do Display do Painel  |
|--|---|
| FIRE DIRTY PT XX                                   | Um detector de fumaça com a facilidade Chamber Check <sup>®</sup> (verificação de câmara) está indicando uma câmara suja.   |
| FIRE DSBL PT                                       | O ponto de incêndio é desabilitado a partir do teclado.   |
| FIRE TRBL PT XXX                                   | Condição de problema para pontos específicos no sistema. Verificar se as fiações do painel e de campo estão<br>em curto ou em aberto. Verificar, também, a programação do ponto para garantir que o painel reconheça quais<br>pontos deveriam estar no sistema. |
| FIRE TROUBLE                                       | Mensagem de problema geral de zona em incêndio. Ver a segunda linha do display para obter mais informações.   |
| INST FLT 4Z EXP                                    | Está faltando uma Placa Expansora de Quatro Zonas D7034 ou o expansor apareceu, inesperadamente, desde a última vez em que o sistema foi energizado.  |
| INST FLT EX NAC                                    | Está faltando um Módulo ENAC D7037 ou o expansor apareceu, inesperadamente, desde a última vez em que o sistema foi energizado.   |
| INST FLT MX EXP                                    | Está faltando um Módulo Expansor MUX D7039 ou o expansor apareceu, inesperadamente, desde a última vez em que o sistema foi energizado.   |
| MONI DSBL PT                                       | O ponto de monitor é desabilitado a partir do teclado.  |
| MONI TRBL PT XXX                                   | Ocorreu um problema com um ponto de monitor.  |
| MUX BUS A FAILURE<br>MUX BUS B FAILURE             | Ocorreu um problema de fiação no Barramento A ou no Barramento B em modo Classe B. Verificar se a fiação<br>está em curto ou em aberto.   |
| MUX CPU FAILURE                                    | Ocorreu uma falha na CPU na Placa Expansora D7039. Certificar-se de que a D7039 esteja corretamente<br>instalada nos pinos do cabeçote. Se a mensagem persistir, chamar a assistência, imediatamente.   |
| SUPV DSBL PT                                       | O ponto de supervisão é desabilitado a partir do teclado.   |
| SUPV TRBL PT XXX                                   | Ocorreu um problema com um ponto de supervisão.   |
| SYSTEM TROUBLE                                     | Mensagem de problema geral. Ver a segunda linha do display para obter mais informações.   |
| TRBL OPEN ENAC                                     | Um circuito NAC de Expansão D7037 está em aberto. Verificar a fiação de campo e o resistor EOL.   |
| TRBL OPEN LNAC                                     | Um circuito NAC Local D7037 está em aberto. Verificar a fiação de campo e o resistor EOL.   |
| TRBL OPEN RNAC                                     | Um circuito NAC Remoto D7038 está em aberto. Verificar a fiação de campo e o resistor EOL.  |
| TRBL OPT BUS@XXX                                   | Ocorreu uma falha na fiação nos terminais 7 a 14 do barramento de opção, assim como problemas de endereços específicos com os dispositivos do barramento de opção. Verificar a fiação para o endereço de dispositivo específico mostrado.                       |
| TRBL OVRC LNAC<br>TRBL OVRC ENAC<br>TRBL OVRC RNAC | Ocorreu uma condição de sobrecorrente em um dos circuitos NAC. Verificar se há curtos na fiação de campo<br>nos aparelhos de notificação.   |
| TRBL SHRT ENAC                                     | Ocorreu um curto no circuito NAC de Expansão D7037.   |
| TRBL SHRT LNAC                                     | Ocorreu um curto no circuito NAC Local D7037.   |
| TRBL SHRT RNAC                                     | Ocorreu um curto no circuito NAC Remoto D7038.  |
| TROUBLE AC FAIL                                    | Falha de energia CA ao painel. Verificar se há problema no disjuntor do circuito ou no fusível para energia CA.   |
| TROUBLE ANN  | Problema com um ou mais anunciadores conectados ao painel.  |
| TROUBLE COMM FLT                                   | Ocorreu um problema no comunicador. Verificar se há problema do comunicador nas linhas telefônicas do painel<br>e na programação.   |
| TROUBLE EEPROM                                     | Ocorreu uma falha na EEPROM. Chamar imediatamente a assistência.  |
| TROUBLE EXP  | Ocorreu um problema na placa Expansora de Quatro Zonas D7034. Certificar-se de que a D7034 esteja<br>conectada adequadamente à PCB D7024.   |
| TROUBLE GRND FLT                                   | Ocorreu um problema de falha à terra. Certificar-se de que nenhuma fiação do painel esteja em curto à terra.  |
| TROUBLE KPAD@XX                                    | Ocorreu uma falha específica de endereço de teclado. Verificar a fiação do teclado e os ajustes de endereço.  |
| TROUBLE LOW BATT                                   | As baterias de "backup" (reserva) do painel não estão carregando ou elas estão ausentes.  |
| TROUBLE MUX CLASS A                                | Ocorreu uma falha na fiação do MUX em modo Classe A. Verificar se a fiação está em curto ou em aberto.  |
| TROUBLE PHONE                                      | Ocorreu um problema com as linhas telefônicas do painel. Verificar a fiação do telefone e a programação do<br>monitor de linha.   |
| TROUBLE RELAY@XX                                   | Um dos relés auxiliares do painel pode estar em curto.  |
| TROUBLE SMK PWR                                    | Ocorreu um curto nos terminais 24 e 25 da energia do detector de fumaça.  |
| WFLOW DSBL PT                                      | O ponto de fluxo de água é desabilitado a partir do teclado.  |
| WFLW TRBL PT XXX                                   | Ocorreu um problema com um ponto de fluxo de água ou de extinção de incêndio.   |

# Apêndice C: Sumário de Relatórios para o Comunicador de Incêndio

|   |      |                         |             |                              |                         |                         |            |             | 1             |
|---|------|-------------------------|-------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------|------------|-------------|---------------|
| Pelatório   | Ín   | Valores                 | Padroes     | Padrao A                     | Alternado               | 3/1                     | DECK       | SIA         | ID de         |
| Relatorio   | dice | 4/2 digito              | 4/2 digito  | 4/2 digito                   | 4/2 digito              | 3/1                     | DESK       | SIA         | Contato       |
| DOINT FIRE ALARM (clarma da incândia da ponto)                    | 0    | 0                       | 2           | 0                            | 2                       | 0                       | 70         |             | 1 110 00 777  |
| POINT FIRE ALARM (alarme de lincendio do ponto)                   | 1    | 0                       | p           | 0                            | p                       | 0                       | 70         | 6 A 7       | 1 112 00 222  |
| POINT WATERFLOW ALARM (dialifie de liuxo de agua do polito)       | 2    | 0                       | p           | 0                            | p                       | 0                       | 20         | SAZ         | 1 113 00 222  |
| POINT SUPERVISORT ALARIVI (alarme de monitor de ponto)            | 2    | 0                       | p           | 0                            | p                       | 0                       | 20         | 0.02        | 1 200 00 222  |
| POINT MONITOR ALARM (dialifie do monitor do ponto)                | 3    | 0                       | p           | 0                            | p                       | 0                       | 20         | UAZ         | 1 140 00 222  |
| POINT FIRE TROUBLE (problema de incendio do ponto)                | 4    | 0                       | p           | 0                            | p                       | 0                       | F2         | FIZ         | 1 373 00 222  |
| POINT WATERFLOW TROUBLE (problema de fluxo de agua do ponto)      | 5    | (ver n° 4)              | р           | (ver n° 4)                   | р                       | (ver n° 4)              | FZ         | SIZ         | 1 373 00 ZZZ  |
| POINT SUPERVISORY TROUBLE (problema da supervisão do ponto)       | 6    | (ver n° 4)              | р           | (ver n° 4)                   | р                       | (ver n° 4)              | FZ         | SIZ         | 1 373 00 ZZZ  |
| POINT MONITOR TROUBLE (problema do monitor do ponto)              | /    | (ver n° 4)              | р           | (ver n° 4)                   | р                       | (ver n° 4)              | FZ         | 01Z         | 1 373 00 ZZZ  |
| POINT FIRE DIRTY (sujeira de incendio do ponto)                   | 8    | (ver n° 4)              | р           | (ver n° 4)                   | р                       | (ver n° 4)              | FZ         | "FSZ        | 1 385 00 ZZZ  |
| POINT WATERFLOW DIRTY (sujeira de fluxo de agua do ponto)         | 9    | (ver nº 4)              | р           | (ver nº 4)                   | р                       | (ver nº 4)              | FZ         | ^FSZ        | 1 385 00 ZZZ  |
| POINT SUPERVISORY DIRTY (sujeira da supervisao do ponto)          | 10   | (ver nº 4)              | р           | (ver n° 4)                   | р                       | (ver n° 4)              | FZ         | "FSZ        | 1 385 00 ZZZ  |
| POINT MONITOR DIRTY (sujeira do monitor do ponto)                 | 11   | (ver nº 4)              | р           | (ver nº 4)                   | р                       | (ver nº 4)              | ⊢z         | ^UIZ        | 1 373 00 zzz  |
| POINT FIRE DISABLE (desabilitação de incendio do ponto)           | 12   | B                       | р           | 5                            | р                       | В                       | FZ         | FBZ         | 1 5/1 00 ZZZ  |
| POINT WATERFLOW DISABLE (desabilitação do fluxo de água do ponto) | 13   | (ver nº 12)             | р           | (ver nº 12)                  | р                       | (ver nº 12)             | ⊦z         | FBZ         | 1 571 00 zzz  |
| POINT SUPERVISORY DISABLE (desabilitação da supervisão do ponto)  | 14   | (ver nº 12)             | р           | (ver nº 12)                  | р                       | (ver nº 12)             | ⊦z         | FBZ         | 1 571 00 zzz  |
| POINT MONITOR DISABLE (desabilitação do monitor do ponto)         | 15   | (ver nº 12)             | р           | (ver nº 12)                  | р                       | (ver nº 12)             | ⊦z         | FBZ         | 1 571 00 zzz  |
| POINT FIRE ALARM RESTORE (restauração do alarme de incêndio do    | 16   | 3                       | р           | 2                            | р                       | 3                       | Ez         | FRz         | 3 110 00 zzz  |
| ponto)  |      | (                       |             | (                            |                         | (                       | _          |             |               |
| POINT WATERFLOW RESTORE (restauração do fluxo de água do ponto)   | 17   | (ver nº 16)             | р           | (ver nº 16)                  | р                       | (ver nº 16)             | Ez         | SHz         | 3 113 00 zzz  |
| POINT SUPERVISORY RESTORE (restauração da supervisão do ponto)    | 18   | (ver nº 16)             | р           | (ver nº 16)                  | р                       | (ver nº 16)             | Ez         | SRz         | 3 200 00 zzz  |
| POINT MONITOR RESTORE (restauração do monitor do ponto)           | 19   | (ver nº 16)             | р           | (ver nº 16)                  | р                       | (ver nº 16)             | Ez         | URz         | 3 140 00 zzz  |
| POINT FIRE TROUBLE RESTORE (restauração do problema de incêndio   | 20   | 3                       | р           | 7                            | р                       | 3                       | Ez         | FJz         | 3 373 00 zzz  |
| do ponto)   |      | (                       |             | (                            |                         | (                       | _          |             |               |
| POINT WATERFLOW TROUBLE RESTORE (restauração do problema do       | 21   | (ver nº 20)             | р           | (ver nº 20)                  | р                       | (ver nº 20)             | Ez         | SJz         | 3 373 00 zzz  |
| fluxo de agua do ponto)   |      | (                       |             | (                            |                         | (                       |            |             |               |
| POINT SUPERVISORY TROUBLE RESTORE (restauração do problema        | 22   | (ver nº 20)             | р           | (ver nº 20)                  | р                       | (ver nº 20)             | Ez         | SJz         | 3 373 00 zzz  |
| da supervisao do ponto)   |      | ( 0.00)                 |             | ( 0.00)                      |                         | ( 0.00)                 |            |             | 0.070.00      |
| POINT MONITOR TROUBLE RESTORE (restauração do problema do         | 23   | (ver nº 20)             | р           | (ver nº 20)                  | р                       | (ver nº 20)             | Ez         | UJz         | 3 373 00 zzz  |
|   |      | ( 0.00)                 |             | (                            |                         | (                       | _          | = 1         | 0.005.00      |
| POINT FIRE DIRTY RESTORE (restauração da sujeira do incendio do   | 24   | (ver nº 20)             | р           | (ver nº 20)                  | р                       | (ver nº 20)             | EZ         | ⊢JZ         | 3 385 00 ZZZ  |
|   | 05   | (                       |             | (                            |                         | (                       | <b>F</b> - | <b>F</b> 1- | 0.005.00      |
| POINT WATERFLOW DIRTY RESTORE (restauração da sujeira do fluxo    | 25   | (ver nº 20)             | р           | (ver nº 20)                  | р                       | (ver nº 20)             | EZ         | FJZ         | 3 385 00 ZZZ  |
|   | 00   | (                       | -           | (                            |                         | (                       | <b>F</b> - | <b>E</b> 1- | 0.005.00      |
| POINT SUPERVISORY DIRTY RESTORE (restauração da sujeira da        | 26   | (ver nº 20)             | р           | (ver nº 20)                  | р                       | (ver nº 20)             | EZ         | FJZ         | 3 385 00 ZZZ  |
| DOINT MONITOR DIRTY RESTORE (rootouração do quipiro do monitor    | 27   | (vor p <sup>8</sup> 20) | n           | (vor p <sup>0</sup> 20)      |                         | (vor p <sup>0</sup> 20) | E-7        | 1117        | 2 272 00 777  |
| do nonto)   | 21   | (vern 20)               | p           | (ver 11 20)                  | p                       | (ver 11 20)             | EZ         | UJZ         | 3 373 00 222  |
| DOINT FIDE DISABLE DESTORE (restauração da desabilitação do       | 28   | 3                       | 2           | 2                            | n                       | ^                       | <b>F</b> 7 | 드니-7        | 3 571 00 777  |
| incândio do ponto)  | 20   | 5                       | ρ           | 2                            | ρ                       | ~                       | LZ         | 1112        | 5 57 1 00 222 |
| POINT WATERELOW DISABLE RESTORE (restauração da desabilitação     | 20   | (ver nº 28)             | n           | (ver nº 28)                  | n                       | (ver nº 28)             | E7         | FHz         | 3 571 00 777  |
| do fluxo de água do ponto)  | 23   | (VCI II 20)             | Ρ           | (VCI II 20)                  | Ρ                       | (VCI II 20)             | L2         | 1112        | 5 57 1 00 222 |
| POINT SUPERVISORY DISABLE RESTORE (restauração da                 | 30   | (ver nº 28)             | n           | (ver nº 28)                  | n                       | (ver nº 28)             | E7         | FHz         | 3 571 00 777  |
| desabilitação da supervisão do ponto)                             | 30   | (Ver 11 20)             | ρ           | (Ver 11 20)                  | ρ                       | (Ver 11 20)             | L2         | 1112        | 5 57 1 00 222 |
| POINT MONITOR DISABLE RESTORE (restauração da desabilitação do    | 31   | (ver nº 28)             | n           | (ver nº 28)                  | n                       | (ver nº 28)             | F7         | FHz         | 3 571 00 777  |
| monitor do nonto)   | 51   | (VCI II 20)             | Ρ           | (VCI II 20)                  | Ρ                       | (VCI II 20)             | L2         | 1112        | 5 57 1 00 222 |
| SYSTEM IN TEST (sistema em teste)                                 | 40   | F                       | 1           | 3                            | 3                       | F                       | FD         | TS0         | 1 607 00 000  |
| SYSTEM IN TEST RESTORE (restauração do sistema em teste)          | 40   | F                       | 1           | 3                            | 7                       | F                       | FD         | TEO         | 3 607 00 000  |
| SIL ENCE (silêncio)   | 42   | 9                       | F           | 9                            | F                       | 9                       | FD         | KBuu        | 1 400 00 0000 |
| EIRE DRILL (treinamento de incêndio)                              | 43   | Ŭ<br>F                  | 2           | 3                            | 3                       | F                       | FD         | FIO         | 1 607 00 000  |
| FIRE DRILL RESTORE (restauração do treinamento de incândio)       | 44   | F                       | 2           | 3                            | 7                       | F                       | FD         | FKO         | 3 607 00 000  |
| OPEN RESET (restablecimento aberto)                               | 45   | <u>د</u>                | F           | ۵<br>۵                       | F                       | <u>د</u>                | FD         | ORUU        | 1 401 00 000  |
| LOW BATTERY (bateria baixa)                                       | 46   | F                       | ۱<br>۵      | 6                            | ۱<br>۵                  | F                       | FQ         | YTO         | 1 302 00 000  |
| LOW BATTERY RESTORE (restauração da bateria baixa)                | 47   | F                       | 9           | 7                            | 9                       | F                       | FQ         | VR0         | 3 302 00 000  |
|   | 47   |                         | 3           | 6                            | 9                       |                         | L3<br>EA   | AT0         | 1 201 00 000  |
|   | 40   |                         | ~           | 7                            | 0                       |                         | EA         | APO         | 3 301 00 000  |
| AUTO TEST (tosto automótico)                                      | 49   |                         | A           | 1                            | 0                       |                         |            |             | 1 602 00 000  |
| ACTO TEST (leste dutornalico)                                     | 50   |                         | E<br>D      | 3                            | 0                       |                         | ED         |             | 6 200 00 000  |
| DUONE 4 TROUBLE (problems as telefons 1)                          | 51   |                         | D           | 3                            | 3                       |                         |            | 170         | 1 351 00 000  |
| PHONE 1 TROUBLE (problema no telefone 1)                          | 52   | F<br>E                  | B           | 3                            | 5                       | F                       | FB         |             | 2 251 00 000  |
| PHONE 1 RESTORE (lesiduração do telefone 1)                       | 55   |                         | Б           | 3                            | 5                       | E                       | ED         |             | 3 331 00 000  |
|   | 54   | Г                       | C C         | ა<br>ი                       | 2                       | Г                       | FC         |             | 1 352 00 000  |
| CVOTEM TROURLE (restauração do teletorie 2)                       | 55   |                         |             | 3                            | 0                       |                         | EC         | LRZ         | 3 352 00 000  |
| SYSTEM TROUBLE (problema no sistema)                              | 56   |                         | U<br>D      | 3                            | <u> </u>                |                         | FD         | EI          | 1 300 00 ccc  |
| MANUAL TEST (tooto monual)  | 5/   |                         |             | 3<br>(vor p <sup>0</sup> EC) | (vor p <sup>0</sup> 50) |                         | ED         | EK          | 3 300 00 CCC  |
| IVIANUAL LEGT (LESTE MILITUAL)                                    | 50   | (ver 1° 50)             | (ver 1° 50) | (ver n° 50)                  | (ver 1° 50)             | (ver n° 50)             | EE         | RXU<br>DT0  | 1 001 00 000  |
| DATA LOST (perda de dados)  | 59   | (ver nº 56)             | (ver h° 56) | (ver nº 56)                  | (ver nº 56)             | (ver nº 56)             | FD         | RIU         | 1 354 00 000  |
|   | 61   | (ver n° 56)             | (ver n° 56) | (ver n° 56)                  | (ver n° 56)             | (ver n° 56)             | FD         | 0118        | 1 307 00 018  |
| EEFRUIVI REDIURAL (IEStauração da EEPRUM)                         | 01   | (ver 1° 57)             | (ver 1° 57) | (ver n° 57)                  | (ver 1° 57)             | (ver n° 57)             | ED         | 0318        | 3 307 00 018  |
| SIVIONE POWER FAULI (Taina na energia do detector de tumaça)      | 62   | (ver nº 56)             | (ver nº 56) | (ver nº 56)                  | (ver nº 56)             | (ver nº 56)             | FD         | YPU         | 1 320 00 000  |
| SINUME FOWER RESIDRE (restauração da energia do detector de       | 63   | (ver nº 57)             | (ver nº 57) | (ver nº 57)                  | (ver h° 57)             | (ver nº 57)             | ED         | YQU         | 3 320 00 000  |
| IUIIIdyd)   | 66   | <b>C</b> **             | D**         | <b>C</b> **                  | D**                     | <b>C</b> **             | ED         | DUIO        | 1 412 00 000  |
|   | 00   | F**                     | D**         | F**                          | D**                     | F**                     | FD         | RUU         | 1 413 00 000  |
| REINIOTE PROGRAMIMING SUCCESS (sucesso na programação remota)     | 67   | E**                     | D^^         | E^^                          | D^^                     | E^^                     | ED         | RS0         | 1412 00 000   |

**Notas: c:** código de condição de problema no sistema; **p:** dígito programável para cada zona; **u:** dígito ID do usuário; **z:** dígito da zona; \* valores padrões mostrados para itens programáveis; \* os itens sombreados não são programáveis; \*\* **estes códigos não são programáveis** 

# Apêndice C

Quando os formatos de relatório SIA ou ID de Contato são usados, um identificador numérico adicional é transmitido com as mensagens de problemas do sistema, as quais fornecem uma indicação específica de uma falha particular. Este identificador é, também, gravado no registro de históricos. A tabela abaixo lista os identificadores numéricos.

| Condição   | Identificador<br>Mostrado no<br>Registro de<br>Históricos e<br>Reportado com o<br>Relatório de<br>Problemas do<br>Sistema | Condição   | Identificador<br>Mostrado no<br>Registro de<br>Históricos e<br>Reportado com o<br>Relatório de<br>Problemas do<br>Sistema |
|--|---|--|---|
| dispositivo do barramento de opção no                                | 2   | falha na proteção de sobrecorrente NAC 1 - 4               | 39  |
| endereço 1 falhou  | 2   | saídas de barramente multiplex deschilitadas               | 45  |
| endereço 2 falhou  | 5   | pelo usuário   | 45  |
| dispositivo do barramento de opção no<br>endereço 3 falhou           | 4   | originador de chamada desabilitado pelo<br>usuário         | 46  |
| dispositivo do barramento de opção no<br>endereço 4 falhou           | 5   | relé 1 desabilitado pelo usuário                           | 47  |
| dispositivo do barramento de opção no<br>endereco 5 falhou           | 6   | relé 2 desabilitado pelo usuário                           | 48  |
| dispositivo do barramento de opção no<br>endereco 6 falhou           | 7   | módulo 1 relé remoto desabilitado pelo<br>usuário          | 49  |
| dispositivo do barramento de opção no<br>endereco 7 falhou           | 8   | módulo 2 relé remoto desabilitado pelo<br>usuário          | 50  |
| dispositivo do barramento de opção no                                | 9   | falha na fiação classe A, estilo 6 no                      | 51  |
| dispositivo do barramento de opção no                                | 10  | barramento A (9-128) MUX falhou                            | 52  |
| dispositivo do barramento de opção no                                | 11  | barramento B (129-255) MUX falhou                          | 53  |
| dispositivo do barramento de opção no                                | 12  | falha do processador do módulo MUX                         | 54  |
| endereço 11 falhou<br>dispositivo do barramento de opção no          | 13  | falha na fiação módulo 1, saída 1 NAC remoto               | 55  |
| endereço 12 falhou<br>dispositivo do barramento de opção no          | 14  | falha na fiação módulo 1, saída 2 NAC remoto               | 56  |
| endereço 13 falhou<br>dispositivo do barramento de opção no          | 15  | falha na fiação módulo 1, saída 3 NAC remoto               | 57  |
| endereço 14 falhou<br>dispositivo do barramento de opção no          | 16  | falha na fiação módulo 1, saída 4 NAC remoto               | 58  |
| endereço 15 falhou<br>falha de comunicação (relatório de restauração | 17  | falha de hardware do barramento A (9-128)                  | 59  |
| para DATA LOST)  | 10  | MUX  | 00  |
| Taina na EEPROM  | 18  | MUX  | 60  |
| falha à terra - fiação em curto                                      | 20  | NAC 1 desabilitado pelo usuário                            | 61  |
| fiação em aberto NAC 1   | 21  | NAC 2 desabilitado pelo usuário                            | 62  |
| fiação em aberto NAC 2   | 22  | NAC 3 (expansão) desabilitado pelo usuário                 | 63  |
| fiação em aberto NAC 3 (expansão)                                    | 23  | NAC 4 (expansão) desabilitado pelo usuário                 | 64  |
| fiação em aberto NAC 4 (expansão)                                    | 24  | falha na fiação módulo 2, saída 1 NAC remoto               | 65  |
| falha CA módulo 1 NAC remoto   | 25  | falha na fiação módulo 2, saída 2 NAC remoto               | 66  |
| falha CA módulo 2 NAC remoto   | 26  | falha na fiação módulo 2, saída 3 NAC remoto               | 67  |
| fiação em curto NAC 1  | 27  | falha na fiação módulo 2 saída 4 NAC remoto                | 68  |
| fiação em curto NAC 2  | 28  | módulo 1, saída 1 NAC remoto, desabilitado                 | 69  |
| fiação em curto NAC 3 (expansão)                                     | 29  | módulo 1, saída 2 NAC remoto, desabilitado<br>pelo usuário | 70  |
| fiação em curto NAC 4 (expansão)                                     | 30  | módulo 1, saída 3 NAC remoto, desabilitado                 | 71  |
| falha à terra módulo 1 NAC remoto - fiação em                        | 31  | módulo 1, saída 4 NAC remoto, desabilitado                 | 72  |
| falha à terra módulo 2 NAC remoto - fiação em<br>curto               | 32  | módulo 2, saída 1 NAC remoto, desabilitado<br>pelo usuário | 73  |
| sobrecorrente NAC 1  | 33  | módulo 2, saída 2 NAC remoto, desabilitado<br>pelo usuário | 74  |
| sobrecorrente NAC 2  | 34  | módulo 2, saída 3 NAC remoto, desabilitado<br>pelo usuário | 75  |
| sobrecorrente NAC 3  | 35  | módulo 2, saída 4 NAC remoto, desabilitado<br>pelo usuário | 76  |
| sobrecorrente NAC 4  | 36  | falha na instalação do expansor de quatro zonas            | 77  |
| bateria baixa módulo 1 NAC remoto                                    | 37  | falha na instalação do expansor NAC (D7037)                | 78  |
| bateria baixa módulo 2 NAC remoto                                    | 38  | falha na instalação do expansor MUX (D7039)                | 79  |
|  |   |  |   |

| Report                    | Index | Receiver Output                          |
|---------------------------|-------|--|
| POINT FIRE ALARM          | 0     | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE ALARM      |
|                           |       | +++ ACCT asas AREA-1 POINT-ZZZ           |
| POINT WATERFLOW ALARM     | 1     | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE ALARM      |
|                           |       | +++ ACCT asan AREA-1 POINT-ZZZ           |
| POINT SUPERVISORY ALARM   | 2     | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE SUPRVISION |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA-1 POINT-ZZZ           |
| POINT MONITOR ALARM       | з     | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE ALARM      |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA-1 POINT-ZZZ           |
| POINT FIRE TROUBLE        | 4     | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TROUBLE    |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA-1 POINT-zzz           |
| POINT WATERFLOW TROUBLE   | 5     | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa FIRE TROUBLE    |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA-1 POINT-ZZZ           |
| POINT SUPERVISORY TROUBLE | 6     | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TROUBLE    |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA-1 POINT-zzz           |
| POINT MONITOR TROUBLE     | 7     | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TROUBLE    |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA=D POINT=zzz           |
| POINT FIRE DIRTY          | B     | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa ANALOG SERVICE  |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA=0 POINT-zzz           |
| POINT WATERFLOW DIRTY     | 9     | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa ANALOG SERVICE  |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA=1 POINT-ZZZ           |
| POINT SUPERVISORY DIRTY   | 10    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa ANALOG SERVICE  |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA-1 POINT-ZZZ           |
| POINT MONITOR DIRTY       | 11    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TROUBLE    |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA-1 POINT-ZZZ           |
| POINT FIRE DISABLE        | 12    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa COMMAND BYPASS  |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA=1 ID-uuu POINT-zzz    |
| POINT WATERFLOW DISABLE   | 13    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa COMMAND BYPASS  |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA=1 ID-uuu POINT-zzz    |
| POINT SUPERVISORY DISABLE | 14    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa COMMAND BYPASS  |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA=1 ID-uuu POINT-zzz    |
| POINT MONITOR DISABLE     | 15    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa COMMAND BYPASS  |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA=1 ID=uuu POINT=zzz    |
| POINT FIRE ALARM RESTORE  | 16    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE ALM RESTOR |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA=1 POINT=zzz           |
| POINT WATERFLOW RESTORE   | 17    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE ALM RESTOR |
|                           |       | +++ ACCT asan AREA=1 POINT-ZZZ           |
| POINT SUPERVISORY RESTORE | 18    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE ALM RESTOR |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA=1 POINT-ZZZ           |
| POINT MONITOR RESTORE     | 19    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE ALM RESTOR |
|                           |       | +++ ACCT assa AREA=1 POINT=zzz           |

Quando o relatório em formato Modem IIIa<sup>2</sup><sup>™</sup> é usado com uma recepitora Bosch é mostrada as seguintes mensagens:

| Report                            | Index | Receiver Output                          |
|-----------------------------------|-------|--|
|                                   |       |  |
| POINT FIRE TROUBLE RESTORE        | 20    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TBL RESTOR |
|                                   |       | +++ ACCT assa AREA=1 POINT-zzz           |
| POINT WATERFLOWTROUBLE RESTORE    | 21    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TBL RESTOR |
|                                   |       | +++ ACCT aana AREA=1 POINT-ZZZ           |
| POINT SUPERVISORY TROUBLE RESTORE | 22    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TBL RESTOR |
|                                   |       | +++ ACCT aaaa AREA-1 POINT-zzz           |
| POINT MONITOR TROUBLE RESTORE     | 23    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TBL RESTOR |
|                                   |       | +++ ACCT aaaa AREA-1 POINT-zzz           |
| POINT FIRE DIRTY RESTORE          | 24    | dd/dd tt:tt g1 ACCT aaaa AMALOG RESTORE  |
|                                   |       | +++ ACCT aasa AREA-1 POINT-ZZZ           |
| POINT WATERFLOW DIRTY RESTORE     | 25    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa ANALOG RESTORE  |
|                                   |       | +++ ACCT aana AREA=1 POINT-ZZZ           |
| POINT SUPERVISORY DIRTY RESTORE   | 26    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa ANALOG RESTORE  |
|                                   |       | +++ ACCT assa AREA=1 POINT-zzz           |
| POINT MONITOR DIRTY RESTORE       | 27    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TBL RESTOR |
|                                   |       | +++ ACCT assa AREA-1 POINT-ZZZ           |
| POINT FIRE DISABLE RESTORE        | 28    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TBL RESTOR |
|                                   |       | +++ ACCT aasa AREA-1 POINT-ZZZ           |
| POINT WATERFLOW DISABLE RESTORE   | 29    | dd/dd tt:tt q1 ACCT asas FIRE TBL RESTOR |
|                                   |       | +++ ACCT aasa AREA-1 POINT-222           |
| POINT SUPERMISORY DISABLE RESTORE | 30    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TBL RESTOR |
|                                   |       | +++ ACCT aaaa AREA-1 POINT-ZZZ           |
| POINT MONITOR DISABLE RESTORE     | 31    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE TBL RESTOR |
|                                   |       | +++ ACCT aaaa AREA-1 POINT-ZZZ           |
| SYSTEM IN TEST                    | 40    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa WALK TEST START |
|                                   |       | +++ ACCT aaaa AREA=1 ID=uuu              |
| SYSTEM IN TEST RESTORE            | 41    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa WALK TEST END   |
|                                   |       | +++ ACCT aaaa AREA-1 ID-uuu              |
| SILENCE                           | 42    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa SENSOR RESET    |
|                                   |       | +++ ACCT aaaa AREA=0 ID-uuu RELAY#=0     |
| FIRE DRLL                         | 43    | dd/dd tt:tt q1 ACCT asas FIRE WALK START |
|                                   |       | +++ ACCT aaaa AREA=1 ID=uuu              |
| FIRE DRILL RESTORE                | 44    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa FIRE WALK END   |
|                                   |       | +++ ACCT aaaa AREA=1 ID=uuu              |
| OPEN RESET                        | 45    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa SENSOR RESET    |
|                                   |       | +++ ACCT aasa AREA-1 ID-uuu RELAY#=0     |
| LOW BATTERY                       | 46    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa BATTERY LOW     |
|                                   |       |  |
| LOW BATTERY RESTORE               | 47    | dd/dd tt:tt q1 ACCT aaaa BATTERY RESTORE |
|                                   |       |  |

| Report                     | Index | Receiver Output   |
|----------------------------|-------|---|
| AC FAIL                    | 48    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa AC FAILURE                                       |
| AC FAIL RESTORE            | 49    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa AC RESTORAL                                      |
| AUTO TEST                  | 50    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa TEST REPORT                                      |
| OFF NORMAL AT TEST         | 51    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa TEST-OFF NORMAL                                  |
| PHONE 1 TROUBLE            | 52    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa PHONE LINE FAIL<br>+++ ACCT aaaa PHONE LINE-1    |
| PHONE 1 RESTORE            | 53    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa PHONE RESTORAL<br>+++ ACCT aaaa PHONE LINE-1     |
| PHONE 2 TROUBLE            | 54    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa PHONE LINE FAIL<br>+++ ACCT aaaa PHONE LINE-2    |
| PHONE 2 RESTORE            | 55    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa PHONE RESTORAL<br>+++ ACCT aaaa PHONE LINE-2     |
| SYSTEM TROUBLE             | 56    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa EQUIPMENT PAIL<br>+++ ACCT aaaa SDI=001 COND=ccc |
| SYSTEM TROUBLE RESTORE     | 57    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa EQUIP RESTORAL<br>+++ ACCT aaaa SDI=001 COND=ccc |
| MANUALTEST                 | 58    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa TEST REPORT                                      |
| DATA LOST                  | 59    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa COMM FAIL<br>+++ ACCT aaaa PHONE#=1              |
| EEPROM FAILURE             | 60    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa EQUIPMENT FAIL<br>+++ ACCT aaaa SDI=001 COND=18  |
| EEPROM RESTORAL            | 61    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa EQUIP RESTORAL<br>+++ ACCT aaaa SDI=001 COND=18  |
| SMOKE POWER FALLT          | 62    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa EQUIPMENT FAIL<br>+++ ACCT aaaa SDI=001 COND=3   |
| SMOKE POWER RESTORE        | 63    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa EQUIP RESTORAL<br>+++ ACCT aaaa SDI=001 COND=3   |
| REMOTE PROGRAMMING FAIL    | 66    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa RAM ACCESS PAIL                                  |
| REMOTE PROGRAMMING SUCCESS | 67    | dd/dd tt:tt ql ACCT aaaa RAM ACCESS OK                                    |

Note: dd/dd it:it: date and time

advad izit: dale and time aaaa: account number uuu: user ID zzz: point ccc: numeric identifier

# Apêndice D

11

superv.

não

não

rápida

12

monitor

não

não

rápida

1-3, 5-10, 13-16

incêndio

não

não

rápida

4

água

não

não

16s

# Apêndice D: Lista de Padrões de Programação

| PROG TIME (programar tempo)            |                        | PROG FUNCTION (1 - 16)<br>(programar função) |
|--|------------------------|--|
| SYSTEM (sistema):                      | Última data na EE 0000 |  |
| AUTO TEST (teste automático)           |                        | CONFIGURE (configurar)                       |
| TEST TIME (tempo de teste):            | 0200                   | LOCAL ONLY (somente local)                   |
| TEST FREQ (freq. de teste):            | 24 horas               | SILENCEABLE (silenciável)                    |
| DAYLIGHT<br>SAV (economia luz do dia): | 2- habilitar           | LOOP   |
| SECURITY (segurança)                   |                        | RESPONSE (resposta de loop)                  |
| PINS (pinos)                           |                        |  |
| PROGRAMMER (programador):              | 9876                   | PROG OUTPUTS (programar said                 |
| USERS (usuários):                      | Usuário 1 = 1234       | NACs   |
|  | Usuário 2 = 0000       | NAC nº 1:                                    |
| AUTHORITY (autoridade)                 |                        | CONFIGURATION (configu                       |
| USER 1 (usuário 1):                    | 2                      | ZONE ASSIGNS (design. zon:                   |
| OTHERS (outros):                       | 0                      | Zone A (zona A):                             |
| PROG SYSTEM (programar sistema)        |                        | Zone B (zona B):                             |
| TIMERS (temporizadores)                |                        | Zone C (zona C):                             |
| SMOKE RESET (rest. det. fumaç.):       | 6 segundos             | Zone D (zona D):                             |
| AC FAIL DELAY (atraso falha CA):       | 6 horas                |  |
| AUTO SILENCE (silêncio autom.):        | 0 minutos              |  |
| DISPLAY RATE (taxa exibição):          | 4x0,25 = 1 segundo     | NAC nº 2:                                    |
| AC LINE SYNCH (sinc. linha CA):        | 2 (60- Hz)             | <b>CONFIGURATION</b> (configu                |
| OPTION BUS (barramento de opção)       |                        | ZONE ASSIGNS (design. zon                    |

Enfileira ambos os barramentos de opção e atualiza a lista de dispositivos conectados.

SETUP KEYPAD (config. teclado): 0 PIN REQUIRED (pino requerido): LOCAL (local): Não REMOTE (remoto): Sim REMOTE PGM (prog. remota): 0- desabilitar PROG INPUTS (programar entradas) POINT NUMBER (número do ponto): (1 - 4/ 8 /255)

FUNCTION (função):

UPDATE BUS (atualizar barram.):

ALARM/TROUBLE(alarm./probl.): Problema Ativo Aberto OUTPUT ZONE (zona de saída): Ponto 1 = 1

LATCHING (travamento):

Ponto 1 = 1 Ponto 2 = 2, etc. Ponto 8 = 8 Ponto 9 - 255 = 10 Ponto 2 = 2, etc. Ponto 8 = 8 Ponto 9 - 19 = 9 Ponto 20 - 39 = 10 Ponto 40 - 59 = 11, etc. VERIFICATION (verificação): Não

Sim (ponto 4 = Não)

S (programar saídas) RATION (configur.): Temporal GIGNS (design. zonas): 53 ona A): 0 ona B): 0 ona C): ona D): 0

#### RATION (configur.): Contínua ZONE ASSIGNS (design, zonas); Zone A (zona A): 53 Zone B (zona B): 0 Zone C (zona C): 0 0 Zone D (zona D):

NAC nº 3:

| CONFIGURATION (configur.):    | Contínua |  |
|-------------------------------|----------|--|
| ZONE ASSIGNS (design. zonas): |          |  |
| Zone A (zona A):              | 53       |  |
| Zone B (zona B):              | 0        |  |
| Zone C (zona C):              | 0        |  |
| Zone D (zona D):              | 0        |  |

NAC nº 4:

| CONFIGURATION (configur.):    | Contínua |
|-------------------------------|----------|
| ZONE ASSIGNS (design. zonas): |          |
| Zone A (zona A):              | 53       |
| Zone B (zona B):              | 0        |
| Zone C (zona C):              | 0        |
| Zone D (zona D):              | 0        |
|                               |          |

# Apêndice D

| RNAC 1                            |          | REMOTE 2 (remoto 2)   |     |
|-----------------------------------|----------|---|-----|
| Outputs (saídas) 1, 2, 3, 4       |          | Relay 1/Zone A (relé 1/zona A): 1   |     |
| Configuration (configuração):     | Contínua | Relay 2/Zone A (relé 2/zona A): 2   |     |
| Zone Assignment (desig. zona):    |          | Relay 3/Zone A (relé 3/zona A): 3   |     |
| Zone A (zona A):                  | 53       | Relay 4/Zone A (relé 4/zona A): 4   |     |
| Zone B (zona B):                  | 0        | Relay 5/Zone A (relé 5/zona A): 5   |     |
| Zone C (zona C):                  | 0        | Relay 6/Zone A (relé 6/zona A): 6   |     |
| Zone D (zona D):                  | 0        | Relay 7/Zone A (relé 7/zona A): 7   |     |
| RNAC 2                            |          | Relay 8/Zone A (relé 8/zona A): 8   |     |
| Outputs (saídas) 1, 2, 3, 4       |          | As zonas de saída do relé do MUX não são padronizadas e devem                   | ser |
| Configuration (configuração):     | Contínua | ajustadas quando o módulo de relé for programado no sistema.                    |     |
| Zone Assignment (desig. zona):    |          | PROG ACCOUNTS (programar contas)  |     |
| Zone A (zona A):                  | 53       | PHONE NUMBERS (núm. telefônicos)  |     |
| Zone B (zona B):                  | 0        | PHONE 1, 2 (telefone 1, 2)  |     |
| Zone C (zona C):                  | 0        | NUMBER (número): > (esperar por tom de discar                                   | r)  |
| Zone D (zona D):                  | 0        | FORMAT (formato): 6 - (SIA 300)   |     |
| RELAYS (relés)                    |          | ACCT NUMS (núm. de contas): 0000  |     |
| LOCAL RELAY #1 (relé local nº 1): |          | <b>TONE</b> (tom): 1 - 10 PPS, 1900/1400  |     |
| Zone A (zona A):                  | 63       | PHONE CONTROL (cont. telefônico)  |     |
| Zone B (zona B):                  | 0        | LINE (linha) 1, 2   |     |
| Zone C (zona C):                  | 0        | MONITOR (monitor): Sim  |     |
| Zone D (zona D):                  | 0        | DIALING TYPE (tipo de discag.): Somente Pulso                                   |     |
| LOCAL RELAY #2 (relé local nº 2): |          | REPORT STEERING (direç. de relatório)   |     |
| Zone A (zona A):                  | 62       | ALL SUB-MENU ITEMS (todos os Telefone 2 "Backup" (reserva<br>itens do submenu): | a)  |
| Zone B (zona B):                  | 0        | RING COUNT (contagem de toques): 00   |     |
| Zone C (zona C):                  | 0        | COMM TRIES (tentativas de comum.): 10   |     |
| Zone D (zona D):                  | 0        | MACH BYPASS (desvio de secretária Não<br>eletrônica):                           |     |
| REMOTE 1 (remoto 1) (D7035)       |          | PROG FORMATS (programar formatos)   |     |
| Relay 1/Zone A (relé 1/zona A):   | 63       | 4/2 ZONE REPORT (relat. zona 4/2)   |     |
| Relay 2/Zone A (relé 2/zona A):   | 62       | 0 - FIRE ALRM (alarm. incênd.) D1: 0  |     |
| Relay 3/Zone A (relé 3/zona A):   | 61       | 1 - FIRE RSTR (rest. incênd.) D1: 3   |     |
| Relay 4/Zone A (relé 4/zona A):   | 60       | 2 - WATERFLOW (fluxo água) D1: 0  |     |
| Relay 5/Zone A (relé 5/zona A):   | 58       | 3 - SUPERVISE (supervisionar) D1: 0   |     |
| Relay 6/Zone A (relé 6/zona A):   | 57       | 4 - TROUBLE (problema) D1: 6  |     |
| Relay 7/Zone A (relé 7/zona A):   | 56       | 5 - TRBL RSTR (rest. problema) D1: 3  |     |
| Relay 8/Zone A (relé 8/zona A):   | 53       | 6 - DISABLE (desabilitar) D1: B   |     |
|                                   |          | 7 - DSBL RSTR (rest. desabil.) D1: 3  |     |
|                                   |          | 8 - MONITOR (monitor) D1: 0   |     |

9 - MORE (mais)

# Apêndice D

|  |          | HISTORY DEFAULTS (padrões de histórico)    |             |
|--|----------|--|-------------|
| 1 - POINT (ponto) 1 D2:                    | 1        | ALT 4/2 CODES (códigos 4/2 alternados)     |             |
| 2 - POINT (ponto) 2 D2:                    | 2        | 4/2 POINT REPORTS (relat. de pto. 4/2)     |             |
| 3 - POINT (ponto) 3 D2:                    | 3        | FIRE ALRM (alarme de incêndio) D1:         | 0           |
| 4 - POINT (ponto) 4 D2:                    | 4        | FIRE RSTR (rest. de incêndio) D1:          | 2           |
| 5 - POINT (ponto) 5 D2:                    | 5        | WATERFLOW (fluxo de água) D1:              | 0           |
| 6 - POINT (ponto) 6 D2:                    | 6        | SUPERVISE (supervisão) D1:                 | 0           |
| 7 - POINT (ponto) 7 D2:                    | 7        | TROUBLE (problema) D1:                     | 6           |
| 8 - POINT (ponto) 8 D2:                    | 8        | TRBL RSTR (rest. problema) D1:             | 7           |
| 9 - POINT (ponto) 9 D2:                    | 9        | DISABLE (desabilitar) D1:                  | 5           |
| 10 - POINT (ponto) 10 D2:                  | 10       | DSBL RSTR (rest. desabilitação) D1:        | 2           |
|  |          | MONITOR (monitorar) D1:                    | 0           |
| 4/2 RPT CODS (códigos relatório 4/2)       |          | POINT (desabilitar) 1 D2:                  | 1           |
| SYSTM IN TST (sistema em teste):           | F1       | POINT (desabilitar) 2 D2:                  | 2           |
| SYS TEST RST (rest. teste de sistema):     | E1       | POINT (desabilitar) 3 D2:                  | 3           |
| SILENCE (silêncio):                        | 9F       | POINT (desabilitar) 4 D2:                  | 4           |
| FIRE DRILL (treinamento de incêndio):      | F2       | POINT (desabilitar) 5 D2:                  | 5           |
| FIRE DRL RST (rest. treinam. de incêndio): | E2       | POINT (desabilitar) 6 D2:                  | 6           |
| OPEN RST RPT (relat. rest. aberto):        | 9F       | POINT (desabilitar) 7 D2:                  | 7           |
| LOW BATTERY (bateria baixa):               | F9       | POINT (desabilitar) 8 D2:                  | 8           |
| LOW BATT RST (rest. bateria baixa):        | E9       | 4/2 RPT CODS (códigos relatório 4/2)       |             |
| AC FAILURE (falha CA):                     | FA       | SYSTM IN TST (sistema em teste):           | 33          |
| AC FAIL RST (rest. falha CA):              | EA       | SYS TEST RST (rest. teste de sistema):     | 37          |
| TEST REPORT (relatório de teste):          | EE       | SILENCE (silêncio):                        | 9F          |
| OFF NORM TST (teste fora do normal):       | FD       | FIRE DRILL (treinamento de incêndio):      | 33          |
| PHONE 1 TRBL (probl. telef. 1):            | FB       | FIRE DRL RST (rest. treinam. de incêndio): | 37          |
| PN 1 TRB RST (rest. probl. telef. 1):      | EB       | OPEN RST RPT (relat. rest. aberto):        | 9F          |
| PHONE 2 TRBL (probl. telef. 2):            | FC       | LOW BATTERY (bateria baixa):               | 69          |
| PN 2 TRB RST (rest. probl. telef. 2):      | EC       | LOW BATT RST (rest. bateria baixa):        | 79          |
| SYSTEM TROUB (problema no sistema):        | FD       | AC FAILURE (falha CA):                     | 60          |
| SYS TRB RST (rest. probl. sistema):        | ED       | AC FAIL RST (rest. falha CA):              | 70          |
| BFSK RPT CDS (códigos de relatório BFSK):  |          | TEST REPORT (relatório de teste):          | 30          |
| OFF NRM TST (teste fora do normal):        | FD       | OFF NORM TST (teste fora do normal):       | 33          |
| OPEN/RESET (abrir/restabelecer):           | FD       | PHONE 1 TRBL (probl. telef. 1):            | 31          |
| SILENCE (silêncio):                        | FD       | PN 1 TRB RST (rest. probl. telef. 1):      | 35          |
| FIRE DRILL (treinamento de incêndio):      | FD       | PHONE 2 TRBL (probl. telef. 2):            | 32          |
| FIR DRIL RSTR (rest. treinam. de incênd.): | ED       | PN 2 TRB RST (rest. probl. telef. 2):      | 36          |
| SIA SIL RPT (relatório de silêncio SIA)    |          | SYSTEM TROUB (problema no sistema):        | 33          |
| LEFT BYTE (byte da esquerda):              | 0X4B "K" | SYS TRB RST (rest. probl. sistema):        | 37          |
| RIGHT BYTE (byte da direita):              | 0X42 "B" | MULTIPLEX                                  |             |
|  |          | MUX BUS TYPE (tipo de barr. do MUX):       | 2- CLASSE B |

Página 90 31499G © 2001 Robert Bosch Limitada Todos os direitos reservados. Guia

Guia de Referência D7024

# Apêndice E

# Apêndice E: Localização de Defeitos

## **COMM FLT/DATA LOST** (falha na comunicação/perda de dados)

Uma causa comum desta condição de defeito é a falha para programar o número telefônico 2 ou número de conta 2, enquanto alguns relatórios são direcionados para o "telefone 2 de backup". Os relatórios continuarão a ser feitos ao número telefônico 1, mas esta mensagem adverte o instalador que o número telefônico 2 não está disponível, se ele se tornar necessário. Outros problemas de comunicação que podem causar esta condição incluem: eventos que ocorrem mais rápidos do que o originador de chamada pode enviá-los, os quais transbordam o buffer de 32 eventos, programando erros, tais como os números telefônicos faltantes ou códigos de contas, acima de 100 tipos de problemas de relatórios em 24 horas ou outros problemas para contatarem um receptor. Verificar o tipo de discagem, a seleção do formato, os números telefônicos, os códigos de contas, a condição da linha telefônica e a programação do "tom" (se forem usados formatos de "tone burst"). Consultar a seção "Operação do Comunicador" para obter mais informações.

## Telefone de Problema

Algumas dicas de localização de defeitos para problemas na monitoração do telefone são listadas abaixo:

- 1. Usar um voltímetro para medir a tensão presente através de cada linha telefônica (Dica para Tocar) enquanto a linha telefônica estiver ociosa.
  - TOMAR CUIDADO: A tensão presente durante o toque para uma chamada entrante pode ir acima de 100 V<sub>CA</sub>.
  - Esta tensão de standby da "bateria" de telecomunicações está, tipicamente, na faixa de 30 V<sub>CC</sub> 50 V<sub>CC</sub>, mas qualquer tensão 5 V<sub>CC</sub> acima será aceita pelo painel.
  - A polaridade da tensão não importa.
- 2. Verificar outros dispositivos que possam usar a linha telefônica, tais como aparelhos de fac-símile, verificadores de cartão de crédito os sistemas PBX.
  - Notar que os requisitos da NFPA 72 autoriza uma linha telefônica dedicada para relatório de incêndio.
  - Se os dispositivos não puderem ser removidos, certificar-se de que eles são fiados de forma que o relé de captura de linha do painel os desconecte quando necessário.
  - Medir a tensão de linha enquanto estes dispositivos estiverem em uso. Certificar-se que ela permaneça 5 V acima.
- 3. Verificar as falhas intermitentes na linha telefônica.
  - Fazer uma chamada de teste e ver se a linha está livre de distorção e de ruído.
  - Trocar, temporariamente, as linhas 1 e 2 no painel e ver se a indicação do problema move-se para o outro canal da linha telefônica do painel, caso a linha telefônica cause o problema em vez do monitor de linha.
  - Confirmar se a mensagem de falha é "**phone fault**" (falha no telefone) e não "**com fault**" (falha na comunicação).
  - A "com fault" (falha na comunicação) é, freqüentemente, causada pela falha em programar um número telefônico ou um número de conta para o Número Telefônico 2, enquanto rotear os relatórios para "linha 1, backup linha 2".
  - Se somente um número telefônico estiver disponível para relatório, ajustar a direção do relatório para todos os eventos para o "telefone 1, apenas".
  - A "com fault" (falha na comunicação) também pode ser causada se uma das linhas telefônicas tiver tensão de bateria telco, mas não completará uma chamada. Fazer chamadas de teste para o(s) recebedor(es) de chamadas em ambas as linhas telefônicas, ouvindo o tom ACK de receptor.
- 4. Certificar-se que duas linhas telefônicas estão disponíveis.

De acordo com os requisitos da NFPA, o relatório de teste automático é enviado em uma linha telefônica diferente cada vez que ele é enviado. Se apenas uma linha telefônica estiver conectada ao painel, uma "**com** fault" (falha na comunicação) será gerada em chamada de teste sim, chamada de teste não.

Esta página foi, intencionalmente, deixada em branco.

# <u>Índice</u>

## Α

Índice

| Alarme de Incêndio Comercial (Estação<br>Central (DACT) e Local) | 75 |
|--|----|
| Auxiliar e Estação Remota)                                       | 77 |
| Anunciador de LEDs de Oito Pontos<br>D7030X                      | 15 |
| Apêndice A   |    |
| Abreviaturas do Display do Painel                                | 81 |
| Apêndice B   |    |
| Descrições do Display do Painel                                  | 82 |
| Apêndice C   |    |
| Sumário de Relatório para  |    |
| Comunicador de Incêndio  | 83 |
| Apêndice D   |    |
| Lista de Padrões de Programação                                  | 85 |
| Apêndice E   |    |
| Localização de Defeitos  | 88 |

## В

| Barramento de Opção               |    |
|-----------------------------------|----|
| Atualizar Barramento              | 48 |
| Comprimento do Cabo x Drenagem    |    |
| de Corrente                       | 21 |
| Orientações para Fiação           | 21 |
| Requisitos para Fiação            | 20 |
| Bateria                           |    |
| Calculando o Tamanho Requerido    |    |
| da Bateria                        | 14 |
| Cálculo da Bateria de Backup      | 13 |
| Cálculos da Capacidade da Bateria |    |
| Carga da Corrente de Standby      | 14 |
| Especificações de Potência        | 10 |
| de Standby                        | 13 |
| Tamanho da Bateria de Carga       |    |
| de Standby                        | 14 |
| Testar Bateria                    | 29 |
|                                   |    |

# С

| Circuito do Aparelho de Notificação (NAC) |      |
|---|------|
| descrição de                              | . 10 |
| Energia do NAC                            | . 10 |
| NACs Locais                               | . 56 |
| NACs Remotos                              | . 57 |
| Programando NACs                          | . 55 |
| Teste do Circuito NAC                     | . 29 |
| Como Programar                            | . 35 |
| Comunicador                               |      |
| Operação do Comunicador                   | . 34 |
| Teste do Comunicador                      | . 29 |
| descrição do                              | . 12 |
| Instalando o                              | . 17 |
|   |      |

| Considerações                        |    |
|--------------------------------------|----|
| Conexão Telefônica FCC aos           |    |
| Usuários                             | 7  |
| Consideração sobre a Conformidade    |    |
| com o FCC                            | 7  |
| Consideração sobre a Indústria do    |    |
| Canadá                               | 7  |
| Conversor de Zona Classe A D7014     | 15 |
| Conversor NAC Classe B para Classe A |    |
| D7015                                | 15 |
| "CPU FAULT" (falha na CPU)           | 23 |
|                                      |    |

## D

| 'DATA LOST" (perda de dados)            | 23 |
|---|----|
| Detector de Fumaça Fotoelétrico D7050   | 15 |
| Detector de Fumaça Fotoelétrico D7050TH | 15 |
| "DISABLED DEVICE" (dispositivo          |    |
| desabilitado)                           | 24 |
| Displays Fora do Normal                 | 24 |
| Dispositivos Compatíveis                | 15 |
|   |    |

# Ε

| Economia na Luz do Dia             | 44 |
|------------------------------------|----|
| EEPROM Padrão                      | 69 |
| Energia                            |    |
| Auxiliar                           | 10 |
| Barramento de Opção                | 10 |
| Circuito de Inicialização (Fumaça) | 10 |
| Entrada                            | 10 |
| NAC                                | 10 |
| Somente Local                      | 54 |
| Entendendo os Atalhos              | 40 |
| Especificações                     | 10 |
| Expansor de Quatro Pontos D7034    | 15 |

## F

| Falha na EEPROM                    | 18     |
|------------------------------------|--------|
| "FIRE ALARM" (alarme de incêndio)  | 23, 24 |
| Fonte de Alimentação do NAC Remoto |        |
| D7038                              | 15     |
| Formatar Programação               |        |
| 3/1                                | 37     |
| 4/2                                | 37     |
| BFSK                               | 37     |
| Códigos de Relatório 4/2           | 67     |
| Códigos de Relatório BFSK          | 68     |
| ID de Contato                      | 37     |
| Relatório de Zona 4/2              | 66     |
| SIA                                | 37     |
| SIA SIL RPT                        | 68     |
| Formatar Relatório                 |        |
| Códigos 4/2 Alternativos           | 69     |
| -                                  |        |

## Н

| 26 |
|----|
| 25 |
| 69 |
| 69 |
|    |

I

| Instalando                |      |
|---------------------------|------|
| Controle/Comunicador      | . 17 |
| Equipamento Opcional      | . 18 |
| Instalação e Configuração | . 17 |
| Invólucro                 | . 11 |

## Κ

Kit de Energia Local D184A ......77

## L

| Layout do Detector de Fumaça  | 79 |
|-------------------------------|----|
| LEDS                          |    |
| LED "Alarm" (alarme)          | 27 |
| LED "Power" (energia)         | 27 |
| LED "Silenced" (silenciado)   | 27 |
| LED "Trouble" (problema)      | 27 |
| Ler Níveis de Entrada de Zona | 29 |

#### Μ

| Menu                                       |      |
|--|------|
| Menu de Programação                        | .43  |
| Menu Principal                             | .43  |
| Retrocedendo através de um Menu            | .25  |
| Rolando nos Menus                          | .24  |
| Selecionando Itens do Menu                 | .24  |
| Uma Vez Selecionado Um Item do             |      |
| Menu Principal                             | .25  |
| Modos de Operação                          |      |
| Alarme                                     | .23  |
| Problema                                   | . 23 |
| Silêncio/Restabelecimento de Incêndio      | . 23 |
| Módulo de Entrada Multiplex de Ponto Único | 0    |
| D7044                                      | . 15 |
| Módulo de Expansão Multiplex D7039         | . 15 |
| Módulo de I/O D7053                        | . 15 |
| Módulo de Polaridade Inversa D185          | .78  |
| Módulo de Ponto Duplo D7052                | . 15 |
| Módulo de Relé de Inversão Multi-uso       |      |
| D185                                       | .77  |
| Módulo de Relé Octal D7035                 | . 15 |
| Módulo Remoto de Oito Entradas D7042       | . 15 |
| MUX  |      |
| Edição de MUX                              | .70  |
| Especificações                             | . 11 |
| Localização e Conexões do                  |      |
| Modulo I/O D7039                           | .73  |
| Programa de MUX                            | .71  |

# Programação Normal71Programação Rápida72Programar MUX70Relés do Multiplex60Removendo Dispositivos MUX74Teste30Tipo de Barramento do MUX73

#### Ν

| Normal                                 | 24 |
|--|----|
| Números de Identificação Pessoal (PIN) |    |
| Autoridade                             | 46 |
| descrição de                           | 33 |
| Níveis de Autoridade de PIN            | 33 |
| PIN Local                              | 49 |
| PIN Remoto                             | 49 |
| PIN Requerido                          | 49 |
| Programar PINs dos Usuários            | 45 |
| Usuarios                               | 13 |
|  |    |

## Ρ

| "POINT TROUBLE" (problema no ponto) . | 24 |
|---------------------------------------|----|
| Ponto                                 |    |
| Configurar                            | 53 |
| Copiar                                | 55 |
| Descrição de Ponto                    | 52 |
| Designando Funções de Pontos          | 51 |
| Função de Ponto                       | 53 |
| Mapeamento de Ponto/Zona              | 32 |
| Número do Ponto                       | 50 |
| "Off-board" Endereçável               | 11 |
| "On-board" Convencional               | 10 |
| Programação Alfa                      | 36 |
| Programação do Painel                 | 43 |
| Programação Remota                    |    |
| Atendimento para Programação          |    |
| Remota                                | 29 |
| Chamada para Programação              |    |
| Remota                                | 29 |
| descrição de                          | 41 |
| Habilitar/Desabilitar                 | 50 |
| Números Telefônicos                   | 60 |
| Programar Árvore de Menu              | 38 |
| Programar Formatos                    | 66 |
| Programar Hora                        | 43 |
|                                       |    |

#### R

| Relés                                |    |
|--------------------------------------|----|
| descrição de                         | 10 |
| Módulo de Relé Remoto (D7035)        | 10 |
| Programando Relés                    | 57 |
| Relés Locais                         | 58 |
| Relés Multiplex                      | 60 |
| Relés Remotos                        | 59 |
| Resposta de Loop                     | 54 |
| Restrições e Endereços               | 16 |
| "RMT PRG ACTIVE" (programação remota |    |
| ativa                                | 41 |

## S

| Saídas Ativadas Manualmente   | 29 |
|-------------------------------|----|
| Segurança contra Incêndio     | 79 |
| Silenciável                   | 54 |
| Sistema                       |    |
| Uso Básico do Sistema         | 24 |
| Programar Sistema             | 46 |
| Operação do Sistema           | 23 |
| Visão Geral do Sistema        | 9  |
| Status de Alarme/Problema     | 51 |
| "SUP'VISORY ALARM" (alarme de |    |
| supervisão)                   | 24 |
| "SYSTEM TROUBLE" (problema no |    |
| sistema)23, 24,               | 41 |

# т

| Teclado                                |      |
|--|------|
| Configurar Teclado                     | .49  |
| Entendendo Teclados                    | . 27 |
| Teclado D7033                          | . 28 |
| Teclado Incorporado                    | . 27 |
| Teclado LCD Alfanumérico a Quatro Fios |      |
| D7033                                  | . 15 |
| Teclados I CD Remotos                  | .11  |
| Teclas                                 |      |
| tecla [Clear] (limpar)                 | 27   |
| tecla [Command] (comando)              | 27   |
| tecla [Disable] (desabilitar)          | 27   |
| tecla [Drill] (treinamento)            | 27   |
| tecla [History] (histórico)            | 27   |
| tecla [Programming] (norogramação)     | 27   |
| tecla [Reset] (restabelecer)           | 27   |
| tecla [Silence] (silâncio)             | . 27 |
| tecla [Test] (teste)                   | . 21 |
| Telefone                               | . 21 |
| Contagom do Toques                     | 64   |
| Controlo Tolofônico                    | 62   |
| Desvio de Secretária Eletrônica        | .05  |
| Direção do Polatório                   | 64   |
| Eormato                                | .04  |
| Monitorar Linha                        | .02  |
| Números de Contes                      | .03  |
| Numeros Telefânicos                    | . 02 |
| Soloção do Lipho Tolofânico o          | . 00 |
| Seleção de Linha Telefonica e          | 40   |
|  | . 12 |
|  | . 65 |
|  | . 62 |
| Temperatura                            | . 10 |
| Tendo e Praticando um Plano de         | ~~   |
| Escape                                 | . 80 |
|  |      |
| l'este de Ponto Endereçavel (l'este do | ~~   |
| MUX)                                   | .30  |
| l'este Automático                      | .44  |
| Teste do Comunicador                   | . 29 |
| leste de Sensibilidade                 | . 31 |
| Testar Bateria/Circuitos NAC           | . 29 |
| Freqüência de Teste                    | .44  |
| Hora do Teste                          | .44  |
| Teste em Movimento                     | . 28 |
| Travamento                             | . 52 |

## U

| UL<br>Inscrições UL do D7024 |
|------------------------------|
| V                            |

# Ζ